

ALQUILE UN AUTOMOVIL  
SIN CONDUCTOR EN  
**MADRID**  
Y DEVUELVALO EN  
**MALAGA**  
SIN PAGAR RETORNO  
Teléf.: 250 00 65 y 250 00 66

# PUEBLO

Depósito Legal M. 16 - 1958

Director: Emilio Romero



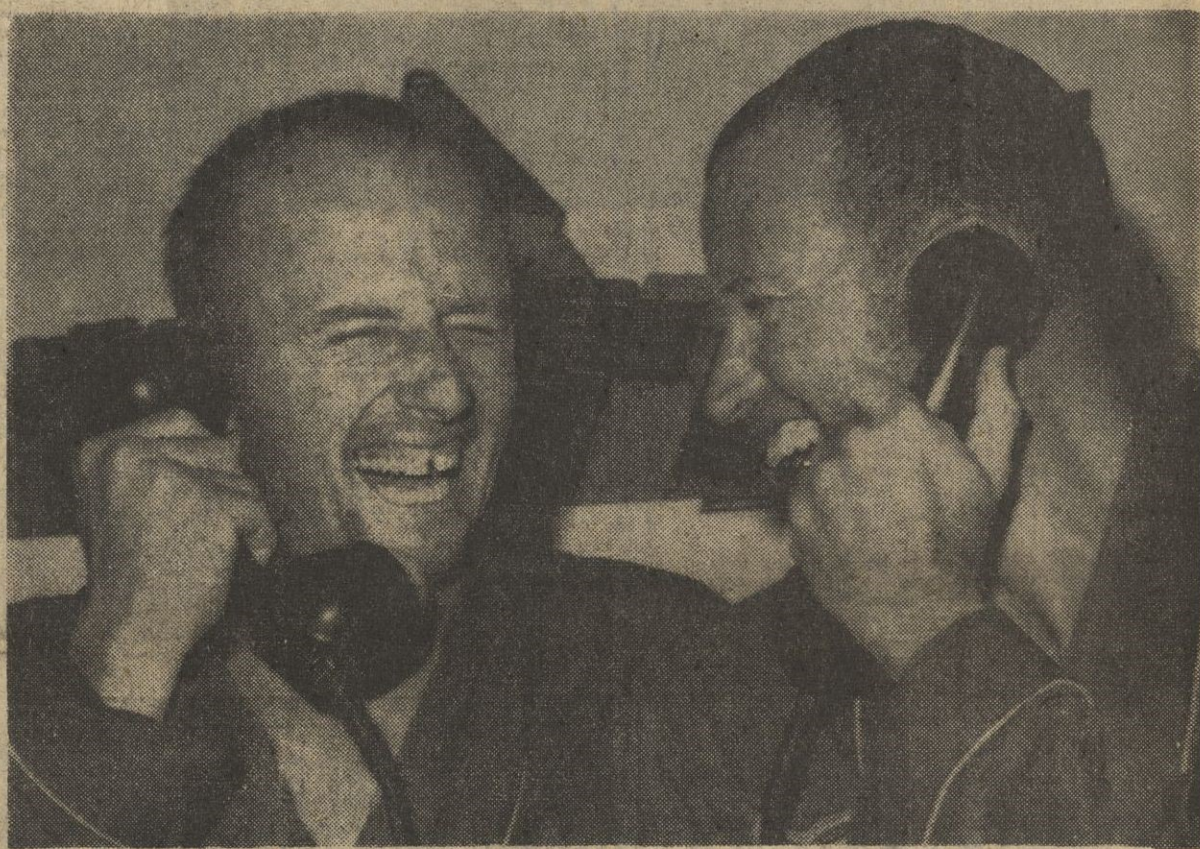
Año XXVI ☆ Número 8.086 ☆ Dos pesetas ☆ Huertas, 73 ☆ Apartado 517 ☆ Tel. 227-39-91 ☆ Madrid ☆ Lunes 30 ☆ Agosto de 1965 ☆ 32 páginas

COOPER  
Y CONRAD  
LO HAN  
DEMOSTRADO

## EL HOMBRE PUEDE IR A LA LUNA

Ahora toca a la tecnología el avanzar hasta ponerse a su altura

### LOS ASTRONAUTAS DEL «GEMINIS V» REGRESARON A TIERRA EN PERFECTO ESTADO DE SALUD



CONRAD Y COOPER HABLAN POR TELEFONO DESDE EL PORTAAVIONES «CHAMPLAIN» CON EL PRESIDENTE JOHNSON.

Pese a las 12 averías mecánicas que padeció la cápsula «Géminis V» durante su vuelo de ocho días por el espacio, superadas las dificultades surgidas, siendo tantas y de naturaleza tan inquietante, la fase más delicada del viaje, la «reentrada» en la atmósfera, resultó perfecta, y los astronautas Cooper y Conrad regresaron a la Tierra y ambos se encuentran en óptimas condiciones físicas y mentales. El más espectacular de los vuelos espaciales nos ha traído la confirmación de que el hombre puede sobrevivir a las más extremadas pruebas. Los dos astronautas americanos han demostrado que es posible el viaje de ida y vuelta a la Luna, programado para finales de la presente década. El ser humano está listo para emprender esa clase de aventuras; es la tecnología del espacio la que tiene que correr detrás de él, hasta ponerse a su altura.  
(Crónica de Blanco Tobío, en página 5.)



### A SANTIAGO, EN PATINETE

Don Ignacio M. ha salido hacia Santiago en patinete. Un peregrino original. Cuarenta y cinco años, esposa y tres hijos, trabaja en una tienda madrileña de confecciones. Hace veintidós años, en los frentes de Rusia, prometió el viaje. Y ya está de camino por nuestras carreteras. (Foto Raúl Cancio.)

(Información en página 16.)



### El Pinturero: Mal torero y buen paracaidista

Cumplió su promesa. El Pinturero se tiró en paracaídas sobre la plaza de toros de Getafe, aunque cayó unos cuantos cientos de metros más allá de donde debía haberlo hecho. El aire tuvo la culpa. Las crónicas taurinas dicen, no obstante, de la actuación de El Pinturero: «Bien con el paracaídas. Mal con la espada y la muleta.» Tanto le gusta andar por los aires al muchacho, que una vez en tierra, despojado de la seda blanca, se vió arriba y abajo revolcado cien mil veces por el toro. (Fotos Mamegam.)

(Página 22.)



GRECIA: CRISIS SIN SOLUCION

### TSIRIMOCOS, DERROTADO

(PAGINA 8.)



## LOS NUEVOS PUESTOS DE TRABAJO

NUESTRO desarrollo económico ha traído como consecuencia social la creación de nuevos puestos de trabajo, de forma que, conjuntamente con la emigración al extranjero, se ha podido originar una situación de desequilibrio en el mercado de trabajo a favor de la oferta de trabajo que no se ve satisfecha con la incorporación de las nuevas masas de trabajadores que incrementan la población activa, produciéndose una situación que puede calificarse de pleno empleo.

nuestro juicio, el convertir al campesino en proletario y para ello nada mejor que controlar esta creación de puestos de peón y forzar al máximo los programas de formación profesional normal, acelerada e intensiva, como viene haciendo hace mucho tiempo la Organización Sindical, dentro de sus posibilidades, y ha iniciado más recientemente el Ministerio de Trabajo. Ahí reside, a nuestro juicio, la verdadera solución del problema.

ES frecuente leer avisos particulares e informaciones oficiosas solicitando trabajadores para ocupar puestos de trabajo de nueva creación, a veces en cantidades muy considerables. Todo ello nos parece natural efecto de una economía en pleno desarrollo y crecimiento; pero, sin embargo, observamos que muchos de estos nuevos puestos que se crean corresponden a la categoría de peón, lo que en estos tiempos de mecanización y automatización no resulta demasiado consolador, cuando parecía ser que uno de los defectos de nuestra mano de obra disponible y activa era el exceso de peonaje y la falta de especialización.

POR otra parte, el reclutamiento de este peonaje se realiza en zonas agrícolas y rurales, con lo que únicamente se consigue convertir a un trabajador agrícola en peón industrial, sin que por ello se rescate al campesino de su situación de subempleo, pues su falta de especialización permite a las empresas el abonar los salarios mínimos reglamentarios o pactados colectivamente, muy superados en la realidad a favor de los que poseen algún grado de especialización.

ADemás, esta sangría de las posibilidades de mano de obra del campo español, al no verse compensada por un ritmo suficiente de mecanización y aumento de productividad, no resuelve el grave problema económico-social que tiene planteado nuestra agricultura, sino que quizá la acentúa todavía más aún y provoca otra serie de problemas sociológicos de separaciones familiares, falta de adaptación al nuevo medio ambiente, etc., que todos los países y zonas de recepción de mano de obra se esfuerzan por intentar resolver.

EN fin, nos alegra el aumento de nuevos puestos de trabajo, pero si los que se ofrecen son de peón no creemos contribuyan a elevar el nivel de vida de los trabajadores, ni se evite el éxodo rural a las ciudades de nuestra Patria o del extranjero, aunque la disminución del ritmo de emigración de trabajadores a otros países suponga una tendencia que nos satisficiera por muchas razones. Ha de evitarse, a



—Mejor que no hagamos planes, amor. Trae mala suerte.

## Mercado negro del automóvil

El mercado negro del automóvil es uno de esos pesados fardos que todavía arrastra nuestra sociedad, coetáneo final —y colosal— del histórico estraperlo. Necesidades de la vida moderna, por un lado, y un creciente bienestar en algunos sectores sociales, por otro, hacen que la demanda de automóviles sea realmente extraordinaria. Consecuencia: la especulación hasta límites insospechados.

En un excelente artículo, publicado en el número 84 de la revista «El Europeo», Luis Ignacio Parada aborda esta delicada cuestión. Dice el articulista: «Los automóviles nacionales nuevos llegan a alcanzar «pases» de más de 15.000 pesetas, por parte de intermediarios y financie-

ras que «reducen generosamente» los plazos de entrega. Los turismos de segunda mano de fabricación nacional mantienen unos precios desorbitados que llegan a ser superiores a los de fábrica si el coche no ha sobrepasado los 10.000 kilómetros.»

Pero donde la especulación pasa de castaño oscuro es en la compraventa de automóviles de importación. Escribe «El Europeo»: «Un modelo Lancia, que incluidos impuestos y matriculación sale a unas 400.000 pesetas, se vende a 680.000, con ganancia de 56.000 duros. Un Opel Admiral, que debería costar 370.000 pesetas, se paga a 640.000. Un Mercedes 220-S, que viene a costar medio millón, se cotiza en este mercado negro a 750.000,

con ganancia de 250.000 pesetas. Un Peugeot 403, que vale alrededor de 260.000, cuesta 460.000, dejando a su intermediario el bonito beneficio de 40.000 duros. Y con otros márgenes tan abusivos como pingües, se cotizan la gran mayoría de los modelos extranjeros nuevos o de segunda mano.»

Claro está que el que paga estos precios es porque puede. Pero la cuestión no es esa. Hay quien necesita un coche más potente, más resistente, etc., y los turismos nacionales tardan quince meses en ser concedidos, la próxima importación puede estar lejana, etc. El problema está ahí. Y la solución, sobre todo para los coches modestos, utilitarios, debiera ser rápida y eficaz.

## GANADERIA

### LA OFERTA, MUY POR DEBAJO DE LA DEMANDA

EN el Departamento de Economía Agraria del Patronato Alonso de Herrera se están llevando a cabo unos estudios sobre las posibilidades de desarrollo de las producciones agrícolas exportables. Estos estudios se extienden a más de cien productos y veintidós países, seleccionados por su interés como importadores o competidores de los productos de nuestro campo.

SEGUN este estudio, aún no terminado, España podría abastecer su mercado interior de ganado vacuno y porcino, e incluso exportar, en condiciones competitivas, así consigue la organización eficaz de las empresas agrarias, especialmente de los regadíos si-

tuados al norte del Guadaluquivir».

ESTE estudio, que se lleva a cabo con todas las garantías de seriedad —estudios que, por otra parte se echan de menos, entre nosotros—, puede ser base, junto con los recientes precios de garantía a la producción y al consumo, para la acción concertada, en el sector ganadero, para la consolidación de una ganadería sana, suficiente y competitiva.

SEGUN recientes apreciaciones, en la actualidad nuestra oferta va detrás de la demanda nacional, en unas cuarenta mil toneladas. Los beneficios de la acción concertada no cabe duda que serán incentivo bas-

tante para alcanzar pro-demanda, si bien el precio garantizado al consumidor la hará crecer más rápidamente. Por otra parte, una consideración de la política triguera —y cerealista en general—, consideración que se nos impone, y cuyo retraso no hará sino agravar situaciones, obligará a aprovechar, en pastizales, gran parte de nuestra actual superficie cerealista, circunstancia que incidirá sobre la política ganadera.

TODAS estas consideraciones esperamos que pesen en el ánimo de quienes corresponden, en orden a estructurar de forma justa, rentable y progresiva, en sus diversos aspectos, nuestro expectante sector agrícola.

## CUIDADO CON LAS CIFRAS

# DELINCUENCIA JUVENIL: DATOS ABSURDOS

EN un trabajo pu-

blicado en el diario «Ya» hace pocas fechas, y firmado por Mercedes Gordon, la autora pone en boca de don Justo Díaz Villasante, juez y escritor especializado en los problemas de la infancia, la siguiente frase: «En España, según los datos recopilados en «Volumen y caracteres de la delincuencia infantil española en 1961», había en 1956 la cifra de 5.534.689 menores delincuentes entre los seis y los dieciséis años. El coeficiente nacional es, por tanto, de 249 delincuentes por cada 100.000 menores.»

Si en España hubiera 5,5 millones de menores delincuentes entre los seis y los dieciséis años, los mayores de esa edad no tendríamos ocasión de «actuar simultáneamente sobre la sociedad, la familia y los menores», con ser ello una medida sabia y prudente, sino que lo único que nos quedaba por hacer era morirnos de angustia.

LA misma Mercedes Gordon hace decir al señor Díaz Villasante «que el coeficiente nacional es de 249 delincuentes por cada 100.000 menores.»

NOSOTROS invitamos a la autora del escrito a que medite sobre la atrocidad que dicho párrafo encierra y que no creemos que haya sido pronunciado por el señor Díaz Villasante ni por

pañoles comprendidos entre las edades que cita hay uno que delinque. Según esto, para que hubiera 5,5 millones de menores delincuentes sería necesario que la población infantil española fuera de 2.000 millones de personas.

NOS parece muy bien el razonamiento de la autora del escrito que comentamos acerca de la necesidad de que la sociedad se responsabilice de la educación de los menores, cerrándoles, por educación y por ambiente, las vías del delito. Pero todo ello puede hacerse manejando las cifras correctamente y sin decir o hacer decir que en España hay 5,5 millones de niños delincuentes, pues esa debe ser la cifra total de muchachos que existen en España comprendidos entre los seis y los dieciséis años.

# "GEMINIS V": FINAL FELIZ

● A CAUSA DE UNA TORMENTA, EL VUELO QUEDO ACORTADO EN UNA ORBITA

★ Cooper y Conrad amerizaron en perfecto estado físico

**H** OUSTON, 30. (Resumen de Afp-Efe.)—Con toda felicidad, el vuelo «Geminis V» ha concluido. A causa de la tormenta tropical «Betsy», el programa de vuelo tuvo que ser acortado en una órbita, con lo que su extensión no alcanzó, por muy poco, los ocho días previstos. Cooper y Conrad estuvieron en el espacio siete días, veintidós horas y cincuenta y seis minutos, totalizando 120 órbitas y algo más.



**CHRIS KRAFT**

Una verdadera sonrisa de satisfacción en el rostro de Chris Kraft, director del vuelo «Geminis V», después del éxito completo de la hazaña. (Fotofax PUEBLO.)

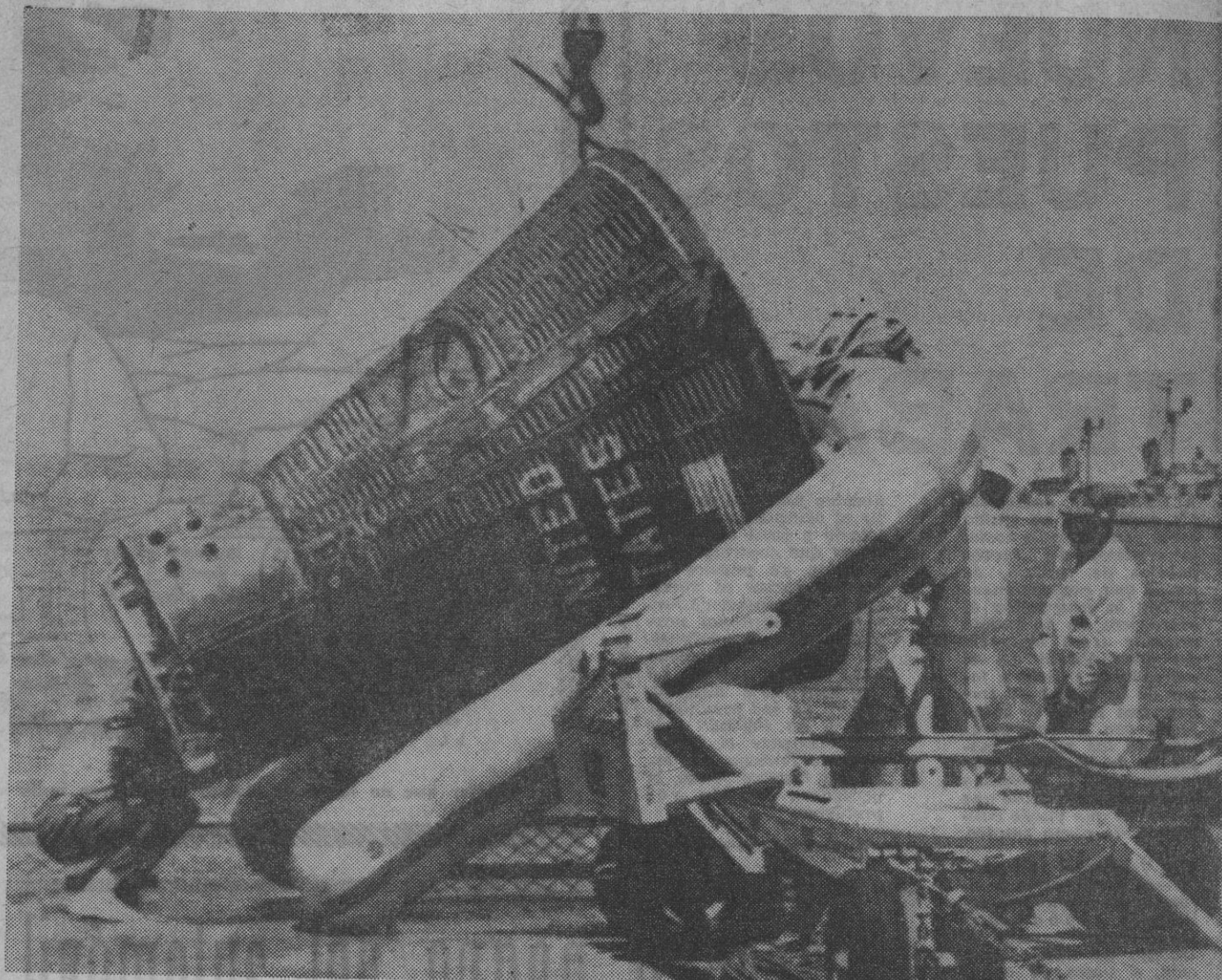
Pese a todas las averías registradas durante el tiempo de permanencia en el cosmos, que afectaron a la energía eléctrica y a las existencias de carburante a bordo de la nave, la operación de «reentrada» se efectuó con toda normalidad.

Como consecuencia del acortamiento del vuelo en una revolución y al retrasar el encendido de los cohetes un minuto después de lo previsto, según órdenes del centro espacial, el lugar del amerizaje se desplazó bastante del señalado en un principio. Sin embargo, éste tuvo lugar a treinta y cinco kilómetros del navío de recuperación más cercano, el destructor «Dupont», el mismo que recogió la primera fase del cohete «Titán» empleado en el lanzamiento del «Geminis V».

Los astronautas tomaron contacto con el agua del Atlántico a 619 kilómetros al sudoeste de las islas Bermudas. Inmediatamente lanzaron al agua un líquido verde que señaló a las fuerzas de recuperación el lugar con toda claridad. Un cuarto de hora después, un avión localizaba la cápsula espacial y la señalaba a los helicópteros de rescate. Llegados éstos a aquellos lugares, los hombres entraron en acción: colocaron un flotador circular amarillo alrededor de la nave, e inmediatamente, Cooper y Conrad fueron izados a bordo.

Después de un corto vuelo, el helicóptero se posó en la cubierta del portaaviones «Lake Champlain», buque insignia de la flota de recuperación, que había tenido que efectuar un viraje en redondo para dirigirse desde su primitiva posición al nuevo lugar de amerizaje, navegando a toda máquina.

Cooper y Conrad fueron recibidos a bordo por la oficialidad, que les saludó y felicitó, entre



**A BORDO DEL «LAKE CHAMPLAIN»** La «Geminis V» es izada a bordo del portaaviones «Lake Champlain» después de su viaje por el cosmos y su amerizaje en pleno océano. Al fondo, el destructor «Dupont», cerca del cual, a menos de treinta y cinco kilómetros del navío, cayó la cápsula. (Fotofax PUEBLO.)

las aclamaciones de toda la marinería. Inmediatamente se trasladaron a sus cabinas, donde procedieron a su aseo—llegaron con largas barbas, aunque sin síntomas de fatiga—antes de someterse a un exhaustivo reconocimiento médico de siete horas, preludio de los que les serán efectuados desde hoy hasta el jueves en Cabo Kennedy, antes de partir para Hous-

ton, donde intercambiarán impresiones durante un semana como los técnicos de la N. A. S. A. antes de rendir informe de su vuelo.

Durante once días, pues, los astronautas permanecerán en absoluto aislamiento, incluso de sus familias, para que se pueda obtener de ellos el mayor número de informaciones.

Desde el portaaviones «Lake

Champlain», Cooper y Conrad mantuvieron una conversación telefónica con el Presidente Johnson, en la que el primer mandatario de los Estados Unidos les anunció, como confirmaría instantes después durante una conferencia de Prensa, que se les iba a encomendar una misión de paz, como lo fue su vuelo, por varias capitales del mundo.

## SU SALUD ESTA EN ARCHENA

- Reumatismo
- Gota
- Ciática
- Lumbago
- Vías respiratorias
- Adelgazamiento
- Embellecimiento de la piel
- Reposo

**BALNEARIO DE ARCHENA (MURCIA)**

MANANTIAL DE JUVENTUD

INFORMACION

**BALNEARIO... Teléfono 7 - ARCHENA**

Nicasio 35 43 19 - ZARAGOZA  
 Pérez Tels. 33 03 00 - SEVILLA  
 Mármoles 233 28 07 - MADRID

## OBJETIVO DEL Maniobra de «GEMINIS VI» cita con un satélite real «Agena»

★ El vuelo, de 48 horas, correrá a cargo de SCHIRRA y STAFFORD

Acaba de caer el velo sobre la misión del «Geminis V»: ocho actos puestos en escena por el doctor Christopher, brillantísimamente interpretados por Gordon Cooper y Charles Conrad, y se habla ya del próximo espectáculo inscrito en el programa del cosmos: el «Geminis VI», a cuyo lanzamiento asistirá seguramente un científico soviético, invitado por el Presidente Johnson.

La experiencia de la cita con un satélite-fantasma, llevada a cabo con pleno éxito por Cooper y su compañero de proeza—ha subrayado el doctor Kraft, director del programa «Geminis V», en una rueda de Prensa en el Centro Espacial de Houston—, será de gran utilidad para la próxima fase del programa «Geminis».

En efecto, se trata de una maniobra de cita con un satélite real «Agena», que constituirá el objetivo esencial del vuelo espacial de cuarenta y ocho horas que habrán de llevar a cabo los cosmonautas norteamericanos Walter Schirra y Tom Stafford, a partir del 25 de octubre próximo (fecha todavía oficiosa).

Esta maniobra, la primera en su género en los anales de la exploración espacial, prevé, en primer lugar, el lanzamiento de un cohete «Agena», que será puesto en órbita circular a una altura

de unos 259 kilómetros. El «Geminis VI» será lanzado noventa minutos más tarde, en el momento mismo en que, terminada su primera revolución, el «Agena» sobrevuela Cabo Kennedy. El ingenio—pilotado por Schirra—seguirá una órbita elíptica de 226 kilómetros de apogeo y de 140 kilómetros de perigeo.

Durante su primera revolución ambos cosmonautas tratarán de colocar su vehículo en el plano de la órbita seguida por el cohete-satélite. Tal operación permitirá a los dos ingenios desplazarse en órbitas concéntricas, estando el «Agena» al exterior y el «Geminis» en el interior. Mediante sus cohetes de maniobra, como también por medio de radar, Schirra y Stafford podrán ganar terreno tras la liebre y reducir su velocidad. Cuando la distancia que separe a los dos vehículos sea de unos 90 metros, tendrá lugar una maniobra visual altamente delicada: se acercarán ambos ingenios a una velocidad de 27.000 kilómetros por hora. Una vez se introduzca la nariz del «Geminis» en el «cuello» del cohete, se desprenderá un mecanismo automático para fusionar los dos vehículos en uno solo. Sin embargo, el «Geminis VI» se separará del cohete antes de entrar en la atmósfera terrestre.



**JUBILOSOS** Cooper, a la izquierda, y Conrad, a la derecha, están ya a bordo del portaaviones «Lake Champlain». Sobre la cubierta, sin los cascos espaciales, los dos hombres se miran jubilosos. Una barba de ocho días en el rostro de ambos. Cooper y Conrad comprueban mutuamente el buen estado de su dentadura, algo así como un preludio de los muchos exámenes médicos y comprobaciones a los que van a ser sometidos en los próximos días. (Fotofax PUEBLO.)

## EL HOMBRE PUEDE IR A LA LUNA

Si el experimento del «Géminis VI» tiene éxito, las puertas del espacio quedarán abiertas

**N**UEVA YORK, 30. (Crónica de nuestro corresponsal, M. Blanco Tobío, por telex.)—Doce averías mecánicas padeció la cápsula «Géminis V» durante su vuelo de ocho días por el espacio, y, sin embargo, la fase más delicada del viaje, la «reentrada» en la atmósfera, que es la hora de la verdad en el vuelo astronáutico, resultó perfecta. Ninguna de las dificultades surgidas, siendo tantas y de naturaleza tan inquietante, obligó a acortar la extensión del vuelo, y, sin embargo, la vecindad de un huracán en la zona de amerizaje hizo necesario cancelar la última órbita. Por último, se tenía la impresión de que los astronautas Cooper y Conrad, tras tantos problemas y falta de sueño, regresarían a la Tierra hechos unos zorros. Y, sin embargo, parece ser que ambos se encuentran en óptimas condiciones físicas y mentales.

Estas son las paradojas que nos ha traído el más espectacular de los vuelos espaciales americanos, con la confirmación de que, en efecto, esa extraña criatura que es el hombre puede sobrevivir a las más extremadas pruebas. Porque, entre otras muchas cosas, Cooper y Conrad han demostrado que es posible el viaje de

ida y vuelta a la Luna, programado para finales de esta década, y para el que, según cálculos de los expertos, se necesitarán, cuando menos, ocho días. El ser humano está listo para emprender esa clase de aventuras; es la tecnología del espacio la que tiene que correr detrás de él, hasta ponerse a su altura. Recordemos, de paso, que el próximo vuelo del proyecto «Géminis», el sexto, es el que nos permitirá tomarle la medida a las posibilidades de ese viaje de ida y vuelta a nuestro satélite natural al ensayarse por primera vez la técnica del «rendez-vous», de la cita y montaje allá arriba de dos o más cuerpos espaciales. Si ese próximo experimento tiene éxito, como se espera, el camino quedará expedito para los Estados Unidos no sólo para ir a la Luna, sino para todas las exploraciones espaciales del futuro.

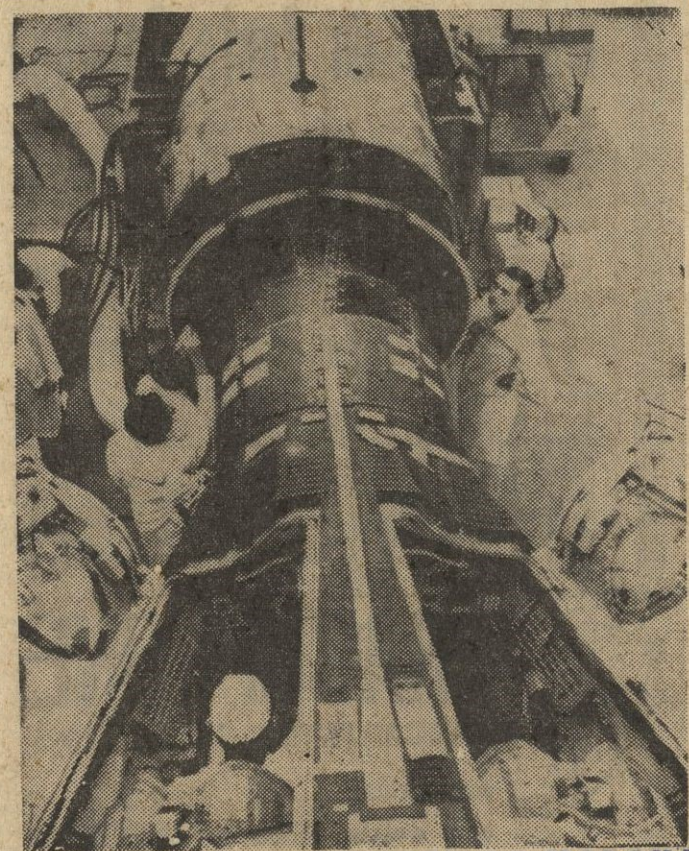
Para el pueblo americano fué el de ayer, pues, un día de orgullo. Es verdad que los rusos poseen todavía cohetes más potentes, capaces de poner en órbita cápsulas de mayor peso y capacidad, pero los Estados Unidos han demostrado que el virtuosismo técnico, la sofisticación de sus vehículos espaciales y la maniobrabilidad de sus cápsulas les colocan por

delante de Rusia en todo lo demás. Podríamos decir que, por ahora, los rusos tienen el músculo y los americanos la sensibilidad. Claro está que en cualquier momento los rusos pueden salir con una novedad, y sería estúpido subestimarlos en un tiempo en el que hasta ayer llevaron el «maillot» amarillo; pero la impresión predominante hoy aquí es la de que ha habido un relevo en la cabeza de la carrera, que los que van delante ya son los colores americanos. Ante la magnitud de la proeza de Cooper y Conrad, estas referencias de aire ciclista pueden parecer un tanto pueriles, y quizá lo sean, pero así es como está planteada la cosa.

Para nosotros, y suponemos que para mucha gente, lo más extraordinario de estas experiencias orbitales es la seguridad con que se están llevando a cabo. El hombre está dando volatinas en la frontera de lo desconocido, roturando campos inéditos para su audacia e imaginación creadora, y sin tener una baja. Recuerden ustedes lo que fueron los primeros tiempos de la aviación, cuando lo que nos proponíamos era levantarnos apenas del suelo: es una historia llena de cacharros mortales. Se habla, es cierto, de que algunos cosmonautas rusos han perdido la vida en la empresa, y que continúan, sus cadáveres, orbitando la Tierra, en sus cápsulas-ataúdes. Pero no hay evidencia alguna de que esto sea verdad.

Doce averías técnicas, como dijimos más arriba, se registraron a bordo de la cápsula «Géminis V», pero, por lo visto, en ningún momento la vida de Cooper y Conrad estuvieron en peligro. Es mucho más de lo que se puede decir de las averías que diariamente sufren miles de automóviles.

Cuando el coronel Glenn, el primer americano que orbitó la Tierra, resbaló y cayó en su cuarto de baño, inutilizándose como astronauta y echando a perder una prometedora carrera política, alguien le preguntó sobre las incógnitas que plantea sobrevivir en el alto espacio, y el coronel, con toda la seriedad de este mundo, le contestó: «Lo primero que tiene que hacer un astronauta es mirar dónde pone el pie cuando se mete en la bañera.»



**EL «GEMINIS VI» YA ESTA EN MARCHA**

Cuando Gordon Cooper y Charles Conrad aún siguen en el espacio, en su séptimo día de vuelo, en Cabo Kennedy se monta la nueva nave, el «Géminis VI», que intentará llevar a cabo la proyectada cita espacial con los astronautas Walter Schirra y Thomas P. Stafford a bordo. Los técnicos, en la foto, se ocupan de la parte superior de la cápsula espacial.

(Telefoto Europa Press.)

Gran noticia...

# Hoy comenzó

nuestra esperada

**VENTA PRE-INVIERNO**

**Usted puede comprar ahora a precios más bajos lo que va a usar en la nueva temporada**

Lanas de gran calidad y elegancia para vestidos, abrigos, trajes de chaqueta, chaquetones. Sedas en una variedad incomparable. Algodones de todos los tipos. Mantas, colchas, juegos de cama, almohadones. Mantelerías, servilletas, manteles de plástico. Uniformes, batas, delantales, paños de cocina, bayetas, gamuzas... Toallas, felpas por metros, telas clásicas de algodón y de hilo.

Elegantes y modernas confecciones de señora, niña, jovencita, el bebé...

Corsetería, ropa interior, prendas de punto, zapatos. Bolsos, guantes. Medias, cinturones, bufandas, pañuelos, paraguas, artículos de piel, artículos de fumador. Librería, papelería. Lanas para labores. Mercería. Bisutería. Perfumería. Velos, mantillas, echarpes...

Para caballeros, niños y muchachos: abrigos, gabardinas, trincheras, trenkas, pellizas, trajes, americanas de "sport" y pantalones para combinar, prendas de punto, camisería, zapatos...

**¿Quién no aprovecha esta gran ocasión?**

**Galerías Preciados**

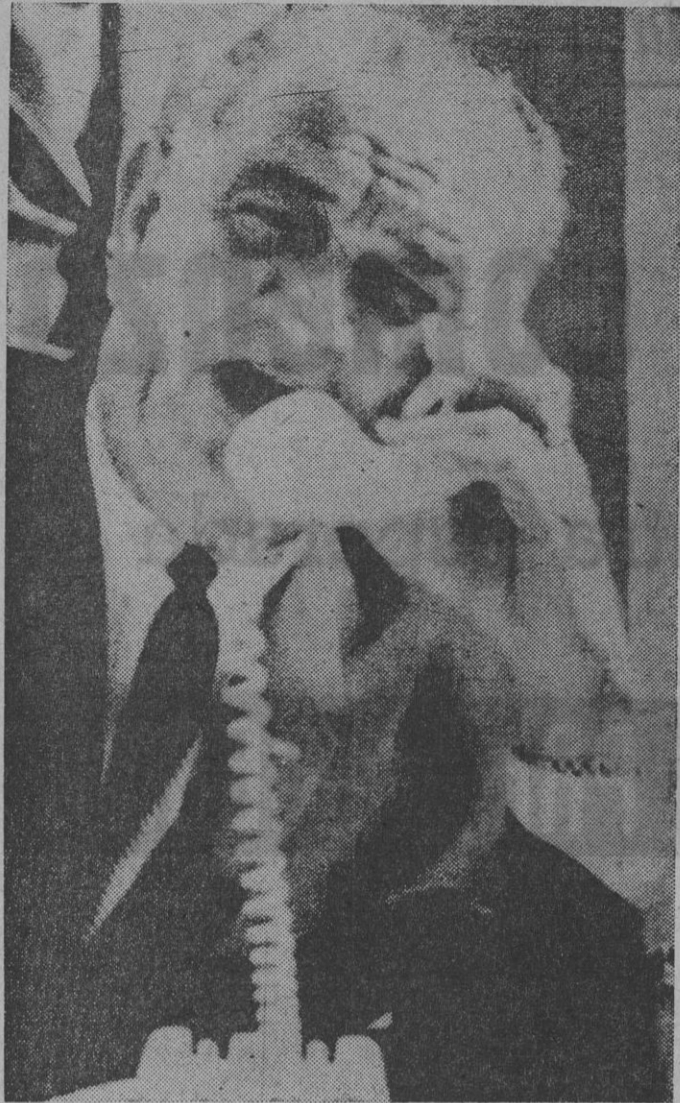
**EL "ANEXO"**  
**Galerías de Arapiles**  
**Galerías de Lista 56**  
**Sederías Carretas**

**CAMARAS FRIGORIFICAS**

Se vende conjunto de cuatro cámaras para congelación y conservación. 20 HP. potencia total. Sin estrenar. A 100 kilómetros de Madrid. Carretera de La Coruña. Garantizadas. Valen para cualquier tipo de género. Precio razonable. Forma de pago muy dilatada.

Para más informes, escriban Sr. ALBERT

Calle Ayala, 154 - Madrid



### L. B. J., AL HABLA CON LOS ASTRONAUTAS

El Presidente Johnson habla por teléfono, desde su rancho de Tejas, con Cooper y Conrad momentos después de que los dos astronautas fueran izados a bordo del «Lake Champlain».

(Fotofax PUEBLO.)



### AL HABLA CON LOS ESPOSOS

En el centro espacial de Houston, las señoras de Conrad y Cooper hablan con sus maridos recién recuperados del mar y después de un viaje de ocho días por el cosmos. A la izquierda, detrás de su madre, Juanita Cooper, de quince años de edad, y al lado, su otra hermana.

(Fotofax PUEBLO.)

## GRAN OFERTA ESPECIAL

Nuestra tradicional VENTAJOSA OFERTA

# LA OCASION DE COMPRAR MENAJE

CRISTAL, LOZA, PORCELANA, ALUMINIO PLASTICO, MADERA ELECTRICIDAD, ETC.

**A PRECIOS UNICOS**

Además todos los restos de artículos veraniegos a precios de verdadero remate y...

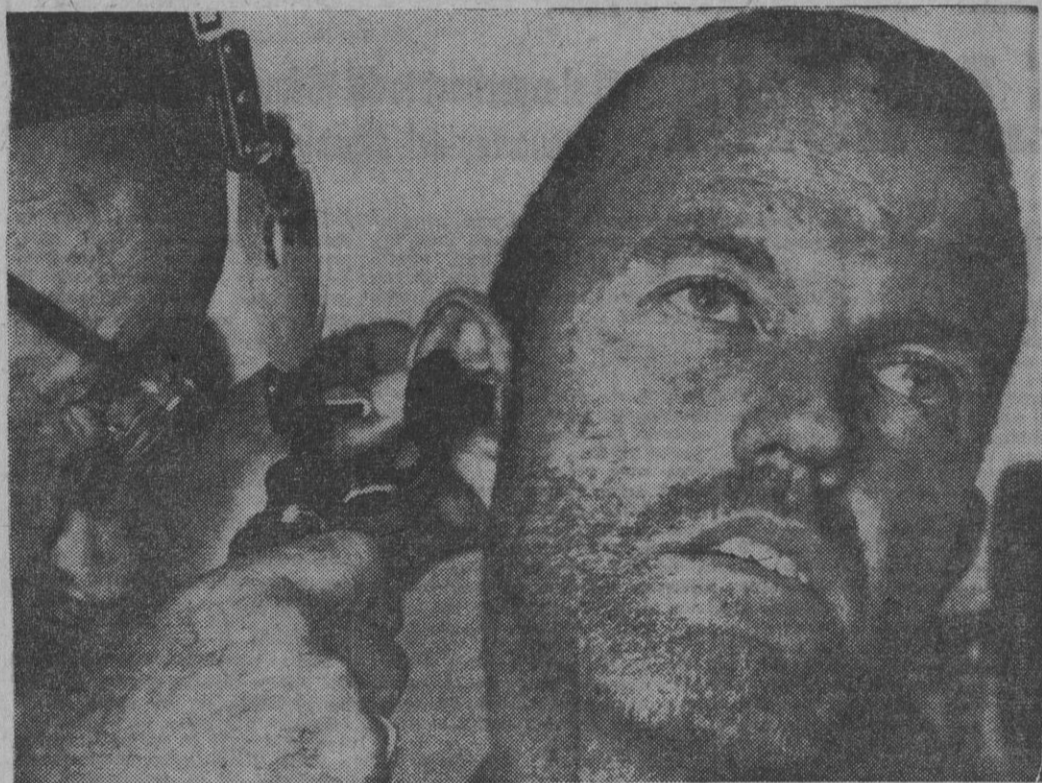
FUERTES REBAJAS EN TODAS LAS OTRAS SECCIONES

QUIEN CALCULA...

compra en

# sepu

Avda. de José Antonio, 32 - MADRID - LOCALES REFRIGERADOS



### PRIMER EXAMEN MEDICO

Gordon Cooper se somete al primer examen médico. El doctor comprueba el buen estado de los oídos del cosmonauta.

(Fotofax PUEBLO.)

Su Santidad el Papa Pablo VI encabezó las altas personalidades mundiales en rendir homenaje a los astronautas Gordon Cooper y Charles Conrad.

«Su vuelo ha abierto perspectivas espectaculares.»

Un destacado hombre de ciencia de la Alemania occidental, Heinz Kaminsky, director del Observatorio de Bochum, ha dicho:

«Norteamérica ha tomado la delantera en todos los campos de la investigación espacial. El camino hacia la Luna ha quedado abierto.»

El canciller occidental, Ludwig Erhard, ha enviado felicitaciones, por cablegrama, a los dos astronautas y al Presidente Johnson.

La agencia soviética Tass ha facilitado información sobre el éxito de la misión norteamericana minutos después de conocerse la noticia del regreso de los astronautas.

El jefe del Gobierno británico, Harold Wilson, califica el vuelo de «un triunfo de la tecnología y de los conocimientos humanos.»

«Felicitó a los Estados Unidos por tan extraordinaria hazaña», dijo.

El Presidente de Italia, Giuseppe Saragat, y el jefe de Gobierno, Aldo Moro, han enviado telegramas de felicitación al Presidente Johnson.

El ministro italiano de Asuntos Exteriores, Amintore Fanfani, también envió felicitaciones al secretario norteamericano de Estado, Dean Rusk.

Según rumores filtrados en círculos científicos, el próximo paso ruso en la carrera espacial será el lanzamiento de una gigantesca nave de más de doce toneladas, tripulada por cinco cosmonautas bajo el mando de Yuri Gagarin.

## CAAMAÑO: «CHE» Guevara no murió en Santo Domingo

BOGOTÁ, 30.—Los medios de seguridad en Bogotá han informado que han puesto en circulación fotografías del ex ministro de Industria de Cuba Ernesto «Che» Guevara, argentino de nacimiento, veterano comunista, cuyo paradero no es conocido desde hace varios meses.

El diario «El Espectador» dijo que el servicio administrativo del Departamento de Seguridad había enviado agentes al distrito de Urabá, junto a la frontera panameña.

Se considera como posible que Guevara pueda haber entrado en Colombia, procedente de Panamá.

Rumores no confirmados indican que pudiera haber estado en varios países iberoamericanos para entrenar guerrillas a partir del momento en que desapareció de la escena pública cubana. La Habana ha anunciado recientemente su sustitución al frente del Ministerio de Industria.

Por su parte, el jefe de la facción «constitucionalista» rebelde dominicana, Francisco Caamaño, ha desmentido informaciones según las cuales Guevara resultó muerto en la lucha en Santo Domingo, durante los primeros días de la revolución que estalló a comienzos de abril. (Efe.)



## PRACTIPHONE

LABORATORIO DE IDIOMAS

comunica:

que desde el 26 DE AGOSTO ha quedado abierta la MATRICULA para el CURSO 1965-66 que comenzará el 1º DE SEPTIEMBRE

FLORA, 1 (ESQ. PL. DESCALZAS) MADRID TELEFS: 247 77 01 - 247 78 01 - 247 11 70



Pomezia: el Papa estrecha las manos de la multitud congregada en esta localidad para recibirle. Pablo VI llegó a Pomezia para celebrar una misa en la catedral. Pomezia es una pequeña ciudad situada a treinta y cinco kilómetros de Roma y fué fundada por Mussolini en 1939. El Papa dió la comunión a enfermos e impedidos y fué, durante toda su estancia, rodeado y aclamado por la población tal como puede verse en esta humana fotografía. (Fotofax PUEBLO.)

## YA SE HABLA DEL VIAJE EN LOS CIRCULOS VATICANOS

# Pablo VI, a Nueva York

◆ *Fechas probables: primeros días de noviembre o primera quincena de enero*

ROMA, 30. (Crónica de nuestra corresponsal, María Francisca Ruiz, por telex.) Pablo VI apura en estos días sus vacaciones veraniegas, iniciadas con cierta anticipación por consejo de los médicos. El clima saludable de Castelgandolfo, atalaya boscosa sobre las aguas del lago Albano, ha permitido al Papa recuperarse plenamente en estas semanas, si no de absoluta quietud —por que continuaron las audiencias y el normal despacho de los asuntos pontificios—, sí, al menos, de un trabajo menos agobiante, realizado muchas veces a la grata intemperie de los jardines de la villa papal.

Ayer, domingo, el Santo Padre fué hasta Pomezia, pequeña localidad del antes infecto y hoy férax Agro Pontino. Allí, recibido con los debidos honores, dió una misa al aire libre, ante la nueva iglesia, y expresó a los trabajadores reunidos, campesinos unos, obreros otros, la plena solidaridad de la Iglesia, que en este mes de septiembre que se avecina se enfrentará con los más difíciles esquemas del Concilio, entre ellos el que va a definir su posición ante el mundo del trabajo.

● **EL CONCILIO, PREOCUPACION DE PABLO VI.**—Para nadie es un secreto cuánto preocupa hoy a Pablo VI el feliz resultado de la cuarta y última sesión del Vaticano II, por cuyo éxito dirigió el sábado a toda la Iglesia una exhortación pidiendo «la celeste efusión de la gracia» sobre el aula conciliar. El Papa quiere que toda la Cristiandad ruegue a Dios para asegurar a la actividad de los padres del Concilio la necesaria energía y celeridad y para obtener «la unánime colaboración de todos» que permita traducir en realidades, en los años futuros, las deliberaciones y decretos conciliares.

En esa exhortación, expresión del íntimo deseo del Papa, se anuncia que el 14 de septiembre, en la misma tarde de la solemne apertura, una procesión, que no tiene precedentes en la Historia, recorrerá las calles de la vieja Roma. Porque jamás tuvo el soberano Pontífice un cortejo tan numeroso y representativo. En la comitiva irán 2.500 obispos de más de cien naciones, de todas las razas, escoltando la reliquia de la Santa Cruz. La procesión irá desde la iglesia de Santa Cruz de Jerusalén a la basílica de San Juan de Letrán, catedral del obispo de Roma. Será una manifestación penitencial para impetrar la ayuda de Dios sobre los trabajos de la asamblea ecuménica.

«El Concilio, ha dicho el Papa, quiere ser, ante todo, un testimonio dado al mundo del valor redentor de la cruz», a la vez que la ocasión para anunciar «el más alto mensaje de esperanza, de amor y de

paz, que sólo Cristo puede, con divina autoridad, dirigir a las humanas generaciones, hoy justamente orgullosas de las conquistas del saber y del progreso, pero siempre expuestas, «si Cristo está ausente», a la incertidumbre angustiosa de los interrogantes sin respuesta, a la triste realidad de los sufrimientos, las enfermedades, el hambre y la guerra.

Pablo VI es realista ante esas cuestiones. «No pretendemos, ha añadido, ofrecer con la celebración del Concilio la solución única e inmediata de esos graves problemas.» Pero es evidente, y el Papa lo ha subrayado, que el empeño concorde de toda la Iglesia podrá producir efectos saludables. Sobre todo si a tal propósito se une la plegaria que fortifica el esfuerzo de los pastores y de los fieles.

● **NOTAS DISCORDANTES.**—Mientras en Castelgandolfo se dispone todo para el regreso a Roma —es posible que antes del sábado el Papa esté de nuevo en el Vaticano—, se registra la nota discordante de algunos prelados de la Iglesia ortodoxa, contumaces en su actitud recelosa frente a los continuos llamamientos a la unión. Me refiero a la respuesta dada por el arzobispo Crisóstomo, primado de la Iglesia de Grecia, a la renovada invitación para el envío de observadores a la última sesión del Concilio. El arzobispo de Atenas ha rechazado, con manifiesta y desoportunidad, la oferta de Pablo VI. «Mientras yo viva —ha dicho— no se producirá ninguna aproximación a la Iglesia Católica Romana. Estoy dispuesto a sacrificar mi vida para impedirlo.» En análogo sentido se ha expresado, aunque con palabras menos duras, la Iglesia de Rumania. En relación leída por el teólogo Nicolaescu ante la comisión preparatoria del II Congreso Ortodoxo, que se celebrará el próximo año, se han expresado reservas sobre el movimiento ecuménico, a la vez que se formulaba un juicio severamente negativo sobre la posibilidad de un diálogo con los católicos.

● **EL VIAJE DEL PAPA A NUEVA YORK.**— Aunque sin carácter oficial, se habla ya en los círculos vaticanos del viaje del Papa a Nueva York, donde, como se anunció hace algunos meses, pronunciará un discurso ante la Asamblea de las Naciones Unidas. La fecha se mantiene aún secreta, acaso porque ni el mismo Pablo VI ha decidido aún sobre el particular. Con todo, lo más probable es que se produzca hacia la mitad de octubre, en una pausa del Concilio, en los primeros días de noviembre, aprovechando la festividad de Todos los Santos y la conmemoración de los Fieles Difuntos, o bien en la primera quincena de enero, ya clausurado el Vaticano II.

# SEMANA



**TODAS LAS CALIDADES ESTAN REPRESENTADAS**  
en una inmensa variedad, con OFERTAS DE GRAN INTERES

- PANAS ESTAMPADAS
- ACOLCHADO EN NYLON
- BATISTAS BORDADAS
- LANAS
- ESTAMPADOS
- ALGODONES
- TERLENKA
- DACRON
- FANTASIAS

A SU ALCANCE, LAS MAS AMPLIAS POSIBILIDADES PARA INTERPRETAR SUS VESTIDOS, TRAJES DE CHAQUETA, ABRIGOS, FALDAS, BLUSAS, PANTALONES... BATAS, PRENDAS INTIMAS Y LENCERIA... GOLCHAS, ROPA DE CAMA Y MESA... Y VESTIDOS DE NOVIA

*Nuestra planta primera.*  
*totalmente dedicada*  
*a la Semana del Tejido*



El Corte Inglés

TAMBIEN  
MILES DE RETALES

**TODO LO QUE QUEDA DE VERANO...**

*con mayores rebajas!*

OSLO: Dos mil jóvenes atacan a la Policía

## LAS AUTORIDADES CERRARON UN CLUB NOCTURNO

OSLO, 30.—Unos dos mil jóvenes han lanzado piedras contra los automóviles de la Policía, los tranvías y autobuses, en una serie de violentos desórdenes producidos durante la noche en una de las principales calles de esta capital, según informa la Policía.

Al mismo tiempo, aproximadamente, las fuerzas del

orden estaban haciendo frente a otra masa de jóvenes —compuesta por unos dos mil muchachos y muchachas— que atacaban con botellas de cerveza, piedras, botes y hasta piezas de los teléfonos públicos. El motín duró dos horas y media y fueron detenidos 25 de los revoltosos, entre ellos cuatro muchachas.

Un testigo presencial ha declarado que 30 policías, algunos de ellos a caballo, habían cargado contra la multitud enarbolando porras y látigos.

El motín parece haber sido motivado por la decisión de las autoridades de clausurar un centro de diversiones nocturno, predilecto de los jóvenes. (Efe.)

¡¡ OJO - OJO - OJO !!

Liquidación de ARMARIOS en Muebles CABEZON

Dos lunas .....	897
Dos puertas solapado ...	2.200
Dos puertas en castaño ...	2.250
Solapado con cornisa ...	2.350
Enrasado con pollester.	2.600
Solapado tres puertas ...	3.000
Tres cuerpos, enrasado, con cornisa .....	3.475
Cuatro puertas, enrasado	3.975

MUEBLES CABEZON

Paseo de las Delicias, 14

Teléfono 2273963







El ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega, en el aeropuerto de Barajas, momentos antes de tomar el avión que le conduciría, junto a los miembros de la misión española, a los Estados Unidos.

## El ministro de la Gobernación, en los Estados Unidos

Preside la misión que asistirá al centenario de la ciudad de San Agustín, en Florida

**N**UEVA YORK, 30. — El ministro español de la Gobernación, teniente general don Camilo Alonso Vega, ha llegado a Nueva York, procedente de Madrid, al frente de la delegación española que asistirá a los actos conmemorativos del IV centenario de la ciudad de San Agustín (Florida), primera villa norteamericana fundada por los españoles.

Una tuna de la Universidad de Barcelona, que actúa en el pabellón español de la feria, se hallaba presente cuando el ministro y su esposa abandonaron los recintos de la aduana, en el aeropuerto internacional Kennedy.

Los estudiantes interpretaron música en honor del ministro y su esposa.

El ministro español permanecerá tres días en Nueva York, otros tres en Washington y cinco en San Agustín, para regresar a España el próximo día 12, vía San Juan de Puerto Rico. (Efe.)

### ● SALIDA PARA NUEVA YORK

El ministro español de la Gobernación, teniente general don Camilo Alonso Vega, salió ayer a las 13,45 del aeropuerto de Barajas con destino a los Estados Unidos.

Según declaró a un redactor de la agencia Cifra, visitará en Nueva York la Feria Internacional y se entrevistará con diversas personalidades. En Washington celebrará conversaciones con su colega norteamericano y con los jefes de departamentos cuyas funciones son análogas a las cubiertas en España por el Ministerio de la Gobernación, Sanidad, Seguridad, Administración...

La misión española está integrada por el director general de Administración Local, don José Luis Morris Marrodán; el director general de Relaciones con los Estados Unidos, del Ministerio de Asuntos Exteriores, don Angel Sagaz Zubelzu; el director gerente del Banco de

Crédito Local; el conde de Revillagigedo; el ayudante del ministro, señor Ibarra, y el alcalde de Avilés, don Fernando Suárez de Villar. Todos van acompañados de sus respectivas esposas.

Al aeropuerto fueron a despedir a la misión altos cargos de los Ministerios de la Gobernación y Asuntos Exteriores y el consejero de la Embajada de los Estados Unidos señor Zimmermann, en representación del embajador.

## Fiesta en Villa Nórdica ofrecida por la Reina Fabiola

**ZARAUZ, 30.**—A las cinco y diez de ayer tarde se celebró una fiesta en «Villa Nórdica», ofrecida por la Reina Fabiola de Bélgica. Asistieron los marqueses de Salinas, duques de Bourbonville, condes de Sástago, marqueses de Casa Riera, marqueses de la Roca, y otras personalidades. También concurrió el Rey Balduino, que, por la mañana había estado pescando a bordo del «Avila», en compañía del marqués de Aguilar. (Cifra.)

### ● REPRESENTACION ESPAÑOLA A LA CONFERENCIA EUROPEA DE MINISTROS DE COMUNICACIONES

Invitados por el ministro federal de Transportes y Comunicaciones de Alemania, doctor Hans-Christoph Seebold, han salido en avión para Munich, vía Francfort dos miembros del Ministerio de Obras Públicas, don Pascual Lorenzo Ochando y don Salvador Montagui Cuadrat, quienes visitarán la Exposición Internacional de Tráfico y, en representación del ministro de Obras Públicas, don Francisco Silva Muñoz, participan en la conferencia europea de los ministros de Comunicaciones.

# MOQUETAS Y SISAL

Próxima la temporada de invierno, nos permitimos recordarle el enmoquetado de su hogar, oficina, local de negocio, etc.

**Llame al teléfono 234 39 84**

y prontamente acudirá a su domicilio personal especializado, que tomará medidas y le presentará presupuesto

**alfombras ORIENTE**  
Guzmán el Bueno, 104  
Ruiz de Alarcón, 2.  
Paseo de La Habana, 12

# OFERTA ANTICIPO DE OTOÑO

**COMPRE AHORA A MENOS PRECIO**

Es ya lo que se va a llevar este otoño-invierno. Nosotros se lo ofrecemos con anticipación y ello redonda directamente en su economía.

**Compre con mas comodidad y gane dinero**

### PARA CABALLERO

<p><b>trajes</b></p> <p>en varios estambres ..... 890</p> <p>lana, gran calidad* ..... 1.290</p> <p>lana pura ..... 1.450</p> <p>lana, dibujos muy actuales ..... 1.575</p> <p>*estambre, modernos dibujos ..... 1.750</p> <p><b>gabanes</b></p> <p>varias calidades ..... 290</p> <p>gamuzas ..... 490</p> <p>cheviot, manga pegada ..... 790</p> <p>impermeabilizado ..... 890</p> <p>cheviot, calidad extra ..... 1.125</p> <p>pelo picado y mohair ..... 1.350</p> <p><b>americanas</b></p> <p>en cheviot, varias calidades ..... 350</p> <p>cheviot extra ..... 590</p> <p>cheviot, nuevos dibujos ..... 690</p> <p>Blazer, botones fantasía ..... 675</p> <p>Blazer cruzada ..... 775</p> <p>en cheviot 100x100 ..... 890</p>	<p><b>impermeables</b></p> <p>algodón 100x100, manga pegada. 490</p> <p>manga raglan ..... 590</p> <p>calidad extra ..... 790</p> <p><b>pantalones</b></p> <p>poliester ..... 348</p> <p>en Tergal ..... 590</p> <p><b>prendas especiales</b></p> <p>chaleco imitación ante, c/mangas 448</p> <p>chaleco imitación cuero ..... 490</p> <p>sahariana Foam-lay ..... 490</p> <p>cazadora motorista ..... 525</p> <p>sahariana ante japonés ..... 790</p> <p>anorak nylon, Boatiné ..... 790</p> <p><b>camisas</b></p> <p>sanfor, para vestir ..... 58-78-128</p> <p>lavar y poner ..... 165</p> <p>sport, gran calidad ..... 98-128</p> <p>pijamas ..... 158-188</p> <p>blusones ..... 78-125</p> <p>jerseys pura lana, con mangas.. 158-178</p>
---	--

### PARA SEÑORA

<p>vestidos ..... 250-290-390</p> <p>trajes ..... 390-490-590</p> <p>trajes entretiempo 590-690-790</p> <p>chaquetas ..... 125-190-290</p> <p>faldas hilo y Tergal.. 150-190-225</p>	<p>abrigos ..... 190-390-590</p> <p>blusas camiseras ..... 98-128-158</p> <p>pantalones ..... 190-225-290</p> <p>suéter lana ..... 128-158-178</p> <p>chaquetas punto ..... 178-248</p>
--	---

### PARA NIÑO

<p>pantalón cintura elástica ..... 90</p> <p>pantalón estambre y cheviot, desde 36</p> <p>prendas especiales ..... 148-238</p> <p>anorak nylon, Boatiné..... 340-390</p>	<p>jerseys pura lana, con mangas. 55-66</p> <p>camisas, lavar y poner ..... 115</p> <p>nikis perlé ..... 22-26</p> <p>blusones ..... 25-35</p>
--	--

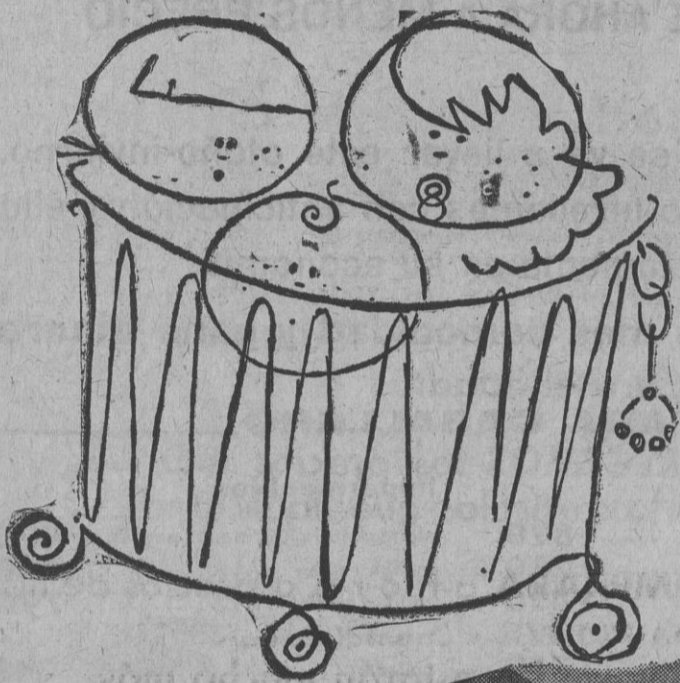
# cortefiel

**PARA CABALLERO:**  
Avenida José Antonio, 27 y 76 - Montera, 7 - Pardiñas, 1 - Romanones, 7 - Toledo, 52  
Fuencarral, 92 - Bravo Murillo, 103 - **PARA SEÑORA:** Preciados, 13 - Avenida José Antonio, 76  
**PARA NIÑO:** Avenida de José Antonio, 76 - Montera, 7 - Pardiñas, 1 - Bravo Murillo, 103.



### NORMALIDAD ADUANERA EN LA FRONTERA CON GIBRALTAR

Aunque la afluencia de tráfico en la frontera de Gibraltar es intenso, los trámites aduaneros se realizan con prontitud, como puede apreciarse en la foto, que recoge el puesto fronterizo español de La Línea de la Concepción en plena actividad. A pesar de que los turistas han de entrar y salir por este puesto, ya que no existe otro medio de comunicación, a excepción del transbordador con Tánger, no se forman colas ni se sufren largas esperas. (Foto Fiel.)



**NO LOS ATE...**



**DEJELOS JUGAR LIBREMENTE EN**

# MORATALAZ

LA CIUDAD COMPLETA CREADA POR URBIS DENTRO DE MADRID



VISITE LA EXPOSICION DE VIVIENDAS ABIERTA TODOS LOS DIAS INCLUSO FESTIVOS (EXCEPTO LUNES) De 9,30 a 2 y de 5 a 9  
Declarada Empresa Ejemplar el 10 de Julio 1969

OFICINAS: Avda. Menéndez Pelayo, 71 e Tel. 251 01 00 de 9,30 a 2 y de 5 a 8

## CONCURSO NACIONAL DE TRABAJOS PERIODISTICOS

La Comisión Ejecutiva del I Congreso Nacional de Arquitectura Regional, que se celebrará en Elorrio, convoca, con el patrocinio del Colegio Oficial de Arquitectos Vasco-Navarro, un concurso nacional de trabajos periodísticos.

Pueden tomar parte en el

mismo todos los originales que antes del día 1 de octubre de 1965 sean publicados en periódicos o revistas españolas y cuyo tema se refiera directamente al I Congreso Nacional de Arquitectura Regional o a las materias que constituyen su objeto fundamental. El premio único estará dotado con veinticinco mil pesetas y será otorgado por decisión de un Jurado que designará la Comisión Ejecutiva del Congreso y que oportunamente hará pública su composición. Dicho premio podrá otorgarse a un solo trabajo o a una serie de ellos debidos al mismo autor que respondan a la temática y fines del

congreso. Quienes deseen participar en el concurso deberán enviar dos ejemplares del trabajo o trabajos publicados a la Secretaría del Congreso, calle Hurtado de Amézaga, 48, Bilbao) antes del día 3 de octubre, teniendo validez la fecha de su entrega en Correos.

El presidente del Consejo de Administración de la R. E. N. F. E. declara en San Sebastián:

## Objetivo fundamental: Disminuir gastos y aumentar los servicios

◆ Electrificación total de los trayectos Madrid-Gijón-Oviedo-Santander y Orense

SAN SEBASTIAN.—El disminuir gastos y aumentar los servicios es el plan fundamental de la Renfe, según declaró el presidente del Consejo de Administración, don Carlos Mendoza, en esta capital.

Por otra parte informó que el déficit ha disminuido en la Red Nacional de Ferrocarriles en 1.200 millones de pesetas en el pasado año, y que se espera en el presente rebajar otros mil millones. En cuanto al aumento de los sueldos a los empleados ha supuesto un 80 por 100 en los dos últimos años, con lo que la Renfe se está poniendo a nivel de otras muchas industrias, teniendo en

cuenta, además, que el 70 por 100 de sus empleados es mano de obra. A este respecto facilitó cifras tales como la de que en los dos últimos años se ha disminuido el personal en 10.000 agentes; actualmente hay 110.000, y la cifra en que se quiere dejar este número es de 90.000, compensándolo mediante la mecanización y empleo de métodos modernos y útiles.

### EL TERCER RAIL

Refiriéndose al tercer rail dijo que es un tema muy delicado y que requiere múltiples estudios. «Nosotros hemos llegado —dijo el señor Mendoza— a una conclusión, y por ello tenemos en estudio el cambio automático del ancho entre ruedas.»

«Se ha abierto concurso internacional para que puedan venir a ofrecernos las ideas que den paso a posibles soluciones que permitan poner en servicio coches de viajeros que pasen la frontera sin necesidad de trasbordo y circular por las líneas europeas. En cuanto a los trenes de mercancías se ha resuelto el problema con el cambio de eje, que resulta rápido y eficaz, y por el que nuestros vagones llevan la fruta española a Inglaterra, Suecia y otros países.»

### MADRID - BURGOS, PLAZO DOS AÑOS

Respecto al ferrocarril Madrid-Burgos dijo el presidente del Consejo de Administración de la Renfe que está siendo construido por el Estado y no por la Renfe, y que se está estudiando por parte del Ministerio de Obras Públicas el proyecto definitivo que permita terminar el trazado en dos años.

Añadió que es posible que se necesite un crédito extraordinario, pero que sería una inversión muy interesante, porque esa línea acorta la distancia con Madrid en 90 kilómetros y permitiría que el trayecto San Sebastián-Madrid quedase reducido por medio del tren Talgo a las cinco horas de viaje.

**PROXIMA ELECTRIFICACION TOTAL.**—En relación con la electrificación de todo el trayecto Madrid a Irún dijo que se espera esté terminado para el próximo año el tramo Avila-Venta de Baños y así unir después el trayecto de Venta de Baños a Miranda, con lo que se puede pensar que en el verano de 1967 quede totalmente electrificada dicha línea de Madrid a Irún, lo que permitiría disminuir el tiempo total del recorrido.

Por otra parte, el señor Mendoza dijo que para 1966 quedarán electrificados totalmente los trayectos Madrid-Gijón-Oviedo-Santander y Orense, así como también adelantó la noticia de que para el próximo mes de octubre quedará establecido el sistema «paquete express», tal como existe en Francia. «Con él —explicó— se podrán facturar en trenes expresos paquetes de hasta 50 kilos de peso, que podrán ser descargados en cuanto llegue el tren a su punto de destino.»

«Otro servicio que se pondrá en marcha —dijo finalmente— será el de trenes mercancías directos y con horarios fijos, como los de viajeros. Estos trenes comunicarán las ciudades de más movimiento comercial de España.»

**MODERNIZACION DE LA LINEA PUENTE GENIL-LINARES.**—Dentro del plan de modernización de la Renfe ha sido incluida la renovación total de la línea de Puente Genil a Linares, cuyo proyecto será realizado por una empresa constructora francesa, que en breve comenzará los trabajos. Dicha línea tiene 180 kilómetros de longitud y enlaza con la general de Cádiz-Sevilla a Madrid en Espelúy. Se pretende con ello descongestionar los trenes de mercancías, que, debido al mucho tráfico, constituyen un verdadero problema en la estación de clasificación de Córdoba. Por otra parte, al circular por dicha vía los trenes expresos y Ter ahorrarán cerca de treinta kilómetros.

La obra será realizada a base de traviesas de cemento y carriles de 36 metros, con juntas de amortiguación.

El presupuesto de la renovación de la vía pasa de los quinientos millones de pesetas.

(Cifra.)

### NUEVO TREN TALGO MADRID-SEVILLA.

— Ha comenzado a funcionar el nuevo tren Talgo Sevilla-Madrid, que circula bajo la advocación de la Virgen de los Reyes, y que permite una velocidad de 140 kilómetros-hora. Está compuesto por cuatro coches de segunda, tres de primera, coche-cafetería y otro para equipajes y tiene una capacidad total de doscientas plazas. (Pyresa.)

Fraga Iribarne, hijo adoptivo de la Comunidad Lucense de Ayuntamientos

LUGO, 30.—La Comunidad Lucense de Ayuntamientos en la que se hallan integrados los de Ribadeo, Foz, Cervo, Jove, Vivero y Visado, de la provincia de Lugo, y los de Ortigueira, Lodeiro y Mañón, de La Coruña, han entregado al ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, el título de hijo adoptivo de dicha Comunidad.

El acto se celebró en la Biblioteca Municipal de Foz y en el transcurso del mismo el alcalde de este Municipio, don José María Beltrán Veiga, presidente de la Comunidad, pronunció un discurso de ofrecimiento, al que contestó el señor Fraga Iribarne poniendo de relieve la importancia que para el turismo de la zona lucense y coruñesa tiene esta asociación.

### LA GRAN CRUZ DE ISABEL LA CATOLICA AL ABAD DE SAMOS

LUGO, 30.—El ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, ha impuesto la Gran Cruz de Isabel la Católica al abad mitrado de la Real Abadía de Samos, doctor Mauro Gómez Pereira.

El acto se celebró el sábado, en la histórica abadía, y asistieron las primeras autoridades provinciales y representaciones de toda Galicia.

Pronunciaron unas palabras el gobernador civil de Lugo, señor Del Río, y el ministro de Información y Turismo, quien posteriormente impuso las insignias al doctor Gómez Pereira. Este agradeció, con emocionadas frases, esta distinción que aceptaba, más que como premio personal, como homenaje al esfuerzo hecho por todos los monjes de la abadía. (Cifra.)

Si necesita aprender IDIOMAS ¡NO ESPERE A OCTUBRE!

ACUDA A BRIAM

EN SEPTIEMBRE se abrirán nuevas clases para principiantes y adelantados, que seguirán normalmente su desarrollo en los meses siguientes.

TETUANA, 5 (a dos pasos de la puerta del Sol). T. 2316004 FRANCISCO NAVACERRADA, 59 (a dos pasos de la plaza de toros). T. 2558804

FRANCS - INGLES ALEMÁN - ESPAÑOL



### SOLIS, CON LOS TRABAJADORES VERANEANTES

Durante su visita a la ciudad sindical de Marbella, el ministro secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz, conversó con los trabajadores que pasan sus vacaciones en esta ciudad. Diálogo cordial y afectuoso entre el ministro y los trabajadores y sus familiares. El ministro participó también en un coloquio celebrado dentro del segundo curso de formación sindical que se viene desarrollando en la ciudad residencial de Marbella. (Foto Ma megam.)

## SAN SEBASTIAN

# ROMEO GORRIA recibe al Consejo Provincial de Empresarios

☆ Se ha conseguido estabilizar el coste de vida

SAN SEBASTIAN, 30.—«La participación del sector trabajo en la renta nacional se ha incrementado en un 12,45 por 100 en los últimos tres años, con el consiguiente trasvase en la misma proporción de las rentas de capital a las de trabajo», dijo el ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorria, a los representantes del Consejo Provincial de Empresarios.

● **LA APLICACION DE LOS CONVENIOS.**—El señor Romeo Gorria se refirió a los convenios y resaltó la conveniencia de que el ámbito de su aplicación se haga en función de las actividades económicas, como medida más apropiada para solucionar de forma efectiva los problemas existentes en la actualidad y las posibilidades del sector.

En cuanto al incremento del coste de vida, señaló que, de conformidad con las medidas adoptadas por el Gobierno, en los meses de junio y julio pasados ha variado ya el signo ascendente de los anteriores, produciéndose una estabilización. Indicó que confía en que el Ministerio de Comercio, que sigue con gran interés este problema, mantenga esta estabilización conseguida.

● **MAS VIVIENDAS SOCIALES.**—Ante la preocupación existente en la industria de la construcción por la posible repercusión de las medidas restrictivas establecidas, el señor Romeo Gorria dijo que, al esperarse un incremento en la construcción de viviendas sociales, confía no se llegue a producir desempleo en estas actividades, y que por parte del Ministerio de Trabajo se harán los máximos esfuerzos en este sentido.

● **LA DISTRIBUCION DE LA RENTA NACIONAL.**—Más tarde, el ministro, al referirse a la política de rentas y estructura de las empresas, resaltó que el Gobierno viene haciendo una constante política de rentas, y prueba de ello es la situación actual, en la que se contempla una reducción en el número de emigrantes y una normalización en la situación laboral. Añadió el señor Romeo Gorria que estos problemas son de trascendental importancia y que el Ministerio estudia con la máxima intensidad.

«Precisamente —terminó diciendo—, el Plan de Desarrollo, en sí mismo, lleva a un planteamiento adecuado, cuyo supuesto es el incremento de la renta nacional y la mejora de su distribución.»

La comisión del Consejo de

Empresarios de Guipúzcoa hizo entrega al ministro de diferentes estudios en cuanto a los problemas estudiados en el II Consejo Económico Sindical de la provincia. (Cifra.)

## LOPEZ BRAVO, EN BILBAO:

# La industria española ha aprovechado bien los doce últimos meses

BILBAO, 30.—Don Gregorio López Bravo ha sido el último de los ocho ministros del Gobierno español que ha visitado la Feria de Muestras bilbaína, cuya edición, clausurada ayer, ha superado con largueza el éxito de las anteriores.

Los «stands» han presentado una muestra de productos perfectamente acabados y susceptibles de ser adquiridos a precios que, en muchos casos, pueden competir favorablemente con los de mercados internacionales. El número de visitantes ha sido este año mucho mayor que en ocasiones precedentes, y, además, de los representantes diplomáticos de varios gobiernos acreditados en España, han sido numerosos también los hombres de negocios extranjeros que han venido a Bilbao a comprobar por sí mismos la coyuntura de la industria española.

Después de recorrer las instalaciones de la feria, el ministro de Industria hizo a un redactor de la agencia Cifra las siguientes declaraciones:

### ● POSIBLE REFINERIA EN BILBAO

En relación con la instalación en Bilbao de una refinería de petróleo, dijo que, efectivamente, la Campsa ha mostrado deseos de participar en el refino de petróleo. Uno de los emplazamientos de su mayor interés es Bilbao, lo que es lógico, porque la capital de Vizcaya y sus alrededores dan hoy un consumo importante, además de otros factores que llevan a cifras que hacen necesaria una refinería en esta zona. Añadió que actualmente se está trabajando con toda intensidad en definir las normas que deban regular, en el futuro, los aspectos relativos a la instalación de refinerías, esperándose que dicho trabajo sea concluido en breve momento oportuno para una respuesta concreta.

Agregó que el petróleo de Burgos puede refinarse en muchos sitios, incluso en el mismo Burgos.

Respecto a si la salida del petróleo de Burgos por Bilbao sería causa del establecimiento de la refinería en esta zona, añadió el señor López Bravo que no se puede aventurar nada antes de conocer bien la importancia del yacimiento y cuándo pueda ponerse en ex-

plotación, ya que el consumo nacional crece muy de prisa.

### ● EL NUEVO REACTOR

Respecto a cuál será la empresa que construya el reactor de la proyectada central atómica Bilbao-Ebro y su modelo, el señor López Bravo dijo que la decisión compete básicamente a Nucleomor, pero que su impresión es que el encargo se confiará a una empresa norteamericana. El Ministerio de Industria intervendrá mínimamente en este asunto; solamente en la supervisión final.

Al tratar el tema del automóvil y en cuanto a la posibilidad de que alguna otra firma, además de las ya conocidas, vaya a fabricar coches en España, dijo el ministro que no tenía noticia de que haya nadie más interesado en introducir otra marca en España. Afirmó que los automóviles españoles se exportan en pequeña escala a varios países, pero que lo que ocurre es que no se puede exportar en mayor proporción sin tener abastecido el mercado propio.

### ● LAS LIBERALIZACIONES DE MERCANCIAS

Por lo que concierne a la nueva lista de liberalizaciones de mercancías que hay en preparación, indicó que la pauta la tiene que ir dando el tiempo. Añadió que estas listas no se negocian, se estudian conjuntamente con el Ministerio de Comercio. Entre ambos departamentos —Industria y Comercio—, y con la ayuda de los industriales, se espera no cometer errores de consideración.

Finalmente, y respecto a la Feria de Muestras bilbaína, hizo notar el ministro que, después de haberla visitado detenidamente, tenía la impresión de que la industria española ha aprovechado bien los doce últimos meses. Quizá —añadió— haya madurado en este tiempo más de lo que podría corresponder a un año.

El ministro ha visitado durante su estancia en esta capital las obras, muy avanzadas, del nuevo tren de laminación que construye en la Vega de Ansio la empresa Altos Hornos de Vizcaya.

Hoy visitará la factoría de Valca, en el valle de Mena, desde donde continuará viaje a Madrid. (Cifra.)

¡Todo puede comprarlo más barato antes de que llegue el frío!



## LIQUIDACION de INVIERNO

*El Encanto*

Fuencarral 56, esquina a Farmacia.

¡A solo 4 manzanas de Gran Vía! ¡A sólo 5 de Glorieta de Bilbao!

Para usted, económicamente,

¡YA ES INVIERNO EN *El Encanto*!

- **PORQUE LIQUIDAMOS** infinidad de prendas de vestir y abrigo para toda la familia. También para el hogar.
- **PORQUE OFRECEMOS** los precios más bajos en todos los artículos que liquidamos.
- **PORQUE COMPRARA** a-h-o-r-a, a precios de liquidación, muchos de los artículos que en pleno invierno le costarán mucho más.
- **PORQUE AHORRA** así mucho dinero.

**PLANTA SOTANO:** Lanas para vestidos y trajes de chaqueta; franelas; paños para abrigos; Madejas y ovillos de lana.

**PLANTA BAJA:** Complementos diversos, bufandas, guantes, bolsos, etc.

**PLANTA PRIMERA:** Todo para caballeros y muchachos: Abrigos, trincheras, gabardinas, trajes, americanas, pantalones, suéters, batas de franela y lana, camisetas de franela, medias, corbatas, camisas, etc.

**PLANTA SEGUNDA:** Todo para señoras y jovencitas. Faldas, suéters, chaquetas, abrigos, gabardinas, trajes de chaqueta, batas de casa, etc.

**PLANTA TERCERA:** NIÑOS: Trincheras, abrigos, americanas, pantalones largos y cortos, camisas, pijamas, esquijsamas, batas, suéters, chaquetas de lana. NIÑAS: Abrigos, trincheras, vestidos, faldas, etc.

**PLANTA CUARTA:** Mantas y artículos diversos.

**SU VISITA A EL ENCANTO LE PERMITE AHORRAR DINERO. ATRACTIVAS OPORTUNIDADES EN TODAS LAS PLANTAS.**

**PLANTAS QUINTA Y SEXTA:** Espléndida exposición de muebles y objetos de regalo.

*El Encanto*

FUENCARRAL 56, esquina a Farmacia. Muy cerca de Gran Vía y de Glorieta de Bilbao.

**Por apertura**

en tienda recambios eléctricos automóviles, solicitamos visita representantes del ramo

**BRAVO MURILLO, 358**

**PUEBLO** 30 de agosto de 19.

## Se está ensayando

### PROYECTO: UN NUEVO TEATRO PARA LA CAPITAL

¡Cuesta, cuesta trabajo dar con Alfonso Paso, partido en cuatro por los ensayos de las otras tantas obras con que inicia su actividad en la temporada 1965-66! Omíto llamadas telefónicas, desplazamientos —del Infanta Isabel al Arlequín, del nonato Arniches al Goya—, hasta encontrarle en el último de estos teatros presenciando como Alberto Curado (su ayudante directivo en otras ocasiones) cuida el montaje de «Juan Pérez». Me siento al lado del autor y las pausas para rectificaciones fragmentan el interrogatorio.

—¿De cuál del tute de estrenos hablamos, Alfonso?

—Empecemos por los dos que van primero: éste y «La extraña pareja».

—Anunciados ambos para el mismo día...

—Pero aplazado «Juan Pérez» hasta la siguiente semana.

—Lo del Infanta, lo diriges tú, ¿verdad?

—La vi representar en Nueva York, durante mi reciente estancia. Me pareció que Neil Simón había escrito una pieza divertidísima y me he divertido horros adaptándola y poniéndola en escena. Comprendéis que, de no ser así, no habría hecho lo uno ni lo otro.

—¿Muy complicada de montaje...?

—Pues... no. Casi es un dúo constante entre Manolo Gómez Bur y Francisco Piquer, cuyas calidades me ahorraron inmensa parte de trabajos. Con ellos, forman dispares parejas Emilia Rubio y Montserrat Noé, que están deliciosas.

—Pasemos del adaptador al autor: ¿qué es eso de «una risa nueva» anunciada en las propagandas del Goya...?

—Algo entre la ironía y el sarcasmo. He escrito la historia de un hombre vulgar, cuarentón, que no hizo nuestra guerra por falta de edad. A través de la historia formulo la crítica de mi generación, de mí mismo.

—¿Técnica empleada...?

—El teatro, tal como se inventó. Pido la colaboración del espectador para suplir decorados, vestuario.

Hay un narrador—Paco Valladolidares, a quien violenta horros tener que dirigirse al público por primera vez en su carrera— que hasta incorpora varios personajes a lo largo de veintitrés cuadros, diseñados por Sigfredo Burman.

—¿Sin adjetivos, también! Entonces, repites lo de «Si, quiero», pongo por caso.

—Continúo fiel a un procedimiento que vengo utilizando desde «Un tictac de reloj», mi primera obra, estrenada en 1946.

—En el Beatriz, me acuerdo perfectamente.

—Hay una mezcla de estilos, con evasiones a la farsa ionescana, en ocasiones. Y un reparto extraordinario, con Irene Gutiérrez Caba, mi sobrina Ana María, Marisa Porcel, Juan Lizarraga. Y la colaboración, realmente destacable, de Amparo Martí y Paco Pierra, padres del protagonista, José María Prada, en la acción escénica.

—¿Qué tal tu experiencia cinematográfica en «Lola, espejo oscuro»?

—¡Magnífica! Aunque prefiero el escenario. ¡Eso sí tiene mérito y no escribir!

—¿Cuándo te veremos en el del Goya...?

—Quizá al próximo estreno, que muy bien puede ser «Don Juan por una noche», de Juan Ignacio Luca de Tena. También tengo una comedia de Peter Ustinov y otra de Víctor Ruiz Iriarte.

—Con sinceridad, Alfonso: ¿eres empresa de esta temporada?

—Quise meter dinero, pero no me han dejado. Soy, sólo, asesor artístico de tres amigos, entusiastas del teatro. Tanto que, entre los proyectos de inmediata ejecución, tienen construir un nuevo local, con seiscientos veinte localidades. Ya están trazados los planos y elegido el sitio. Céntrico, desde luego. Pero del que todavía no puedo darte más detalles.

Ha entrado Angel Fernández Montesinos, para saludar a Paso. Y el diálogo se interrumpe, con la noticia sensacional para los amigos madrileños de Talía.

Serafín ADAME

## ABASTECIMIENTO DE AGUA A ENTREVÍAS

El delegado del Gobierno en el Canal de Isabel II nos remite la siguiente carta del ingeniero director con ruego de publicación:

«En relación con el artículo publicado en el diario PUEBLO el día 13 de agosto del año en curso y titulado «Entrevías: donde hay que llevar el agua en burros», en el que se hace una descripción de la situación del suministro de agua en dicha zona donde, según se dice, sólo llega el agua a una fuente pública, no cayendo en muchas de ellas mas que por la noche, el servicio correspondiente informa:

a) El barrio de Entrevías se compone fundamentalmente de dos núcleos perfectamente diferenciados: el primitivo barrio de Entrevías, que comprende, entre otras, las calles de Mejorana, Sierra Contraviesa, Cardeñosa, Miguel de la Roca y otras, y el nuevo Poblado de Entrevías, construido por el Ministerio de la Vivienda, que comprende los de Absorción y el Dirigido (1.ª, 2.ª y 3.ª fases).

b) El barrio viejo de Entrevías se abastece de agua rodada del segundo y tercer depósitos, teniendo en el punto más alto en esta época de verano una presión de 10 metros, por lo que el suministro es aceptable dada la altura de las edificaciones que existen en dicho lugar.

c) En lo que se refiere a los poblados construidos por el Ministerio de la Vivienda, el Canal ha hecho un gran esfuerzo para mejorar el suministro, que en años anteriores evidentemente era precario, pero que en la actualidad es excelente, y ello se ha conseguido a través de una serie de mejoras que fundamentalmente han consistido en la instalación de la llamada Arteria de Entrevías, que lleva agua del Canal del Este, la cual discurre con un diámetro de 500 milímetros por la calle de Pedro Laborde, continuando después con 350 milímetros de diámetro, cruzando la vía del ferrocarril de Madrid a Barcelona, y el refuerzo de esta arteria con la instalación de una

tubería de 600 milímetros de diámetro desde el sexto depósito, en el que finaliza el Canal del Este, hasta la avenida de la Albufera.

En el momento actual las presiones en el punto más alto de estos poblados son de 25 metros, en la zona media de 32 metros y en los lugares de cota más baja 48 metros, presiones en realidad excelentes, teniendo en cuenta, además, la altura de los edificios y, por añadidura, durante la noche también tienen suministro de agua en esta época de restricciones.

d) En las proximidades de estos barrios de Entrevías existe una zona de am-

plio y anárquico chabolismo, en la que el Canal de Isabel II no tiene red de distribución ni tampoco existen fuentes instaladas por el Ayuntamiento, sin duda por el carácter totalmente provisional de tan especial barriada, llamada a desaparecer con la creación de los nuevos poblados de Entrevías, que actualmente está acometiendo el Ministerio de la Vivienda. Son estos vecinos los que, naturalmente, carecen de agua y tienen que ir a buscarla a las fuentes existentes en el final de la calle de Martínez de la Riva y avenida

de San Diego, donde las presiones son, respectivamente, 12 y 14 metros y en las cuales, por tanto, nunca falta el agua ni de día ni de noche.

Realmente es el barrio de Madrid que más ha mejorado en lo que al suministro de agua se refiere de un año a esta parte, sin que existan en la actualidad reclamaciones por parte de sus vecinos, que han sabido reconocer los esfuerzos desplegados para mejorar su situación.

Madrid, 19 de agosto de 1965.

EL INGENIERO DIRECTOR



# P. magníficos PISOS!

24.000 ptas. de entrada  
Resto GRANDES FACILIDADES

Madafidad de venta autorizada conforme al decreto de 3 de enero de 1963, expediente M.I. 3726/63 de Viviendas de renta limitada primer grupo.

- PISOS CONFORTABLES. Todos exteriores con amplias terrazas.
- MAGNIFICA INVERSION DE CAPITAL 14% NETO alquilando los pisos adquiridos a su RENTA LEGAL.
- EXENCION TOTAL DERECHOS REALES en la escritura de compras y 90% contribuciones.

Propietario:  
JOSE BANUS

## TIENDAS

desembolso inicial  
46.000 y  
31.000 ptas.  
Mensualidad 800 ptas.  
durante 10 años

### COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS:

AUTOBUS 42 de la E. M. T. desde C. Caminos, por Bravo Murillo, Pz. Castilla al BARRIO DEL PILAR. AUTOBUSES desde la estación del Metro de Valdeacederas, al BARRIO DEL PILAR.

## SU ANCIANIDAD, EN LA CUNETA

La camioneta se nos ha ido contra el árbol. Su ancianidad la camioneta tomó, malamente, el olivo, y aquí la tienen, medio chafada, en la carretera que va desde la colonia de Aviación a Cuatro Vientos. Su ancianidad tuvo que salirse del carril para evitar darse de morros con un autobús de la Empresa Municipal de Transportes. La imagen nos la ha enviado don Aristides Martín como testimonio de un simple ruego: ¿podrían poner señales de circulación en las calles y avenidas que desembocan en la carretera de Carabanchel a Cuatro Vientos?

## ALHAJAS ALEGRE

compra de alhajas papeletas del monte

ESPOZ Y MINA, 3

ENTRESUELO

Meliá

excursiones diarias a EL ESCORIAL VALLE DE LOS CAIDOS

Salidas: 150ptas. PLAZA CALLAO, 3-T. 231 10 00 (GA T8)

### INFORMACION

OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 4 2.º izda. de 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche, excepto sábado tarde • EN EL BARRIO DEL PILAR: final de la calle Capitán Blanco Argibay (entrada provisional frente al número 328 de la calle Bravo Murillo). Servicio permanente de 10 mañana a 8 tarde. SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS.

SE VENDE EL CINE DEL BARRIO DEL PILAR

# madrid, lo que pasa



## UNA PRORROGA DE DIEZ DIAS

Veinte familias que habitaban —y siguen habitando, como ahora se verá— en las barracas del barrio extramuros de Palomeras corrieron el riesgo de verse en la calle —un riesgo legal, por otra parte— ante la acción de los «bulldozers» demolidores. Solamente los ruegos de varias personas —dos sacerdotes entre ellas— evitaron, momentáneamente, el derribo, y las veinte familias consiguieron una prórroga de diez días para abandonar sus casas de lata y maderas. Pero el problema sigue en pie, y como ley y humanidad no se contradicen, alguien se habrá de preocupar por la suerte de estas personas. (Foto Mamegam.)

## AVISOS

● **ACTO CULTURAL EN LA CASA AMERICANA PARA LA ENTREGA DE LOS PREMIOS DE POESÍA NUEVA YORK.** — El jueves día 2 de septiembre, a las siete y cuarenta y cinco de la tarde, se llevará a cabo en la Casa Americana (Serrano, 75) el acto de entrega de los premios Nueva York de poesía correspondientes a la pasada convocatoria. Fueron ganadores de los mismos los señores don Ginés de Albarola, medalla de oro; don Salvador de Pablos López, de León, medalla de plata; don Jesús Antonio Moreno Maestro, de Burgos, medalla de bronce; don Jaime Torrubiano, de Madrid, primera mención honorífica; don Máximo González del Valle, de Madrid, segunda mención, y don Edmundo Herrera, profesor chileno, tercera mención.

Hará la presentación el señor Rockland, de la Agregaduría Cultural. Los poetas galardonados

leerán sus composiciones, y una destacada figura de las letras hará el discurso principal.

● **SERVICIO MEDICO DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA.** — El doctor don Luis García-Reyes, médico de asistencia domiciliar de la Asociación de la Prensa, permanecerá en Alemania del 1 al 30 de septiembre. Durante este mes lo sustituye el doctor don Narciso González López, que pasará consulta en la calle del Pez, 38, de cuatro a cinco de la tarde. Los avisos, al teléfono 273-70-14.

● **EL doctor don Anselmo Rivas Jordán, médico de asistencia domiciliar del cuadro facultativo de la Asociación de la Prensa, disfrutará sus vacaciones durante el mes de septiembre, y en su ausencia pasará la consulta el doctor don Narciso González López, con domicilio en la calle de Antonio Arias, 9, de una y media a dos y media. Teléfono 273-70-14.**

● **CUPON DE CIEGOS.** — El número premiado el sábado es el 136.

## Despedida a ciento treinta hijos de emigrantes españoles

Ciento treinta hijos de emigrantes españoles han sido despedidos esta mañana en la Delegación Nacional de Juventudes, después de pasar veinte días de vacaciones en España, invitados por la Delegación y el Instituto Español de Emigración.

Los muchachos han pasado estos días en distintos campamentos de playa y montaña de la Organización Juvenil española.

En el acto de despedida, el subdirector general del Instituto de Emigración y el secretario general de Juventudes les hicieron entrega de varios obsequios, como recuerdo de su estancia en los campamentos.

## DOS EQUIPOS QUIRURGICOS PARA LA RESIDENCIA DE LA PAZ

El ministro de Trabajo ha dispuesto que se dote a la residencia sanitaria La Paz, de Madrid, de dos nuevos equipos quirúrgicos de urgencia.

El departamento ministerial autoriza al Instituto Nacional de Previsión para convocar un concurso de traslado entre los actuales jefes de equipos quirúrgicos de urgencia nombrados en virtud de concurso-oposición, para la provisión de las respectivas jefaturas de los centros de nueva creación, y el Instituto podrá proveer, por concurso-oposición libre, las dos plazas que queden vacantes como consecuencia del concurso de traslado.

## Observados por dos sacerdotes

# Platillos volantes sobre Madrid

En la Curia Provincial de los Misioneros del Sagrado Corazón, en la avenida de Pío XII, número 31, en la que reside nuestro colaborador el padre Arias, dos sacerdotes jóvenes afirman haber visto en la madrugada del sábado un objeto extraño que recorría los cielos de Madrid. Se trata de los padres Javier Gurriarán, que precisamente en estos días partirá a la misión de Guatemala, entre los indios mayas, y del padre Manuel Rodríguez, profesor de la Escuela Apostólica de Valladolid.

—Estábamos en la terraza —dice el padre Javier— cuando, de repente, vimos aparecer en el cielo, muy cerca de nosotros, como una gasa luminosa en semicírculo que, planeando suavemente y sin el

menor ruido, surcaba el cielo de Madrid. Los dos padres nos quedamos sin pronunciar una palabra hasta que el misterioso objeto desapareció. Al rato volví a salir y cuál sería mi asombro cuando volví a ver al extraño objeto. Llamé al padre Rodríguez para cerciorarme de que no se trataba de una alucinación, y en seguida me indicó el lugar en que se movía de nuevo el objeto luminoso; pero esta vez, en vez de planear, subió verticalmente hasta perderse de vista.

—¿Qué impresión les causó? —Una sensación extraña, de sorpresa y casi de respeto; es la impresión de haber tropezado inesperadamente con un fenómeno fuera de lo normal y que uno no sabe explicar-

se lo que es, porque no se parece en nada a las clásicas estrellas fugaces. No era un objeto que estuviese lejano, sino que nos daba la impresión de que estaba cerquísima de nosotros. Sin embargo, no sabríamos describir cómo es; podría parecerse a un gran pájaro con las alas extendidas e iluminadas.

Lo que más impresionó a los padres es que, a la mañana siguiente, varias personas de la parroquia, al acudir a misa, les consultaron acerca de un objeto extraño que habían visto aquella noche surcar el cielo de Madrid. Los padres siguen sin explicarse el extraño fenómeno, del que, sin embargo, se sienten impresionados.

## NECROLOGICA DON JOSE MARIA VALMAÑA DE LEDESMA

Ha fallecido en Madrid el veterano periodista don José María Valmaña de Ledesma, que fué director de la «Revista Financiera» desde el año 1907. Había nacido en Zaragoza en 1881 y llegó muy joven a nuestra ciudad, dedicándose desde su llegada al periodismo financiero, en cuya actividad demostró una gran preparación. Por sus dotes de caballerosidad, el señor Valmaña de Ledesma tuvo muchas amistades, que ahora deploran su muerte. A la ciudad del finado, doña Eloísa Escalona Valveras, y demás familiares testimoniamos nuestro sentimiento por tan dolorosa pérdida. El entierro de don José María Valmaña se efectuó hoy desde el domicilio mortuario (Núñez de Balboa, 48) a la sacramental de San Justo. El funeral será el viernes 3 de septiembre en la iglesia parroquial de la Concepción.

**Richmond CARLTON**

REFRIGERADOS

HOY, ESTRENO

¡La leyenda de la emoción!

**RICHARD HARRISON · ANNA RANALLI**  
**LEO ANCHORIZ**  
**ROBERTO CAMARDIEL**  
DIRECTOR  
ALBERTO DE MARTINO  
GUION:  
JOSE MALLORQUÍ

**EL VALLE DE LOS HOMBRES DE LA PIEDRA**

LA LUCHA DEL HOMBRE CONTRA LOS PODERES MAS TEMIBLES

TOTALSCOPE · EASTMANCOLOR  
COPRODUCCION HISPANO-ITALIANA  
(PERSEO y MEDUSA) · COPERCINES y CINEPRODUCCIONE EMO BISTOLFI

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

**LA MALLORQUINA, S. L.**  
PUERTA DEL SOL, 8

REPOSTERIA Y FIAMBRES, BAR Y SALON

Terminado el período de vacaciones, se complace en hacer pública la reapertura de su establecimiento el miércoles, día 1 de septiembre, y cuyos servicios tiene el gusto de poner a disposición de sus estimados clientes y público en general.

LA MALLORQUINA, S. L.

## FARMACIAS DE GUARDIA

FARMACIAS DE GUARDIA HASTA LAS 12 DE LA NOCHE

Puerta del Sol, 5; Botoneras, 7 (de plaza Mayor a Imperial); Príncipe, 15; Jorge Juan, 131 (próximo Doctor Esquerdo); Alcalá, 172; Alcalde Sainz de Baranda, 9; Narváez, 3; Alcalá, 121; Conde de Peñalver, 23; Cartagena, 20; Goya, 12; Prim, 15; Génova, 18; San Marcos, 6; Mejía Lequerica, 3; plaza de San Ildefonso, 4; San Bernardo, 39; plaza de Santo Domingo, 6; plaza de España (Torre de Madrid); Ferraz, 33; Factor, 4 (próximo Mayor, 84); Comandante Fortea, 36 (Fuente la Teja); Berastegui, 91 (barrio Bilbao); Valentín Aguirre, 14 (Canillas); Gerardo Córdón, 63 (barrio Elipa); avenida de Daroca, 7 (antes carretera del Este); Virgen del Lute, 16 (antes Oraco); carretera de Aragón, 133; carretera de Aragón, 319 (Canillejas); Torrelesguna, 16 (barrio Alegria); Castillo Simancas (prolongación San Blas); Lenceros, 15 (Gran San Blas); General Mola, número 60; Canillas, 2 (colonia Virgen del Pilar); avenida Doctor Esquerdo, 107; Eugenio Salazar, 26; López de Hoyos, 200; Mar Caspio, bloque B-C (Hortaleza); Serrano, 45; María de Molina, 12 (esquina C. Coello); Sil, número 30 (colonia del Viso); Chile, 9 (prolongación General Mola); Alberto Alcocer, 28; Concha Espina, 10 (esquina Santo Domingo de Silos); avenida Canal de Isabel II; Bravo Murillo, 306 (Tetuán); Genciana, 45 (Tetuán); barrio del Pilar, calle 13, manzana 27; San Enrique, 22; Isla Galápagos, 3 (Peña Grande); Alonso Núñez, 31; Bravo Murillo, 151; Reina Victoria, 20; Raimundo Fernández Villaverde, 57 bis; plaza San Juan de la Cruz, 3 (frente Ministerio de la Vivienda); Ponzano, 46; General Alvarado de Castro, 24 (esquina Viriato); Santa Felicitana, 13; Covarrubias, 22; J. de la Quintana, 2 (Fuencarral, 131); Arapiles, 21; Alberto Aguilera, 19; Galileo, 61; Cea Bermúdez, 60; Princesa, 72; Antonio Maura, 10; barrio Moratalaz, polígono A, local 2; Segovia, 63; paseo Extremadura, 136; Barrañón, 47 (barrio Extremadura); Vicente Camarón, 6 (barrio Extremadura); paseo de Extremadura, 319; plaza de Casco, 6; cuesta de las Descargas, número 12; plaza Pefuelas, 9; San Rufo, 3 (próximo avenida Manzanara, 26); General Ricardos, 59; Abolengo, 31 (frente iglesia San Roque); poblado minero Caño Roto, local 1; camino de la Laguna, 219 (Carabanchel Bajo); Eugenia de Montijo, 52 (Carabanchel Bajo); colonia San Francisco, calle 1, número 3 (Carabanchel Alto); avenida de Oporto, 53; Urogallo, 21 (frente

A. Sánchez, 51); parque Palomera, 20 (barrio Zofío); San Magín, 21 (entrada Marcelo Usera, número 159); Ferroviarios, 97 (Usera); Almendrales, 24 (Usera); Mari Blanca, 21 (colonia Moscardó); Jacinto Verdaguier, número 11; plaza J. Villarreal (detrás iglesia Beata María Ana); General Lucy, 8; paseo General Primo de Rivera, 12; Santa Isabel, 7; paseo de Atocha, 23; avenida Doctor Esquerdo, 107; Juan de Urbista, 73 (colonia Retiro); Avenida Ciudad de Barcelona, 99 (antes Pacifico); avenida Monte Iguelido, 7 (Puente de Vallecas); avenida San Diego, 146 (Puente de Vallecas); Central, 13 (Entrerivas, Puente de Vallecas); San Florencio, 5 (Puente de Vallecas); Martínez de la Riva, 87 (Puente de Vallecas); calle Cuatro, 49 (Palomeras); Puerto Cantarrán, 23 (Puente de Vallecas); Teniente Muñoz Díaz, 2 (Metro Portazgo); avenida Albufera, 252 (colonia Villota).

FARMACIAS DE GUARDIA DESDE LAS 12 DE LA NOCHE HASTA LAS 9,30 DE LA MAÑANA

Fuente del Sol, 5; Jorge Juan, número 131 (próximo Doctor Esquerdo); Alcalde Sainz de Baranda, 9; Alcalá, 121; Conde de Peñalver, 23; Cartagena, 20; Prim, 15; Mejía Lequerica, 3; plaza de San Ildefonso, 4; plaza de Santo Domingo, 6; plaza de España (torre de Madrid); Factor, 4 (próximo Mayor, 84); Cte. Fortea, 36 (fuente la Teja); Valentín Aguirre, 14 (Canillas); Ge-

rardo Córdón, 63 (barrio Elipa); avenida de Daroca, 7 (antes carretera del Este); carretera de Aragón, 133; carretera de Aragón, 319 (Canillejas); Castillo Simancas (prolongación S. Blas); Canillas, 2 (colonia Virgen del Pilar); López de Hoyos, 200; Mar Caspio, bloque B-C (Hortaleza); Serrano, 45; Sil, 30 (colonia del Viso); Alberto Alcocer, 28; Bravo Murillo, 306 (Tetuán); barrio del Pilar, calle 13, manzana 27; Isla Galápagos, 3 (Peña Grande); San Enrique, 22; Reina Victoria, número 20; plaza San Juan de la Cruz, 3 (frente Ministerio de la Vivienda); General Alvarez de Castro, 24 (esquina Viriato); Covarrubias, 22; Alberto Aguilera, 19; Arapiles, 21; Cea Bermúdez, 60; Princesa, 72; Segovia, 63; Vicente Camarón, 6 (barrio Extremadura); plaza de Cascorro, 6; plaza Peñuelas, 9; Abolengo, 31 (frente iglesia San Roque); camino de la Laguna, número 219 (Carabanchel Bajo); Eugenia de Montijo, 52 (Carabanchel Bajo); Urogallo, 21 (frente A. Sánchez, 51); parque Palomas, 20 (barrio Zofío); Almendrales, 24 (Usera); Jacinto Verdaguier, 11; General Lucy, 8; Santa Isabel, 7; Juan de Urbista, 73 (colonia Retiro); barrio Moratalaz, polígono A, local 2; avenida Monte Iguelido, 7 (Puente de Vallecas); avenida San Diego, número 146 (Puente Vallecas); San Florencio, 5 (Puente Vallecas); calle Cuatro, 49 (Palomeras); Teniente Muñoz Díaz, 2 (Metro Portazgo).



# Solución al laberinto 42 publicado el sábado

**HORIZONTALES.** — Sello: RUSIA.—Sello: GUINEA ESPAÑOLA.—Consonante: GE.—Signo Morse: L.—Hijo de Isaac y de Rebeca: ESAU.—Trenza de tres o más cuerdas (pl.): TRENZAS.—Útilice: USE.—Signo Morse: FP.—Letra griega: ALFA.—Príncipe argivo, tenía cien ojos: ARGOS.—Afluente del Duero: ESLA.—Habitación de ciertos animales: NIDO.—Poema: ODA.—Sacrificio del cuerpo y sangre de Jesucristo: MISA.—Choca una cosa con otra: TOPA.—Signo Morse: I.—Sustancia amarillenta que se pega a los dientes: SARRO.—Punto opuesto al cenit: NADIR.—Pasa de dentro afuera: SALE.—Sello: SAN MARINO.—Nota: DO.—Aragones (fam.): MAÑO.—Licor (plural): ANISES.—Animal doméstico de cierto tamaño: RES.—Fiera: OSO.—Juego familiar: OCA.—Sello: ESTADOS UNIDOS.—Consonantes iguales: LLLLLLLL.—Parientes (fem.): TIAS.—Especie de bisonte: URO.—Especie de ciervo: CAO.—Vocales iguales: AAAAA.—Adornan: ORLAN.—Sufijo usado en química en los compuestos de naturaleza básica: INA.—Nota: RE.—Sagrado: SACRO.—Ginebra inglesa: GIN.—En la baraja: AS.—Vocales iguales: OO.—Viaje largo donde abundan las aventuras: ODISEA.—Consonante: CE.—Signo Morse: L.—Consentidos: MIMOSOS.—Sello: ESPAÑA.—Composición escrita para dos voces: DUO.—Marchad: ID.—Agarre: ASE.—Colección de mapas: ATLAS.—Artículo: EL.—Sello: CHECOSLOVAQUIA.—Signo Morse: A.

**VERTICALES:** Sello: IFNL.—Cable para suspender el ancla (plural): TEAS.—Estatua de magnitud extraordinaria: COLOSO.—Anaquel: REPISA.—Signo Morse: NS.—Cólera: IRA.—Vapor de un líquido caliente: HUMO.—Utilizada: USADA.—Lengua del Lacio: LATIN.—Gobernador en algunos países musulmanes: CAID.—Signo Morse: E.—Río de Cáceres: SALOR.—Marca de moto: MSA.—Adorno en la parte superior del casco (pl.): CIMERAS.—Del verbo ir: FUL.—Reza: ORA.—Signo Morse: E.—Gracioso (fam.): DONOSO.—Nota: DO.—Ligad: ATAD.—Letra griega: RO.—Movimientos circulares: GIROS.—Aires canarios: ISAS.—Río de Suiza: AAR.—Río de Europa occidental: RIN.—Signo Morse: L.—Nombre de varón: GERMAN.—Navegante español, dió la primera vuelta al mundo: EL CANO.—Catedral: SEO.—Signados con el óleo santo: UNGIDOS.—Nota: LA.—Marcha: VA.—Elevo: IZO.—Nota: SL.—Fraude: DOLO.—Letra griega: ETA.—Apócope de santo: SAN.—Anillos: AROS.—Nota: LA.—Siglas comerciales: SL.—Signo Morse: Q.—Demostrativo: ESE.—Tuesto: ASO.—Onda: OLA.—Ciudad francesa: PAU.—Signo Morse: A.—De este modo: ASI.—Existe: ES.—Nombre de mujer: LOLA.—Parte del huevo: CLARA.—Consonante: ENE.—Signo Morse: A.—Sello: GUATEMALA.—Escalera de mano: ESCALA.



# TODO SE SABE

Por José Manuel Saigado



## CAROLA SE HA IDO A SEGOVIA

Hace menos de un año, Carolita Sánchez-Peña, hija de un ingeniero de minas boliviano, llegó a España. En la Argentina ya había hecho un papel en «Taras Bulba», aquella película de Yul Brynner. Luego se fué a Los Angeles invitada por Tony Curtis. También trabajó en «Bye bye Birdie». Y vino aquí a hacer cine. Hasta ahora no hizo gran cosa —por mor de la nacionalidad y del problema de las coproducciones—. Ahora Jules Dassin se la lleva a Arévalo, Madrid y Segovia para el rodaje del film que hace en España. Y a Carolita le brillan los ojos. Unos ojos increíbles

## Vuelta al ruedo



La primera mujer que ha dado la vuelta al ruedo como ganadera es doña Isabel Reyes de Caballero, propietaria de la ganadería lombiana de Clara Sierra. Por cierto, que no debe ser una mujer «cómoda». Es del dominio público que siempre lleva un «borugo» —pistola del calibre 32, cañón corto— en la cintura. Acaso sea uno de los motivos que hicieron que diera la vuelta al anillo en la plaza de toros de Bogotá. Porque, si se enfada...

## PUBLICIDAD PARA MARBELLA

La publicidad turística de la Costa del Sol es buena en general. Pero ahora —y, a lo mejor, sin quererlo— han encontrado la mejor. Mariano Medina, «El hombre del tiempo», veranea en Marbella. Y él debe saber a dónde va para la cosa del sol.



## ''Typical Spanish''



El flamenco, arte un poco olvidado hace unos años, es el principal productor de divisas para España. Y los mismos españoles nos hemos metido a aprenderlo. O, por lo menos, a interesarnos por él. Así, en unos meses, se han publicado otros cuatro nuevos libros sobre ese tema: «Nosotros los flamencos», de Luis Antonio de Vega; «Bibliografía flamenca», del argentino Anselmo González Climent; «Cante flamenco», de Ricardo Molina, y «Gente de bronce y seda», de Domingo Manfredi Cano, libro en que se da la biografía de don Antonio Chacón, entre otras cosas.

Por si fuera poco, una casa productora de discos acaba de lanzar una nueva antología, en tres discos: «Diálogos flamencos», «Cien años de cante flamenco» y «De Sevilla al cielo».

Y yo, que llevo quince años diciendo que «el lunes próximo» voy a empezar a aprender a tocar la guitarra...

## Nueva derrota del Inter

### LA JUVENTUS, CAMPEON DE ITALIA

ROMA, 29. — La Juventus, de Turín, ha batido sorprendentemente al Inter de Milán por 1-0 en la final de la Copa italiana 1964-65. El campeón europeo ha realizado un fútbol pobre, falta de coordinación y titubeante. La estrella del Juventus, Luis del Sol, tuvo que abandonar el terreno de juego al resultar lesionado en la espinilla. (Alfil.)

## En El Escorial

### El coche se precipitó contra la terraza de un bar

Un árbol evitó la catástrofe

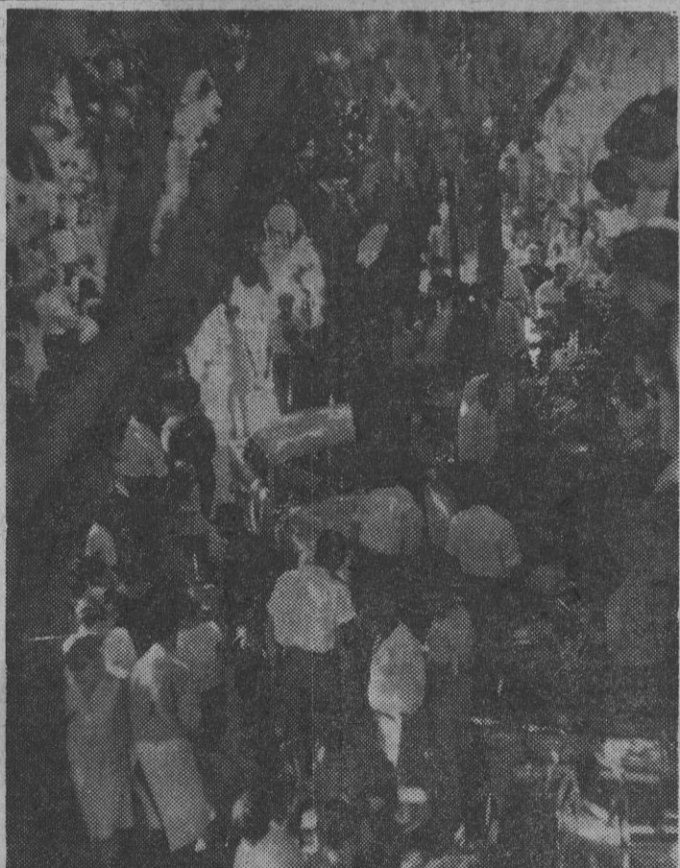
## PUSO FIN A SU VIDA

Una triste determinación ha acabado con la vida de Celestino Santiago Bueno, de cuarenta y cinco años, que vivía en Blasco de Garay, 8, bajo derecha. Buscó la soledad del cuarto de baño para llevar a cabo su trágica decisión. La Policía, avisada poco después, cuando en la casa advirtieron que algo extraño sucedía, llevó allí a un médico de la Casa de Socorro de Vallehermoso. Todo lo que se hizo fué inútil; sólo quedaba certificar la defunción y que el Juzgado ordenara el traslado del cadáver al depósito forense. Ocurrió todo esto a las nueve y media de ayer noche.

Un chirrido de frenos, el ruido de un golpe, gritos de terror lanzados por veinte personas a un tiempo. Pudo haber sido una catástrofe, pero el árbol detuvo el curso lógico del suceso. Por otra parte, la fuerte carrocería del coche impidió que sus ocupantes salieran dañados.

Todo ocurrió a las dos y cuarto de la tarde de ayer en El Escorial, en la calle Florida-blanca, que deja a un lado la plaza del Ayuntamiento, junto a esta misma plaza. El Monasterio había cerrado sus puertas desde la una a las tres, y numerosas personas que habían llegado para realizar la visita tomaron sitio en las mesas de varios aguaduchos, donde se permite llevar comidas.

La calle se convierte en paseo por las tardes, y para prevenir accidentes se colocan unos discos de prohibición de paso. Un coche, sin embargo, quizá por no ver el disco que ocultaba la gente, penetró en el paseo. Los frenos fallaron en el momento más preciso, y el co-



che, un Alfa Romeo, M-171.352, se precipitó contra un árbol. Este árbol se hallaba rodeado de mesas y sillas, donde comía la gente. El árbol evitó que muchas personas quedaran aplastadas contra la barbacana del paseo de Florida-blanca.

Lesiones de carácter leve fueron apreciadas en una niña que iba en el vehículo. Lo que pudo ser un accidente de graves consecuencias quedó en unas crisis de nervios, que no impidieron a nadie continuar su almuerzo.

## A LOS AMERICANOS LES GUSTA NUESTRA TV.

Elvira Quintillá recomienda su serie de «escuelas», en la nueva temporada, para Televisión Española. Pero esta edición se llamará «Escuela para matrimonios», en lugar de «para maridos». Que ya estaba bien de darnos lecciones a nosotros solos. Pero, al parecer, TV. E. va a filmar varios cortometrajes sobre esos temas —con Elvira, desde luego, en el papel de



maestra— para Hispanoamérica. También allí necesitan lecciones.

## El salario del miedo

Los cosmonautas Cooper y Conrad perciben una indemnización de vuelo de 16 dólares —960 pesetas—. Esta prima está compensada casi con lo que deben pagar por comida y alojamiento en la cápsula «Géminis V»: 14 dólares y 75 centavos, también diarios.



Claro que siguen ganando su sueldo normal, es decir, 1.220 dólares y 35 centavos al mes, a lo que hay que añadir una suma anual de 16.500 dólares que les paga una sociedad por los derechos de autor de sus respectivas biografías. En total, Cooper y Conrad tienen una renta anual de un millón setecientos noventa y seis mil seiscientos treinta pesetas. Que no es ninguna tontería, pero les resulta bastante difícil de ganar.

# CLUB MELODIAS

EL MAS MUSICAL  
DESENGAÑO, 12

PEPE RONDEÑO

y su ballet español,

ESTRELLA SANTOS

(DIOSA DEL FUEGO)

GRANDES ATRACCIONES

2 MAGNIFICAS ORQUESTAS

20 bellas modelos

... y sigue la mejor melodía en el CLUB MELODIAS

Por cumplir una promesa hecha en el frente de Rusia

# A SANTIAGO, en patinete

● Un empleado madrileño (cuarenta y cinco años) piensa hacer el camino en ocho días

Visto así, de golpe, y sin más, parece chiste. Creo que es honrado decirlo.

—Oiga, usted, señor; que parece chiste...

—Pues no lo es. Se lo juro. Y no. Que es serio: don I. M. se nos va a Santiago de Compostela en patinete.

—¿En patinete especial, en patinete de motor...?

—No, señor: en patinete de tres ruedas y calcetínazo.

Don I. M. prefiere callar el nombre, y es muy dueño. Don I. M. tiene cuarenta y cinco años, esposa y tres hijos. Don I. M. trabaja, como cristiano viejo, en una tienda de confecciones. La verdad: a uno le cuesta su trabajo llamar con dos letras y dos puntos a nuestro peregrino.

—¿Le hace el nombre de pila?

—Bueno: el nombre de pila solo.

El nombre de pila es Ignacio. Nuestro peregrino don Ignacio andaba el hombre, hace unos días, sorprendido y receñ. Y fué que, hace unos días, encontramos a nuestro don Ignacio en su faena de vender camisas y pantalones con mucha cortésana habilidad.

—Nos han dicho que piensa usted peregrinar a Santiago en,

en... Digamos de una forma original.

—En patinete, sí, señor. Pero uno no lo hace por salir en los periódicos.

—Será, entonces, por promesa. O por gusto.

—Por promesa, por promesa...

Resulta que don Ignacio hizo la promesa en los frentes de Rusia el diez de febrero del año mil novecientos cuarenta y tres. Piensa uno que estaría la cosa enflonada y fea ese diez de febrero...

—Sí, señor; sí que lo estaba. Que me dije: «Si salgo de ésta, a Santiago que me voy...»

Y lo fué uno retrasando por esto y por lo otro hasta ahora. Y como ahora es Año Santo, me dije: «Ignacio, a Santiago que te vas...»

Tenía don Ignacio edad de quintas por aquellos días y no se le ocurrió lo del patinete. Lo del patinete es idea moderna y un tanto picara:

—Lo del patinete es por ayudarse uno en el llaneo.

Aclaremos: don Ignacio ha hecho sus cuentas. Madrid está en alto; Santiago está en bajo. Dejándose caer se llega antes y se anda menos. No es lo mismo patearse el camino que rodar el camino.

—¿Y si, por desventura, se le desgracia el patinete?

—Hombre; si eso, pues andando...

En tal diálogo estábamos cuando apareció un carpintero con el patinete:

—Señor Ignacio, que aquí te traigo su bólido...

Era el bólido de sólida estructura y según la clásica fórmula patinetil: su buen tablero, sus buenas tres ruedas de acero y bolas, su buen manillar de madera. Nuestro don Ignacio dió tres vueltas por la tienda.

—Señor Ignacio, que le falta el freno...

—Que son cincuenta duros, señor Ignacio...

Total, que a nadie le parecía de chiste. A la mujer de don Ignacio, tampoco.

—Ella, tan contenta. A ver...

Ella no estaba, anoche, en la Puerta del Sol. Anoche —más bien esta madrugada—, don Ignacio plantó su patinete encima, justamente encima, del kilómetro cero, en la Puerta del Sol. Eran las cinco de la mañana. Había un olor fresco, de calle húmeda y, todavía, dormida. Don Ignacio, un tranviario, un empleado del Metro, dos policías armados, un noctámbulo mirón y nosotros. El noctámbulo mirón quiso meter su cuchara:

—Y este señor, ¿qué hace?

—Este señor toma la salida para Santiago...

—¿En patinete?

—Como lo ve: en patinete. Córcholis, que nuestro peregrino es parco de equipaje y largo de intenciones: una mochila y el propósito de llegar en ocho días.

—Lo tengo todo estudiado: son quinientos noventa y seis kilómetros. Si hago setenta y tantos kilómetros por jornada, voy listo...

—¿Y los puertos?

—Los puertos, a pie, claro...

—¿Y de comer?

—Azúcar y tomate. Y lo que caiga. No es que yo pida nada, pero si me ayudan, uno sabrá agradecerlo.

Son las cinco y media. Nuestro peregrino cabalga gallardamente en su patinete. En su patinete lleva la bandera española en los morros. Las ruedas del patinete hacen un ruido de todos los demonios. Un ruido extraño e infantil sobre la mudéz de la Puerta del Sol.

—Bueno, hombre, que le vaya bien...

Nuestro peregrino enfila hacia Callao y luego descabalgaba. —No había pensado en los adoquines. Va a ser una lata esto de los adoquines.



Nuestro peregrino toma la Gran Vía a pie y arrastra el patinete. Los noherniegos de la Gran Vía ponen ojos de a duro.

—Nada, nada, en cuanto llegue a la Universitaria me embalo...

Nuestro amigo y peregrino, don Ignacio, el señor del pa-

tinete, levanta ecos de acero en la plaza de España y, a poco, desaparece calle de la Princesa abajo.

—Buen viaje...

Jesús HERMIDA

(Fotos de Raúl Cancio.)

## Dos hijas de Antonio Ordóñez y una de Orson Welles

# LAS NIÑAS VISITAN AL TORERO HERIDO



Las niñas fueron a visitar a su amigo, el torero herido. Las niñas son hijas de famosos. Se llaman Carmen y Belén Ordóñez, y Beatriz Welles. Son herederas de Antonio Ordóñez, el de Ronda, y de Orson Welles, el genio.

Las niñas suman en total veintiséis años y medio. Carmen tiene diez años; Belén, siete, y Beatriz, nueve y medio. Morenas, morenitas de sol y mar Mediterráneo, las de Ordóñez; rubia anglosajona, la de Orson. Y las tres simpáticas, habladoras y muy amigas.

Las tres fueron a ver a su amigo Andrés Vázquez, el torero de Villalpando, que en la sala número 2 del Sanatorio de Toreros convalece de una cornada que le dió un toro de Antonio Pérez el pasado día 24 en la plaza de Alcalá de Henares.

Primero llegaron Carmen y Belén Ordóñez. Acompañadas de su institutriz, Belén, muy habladora, más que su hermana:

—Mi papá cortó cuatro orejas —dijo de saludo al de Villalpando.

Después se acercaron hasta la cama y le dieron un montón de besos. Son cariñosas las niñas de Ordóñez. Andrés tenía puesta la televisión, que se había traído de su casa para hacer

más grata la estancia en el sanatorio. La televisión transmitía un concierto.

—Oye, Andrés, quita eso. Es un rollo —pidió Belén.

Andrés ordenó a Tito, su mozo de espadas, que apagara el televisor. Belén siguió hablando:

—Lo único que me gusta de la «tele» es cuando «dan» un ballet —confesó Belén—. El otro día me llevaron en Málaga a ver el ballet de María Rosa. Me gustó muchísimo. Además, María Rosa es muy simpática.

Carmen contó a Andrés que habían estado en Escalona a ver torear a su tío Pepe. Su tío Domingo no acudió a la cita. No quiso torear.

—Está muy gordo —comentó Belén, riéndose—. Oye, ¿te duele la herida?

Andrés respondió que no. Belén se tranquilizó y continuó hablando. De cosas de su mundo. Habló de la niña de Pescaito, que es muy pequeñita. Y muy tímida. Cuando le dirigen la palabra esconde la cara detrás de un periódico o de una alfombra, como hizo el otro día en una reunión.

En esto, llega otra visita. Es Beatriz Welles. También llegó acompañada de la institutriz. Beatriz besó primero a Andrés y después a sus amiguitas. Beatriz llevaba un bolso pequeñito y un abanico.

—Mira, me lo regalaron en Marbella —dijo a Andrés—. ¿Te gusta? Ya sé abanicarme como si fuera española.

Y le dió unos trastazos al abanico que casi lo desencuaderna. Andrés escuchaba atentamente y conversaba con ella.

—¿Cuándo sales a la calle? —preguntaron las niñas.

La pregunta va con segundas. Porque Andrés Vázquez, cuando su profesión se lo permite, va a buscar a estas niñas y las lleva de paseo en coche por el Retiro, el Parque del Oeste... Además, les compra helados y refrescos.

—Saldré en seguida —respondió Andrés—, pero esta vez quiero llevaros a que conozcáis mi tierra. Y el día 8, que toreo en Benavente, iréis a los toros con mantilla y peineta. Y os brindaré un toro. Ya hablaré yo con vuestros padres para que os deje venir conmigo.

Y en eso quedaron Andrés Vázquez y sus amiguitas Carmen y Belén Ordóñez, y Beatriz Welles.

José Aurelio VALDEON

(Foto Raúl Cancio.)

# todo madrid

NOVEDADES EN TV. E.

EL 12 DE SEPTIEMBRE, PRUEBAS EN COLOR

Las novedades de Televisión Española para el curso 1965-66 se van perfilando piano, piano, que es lo prudente. Novedades que lo son algunas y, otras, no tanto. Novedad es, por supuesto, que el día 12 de septiembre comienzan las pruebas de televisión en color. Pruebas nada más y circuito cerrado. Sistema francés, por ahora (ya saben ustedes que las televisiones europeas se han debatido entre el telecolor de Francia, Alemania y Estados Unidos). Mucho tiempo habrá de

pasar hasta que se nos meta en casa la imagen arco iris, desde luego, pero algo es algo por muy prueba que sea.

Novedad, pero menos, es la vuelta de «Escala en Hi-Fi», el programa del «play-back» y las chicas monas. La segunda edición de «Escala en Hi-Fi» estará montada sobre el molde antiguo —allí veremos muchas de las caras de antes: Joaquín Pamplona, Ignacio de Paül, Luis Varela, Carolina Kromstedt... entre ellas— y con una idea que no dió juego hace dos años: el «hit parades». Se pretende convertir el programa en un «disco balances» a volumen nacional. Pero una cosa sí cambiará en «Hi-Fi»: la sintomía. ¡Recuerdan ustedes el «Hello, mis amigos, traigo una canción...», aquel disco de Mario Clavel con el que se abría el programa? Ha desaparecido y, en su lugar, podremos oír una melodía compuesta especialmente y «ad hoc» por Augusto Algeró.

«Escala en Hi-Fi» se insertará dentro de un espacio con nombre antiguo: «Tele domingo», «Teledomingo» tendrá una duración de dos horas y media. Música, teatro, humor y una buena y difícil pretensión: conectar en directo con los campos de fútbol para ofrecer la marcha de los partidos. Probablemente no podrá realizarse y no por dificultades técnicas o falta de medios, sino de autorizaciones.

Otra reposición que será bien recibida: el programa «Escuela de los maridos», ligeramente modificado. Ahora lo veremos en filmaciones. Con todo —y con lo mucho que falta— se nos va argumentando la «Oferta Televisión Española 1966». Que sea para bien...

J. H.



LA «ESENCIA» EN EL SANATORIO Se ha dicho que Curro Romero en Almería era de la misma traza y malos modos de la ya histórica cogida de Manolete. Pero los tiempos cambian y los antibióticos siguen salvando vidas. Aquí aparece el torero acompañado de su esposa—Conchita Márquez Piquer—y en período de franca curación. La llamada «esencia» ha entrado en el sanatorio, gravemente herida. Pero todo se andará y la curación del diestro también. Ahora falta saber cómo reaccionará Curro ante este percance... (Foto Cifra.)



# PUEBLO - EXTRA

30 de agosto de 1965 ☆ 16 páginas especiales

## EL ZARAGOZA, VENCEDOR DEL TROFEO CARRANZA

**C**ADIZ, 29. (Por teléfono, de nuestro redactor, enviado especial, Miguel Ors.) — Acaba de terminar el partido final del trofeo Carranza entre el Benfica y el Zaragoza. Se ha disputado en un ambiente de verdadera expectación, porque la final que se deseaba en esta edición del Carranza era la confrontación entre el subcampeón europeo y campeón de Portugal, Benfica, y el Zaragoza, subcampeón de España e incuestionablemente uno de los conjuntos más eficientemente ensamblados y veloces de nuestro fútbol.

Menos ha habido en la jornada de ayer y en el partido de esta tarde. El público se ha desbordado de un modo increíble esta noche, hasta el extremo de que unos cuantos miles de personas han tenido que sentarse en el suelo alrededor del campo.

Apenas anunciar los altavoces la baja de Carlos Lapetra, sustituido por Pais, en la alineación del Zaragoza, un clamor de decepción se extendió por todo el ambiente. Los gaditanos, deseosos del triunfo del equipo aragonés, auguraron: «Mal comienza esto para el Zaragoza. Al Benfica se le ponen las cosas de cara.»

Es lo que se pensó. Pero la verdad demostraría luego, durante el transcurso del encuentro, todo lo contrario.

### Fuerzas equilibradas

En el primer tiempo las fuerzas estuvieron niveladas. El Benfica, quizá, observó mejor técnica distributiva de sus hombres, y su fútbol, reposado y tranquilo, tuvo sin embargo el inconveniente de carecer de fuerza penetradora e incisiva.

Yarza, portero aragonés, fue inquietado sólo una vez, y en el tiro de gol, en el minuto doce, que suponía el empate para el Benfica a uno. Pero este es un gol que nunca debió producirse. A Yarza se le escapó el balón de las manos en un tiro suave y tranquilo. Fallo inexplicable.

Pero ya que nos referimos al gol lusitano, digamos enseguida que el primero en marcar fue el Zaragoza, en el minuto cuatro, en soberbio disparo, seco, raso y rapidísimo, de Violeta. Previamente se había producido un ataque combinado de los delanteros aragoneses y el trallazo del Violeta, desde lejos, sorprendió por completo a Costa Pereira. El gol fue muy aplaudido.

Ocho minutos después establecían el empate a uno los lusitanos, como queda reseñado, y el partido entraba en una fase anodina y de decaimiento.

El Benfica dominaba el centro del campo y actuaba con acierto en la zaga, al tiempo que sus delanteros en punta, que eran Eusebio, Torres, José Augusto y Simoes, se manifestaban en sus acciones con lentitud, ignoramos si por desidia o por falta de preparación física.

El Zaragoza contrarrestaba estas tranquilidades téc-



Los jugadores del Zaragoza pasean en triunfo la monumental copa del Trofeo Ramón de Carranza. (Telefoto Europa Press.)

nicas de su oponente con un fútbol entusiasta y de fuerza física, en el que todos se multiplicaban con tesón y grandes deseos para hacer olvidar la ausencia de Car-

a nuestro juicio sin ningún solo fallo técnico de bulto.

### Tres goles en el segundo tiempo

En el segundo tiempo, a

tes y sobrados para anotar-se la victoria. Más rápido, con más fuego y solidez en su fútbol, dominó en algunos momentos con insistencia el área de Costa Pereira. De

ñalar distinguidos en el Zaragoza. Digamos sólo que sigue siendo un gran equipo, y si se nos permite la profecía, creemos que el Zaragoza de este año será to-

maría, Reija; Endérix, Violeta; Canario, Santos, Margelino, Villa y Pais.

- ◆ Ganó al Benfica por 3-2
- ◆ Violeta, Pais y Villa, autores de los goles aragoneses
- ◆ Dos fallos de Yarza permitieron a los portugueses marcar sus tantos

los Lapetra. Quizá con éste en el campo, el Zaragoza hubiera podido resolver exitosamente el encuentro a su favor en el primer tiempo, pero aun así, y a pesar de faltarle su motor, el Zaragoza creaba más peligro en sus avances que el Benfica y, esta noche, como ayer, la suerte le fue esquiva en balones claros, virtualmente goles, que eran despejados delante de la raya de gol en última instancia.

### Brotos de incidentes

Hubo una nota lamentable, abortada afortunadamente y que no tuvo posteriores ramificaciones, al enzarzarse Santamaría y Coluna. Santamaría hizo una entrada fuerte al negrito benfiquista y éste se le volvió. El juego quedó paralizado durante unos instantes, mientras el árbitro intervenía enérgicamente para evitar que algunos jugadores vivos de genio lleguen a las manos. Al reanudarse el juego hay como una réplica y contraréplica de juego feo y bronco por ambas partes, pero al final acaba imponiéndose la autoridad del árbitro italiano, señor Sbardella, que estuvo, quizá, entrometido, pesado, pero acertado en todo momento y

los veinticuatro minutos, hay una mano de un defensa portugués clara, que no ofrece ninguna duda. El árbitro señala penalty, que lanza Pais, de tiro seco y esquinado. Es el dos a uno para el Zaragoza.

Cinco minutos después no se entienden el portero Costa Pereira y Germano, el balón queda muerto, sin control, y llega tranquilamente a los pies de Villa, quien a puerta batida —no tuvo más que impulsar el balón— marca el tercer gol. Es el tres a uno para el Zaragoza. Parecía el partido definitivamente sentenciado, pero en el minuto treinta y tres hay un avance espectacular, rápido y bonito del extremo izquierda lisboeta Simoes, que llega hasta la línea de córner, desde donde centra a media altura hacia atrás. Eusebio, con la cabeza, desvía el balón y Yarza, a pesar de que pudo bloquearlo, no lo hizo. Es el definitivo tres a dos, resultado de esta edición del trofeo Carranza al Zaragoza.

### Fué mejor el Zaragoza

Sólo resta consignar que, en la segunda parte, el Zaragoza hizo méritos suficien-

haber habido suerte, repetimos, quizá este resultado apretado de tres-dos podría haber sido más holgado.

El Benfica fué el primero en reconocer, acabado el partido, el merecido triunfo del Zaragoza y sus jugadores felicitaron con efusión a los aragoneses.

No es el momento de se-

avía mejor que el de la última temporada.

### Alineaciones

**BENFICA:** Costa Pereira; Cavem, Germano, Cruz; Ferreira Pinto, Calado; José Augusto, Eusebio, Torres, Coluna y Simoes. **ZARAGOZA:** Yarza; Cortizo, Santa-

### TERCER PUESTO PARA EL FLAMENGO

**C**ADIZ, 29. — El Flamengo se adjudicó la Copa Consolación en el Carranza al vencer al Betis por tres goles a cero.

A las órdenes del colegiado suizo, señor Kenlla, los equipos se alinearon como sigue:

**BETIS:** Perea Esteve; Aparicio, Ríos, Paquito; Tino, Montaner; Cruz, Paltarés, Ansola, Rogelio y Zacarizo. **FLAMENGO:** Waldomiro; Murillo, Luis Carlo, Jaime; Nelsino, Paul Enrique; Amari, Fefe, Evaristo, Silva y Neve.

### POR FIN TEMPORADA INTERESANTES DESCUENTOS

**CORTACESPEDES "SERVA-CUPPER"**  
FABRICACIÓN SUECA

El cortacesped ideal para la conservación de su césped. Herramientas para jardinería.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO  
**SUMINISTROS I.L.A.G.A., S.A.**  
Paseo San Juan, 12 - BARCELONA-10  
Arieta, 14 - MADRID-13

SOLICITE NUESTRO EXTENSO CATALOGO

**Un regalo PHILIPS**

**3 SEPTIEMBRE**  
Santa Dorotea

**Mejores no hay**

**DE LUXE**

# EL ATLETICO, GANADOR DEL TROFEO MOHAMED V

★ **Venció por cinco a cero al Partizan de Belgrado**

**C**ASABLANCA, 30.— Por el rotundo tanteo de cinco goles a cero, el Atlético de Madrid se ha adjudicado el IV Trofeo Mohamed V, en el partido final frente al Partizan, de Belgrado.

El encuentro se jugó en el estadio del Honor, completamente abarrotado de público. En el palco presidencial figuraban diversos representantes diplomáticos españoles, acreditados en Marruecos, así como directivos de los equipos participantes en el torneo.

Los conjuntos, a las órdenes del colegiado francés señor Barberán, que tuvo una actuación demasiado metódica, aunque sus decisiones no influyeron para nada en la marcha del marcador, formaron así:

**ATLETICO DE MADRID:** Madinabeytia; Rivilla, Griffa, Calleja; Martínez-Jayo, Glaría; Ufarte, Jones, Mendoza, Adelardo y Cardona.

**PARTIZAN:** Curkovic; Usufi, Rosovic, Damnjanovic; Becejac, Vasovic; Bajic, Mesanajic, Milutinovic, Galic y Pirmajer.

Desde el primer momento el Atlético de Madrid se lanzó a una fuerte ofensiva con el fin de dejar resuelto el partido lo antes posible, debido a que el Partizan, muy fuerte en el encuentro de ayer, pensaba realizar sus últimos esfuerzos en los primeros veinte minutos, debido al cansancio de sus hombres, que han jugado cinco partidos en menos de una semana.

Fruto de esta táctica fué el primer gol logrado, a los nueve minutos, por Jones, al rematar un servicio de Cardona.

Poco después, a los quince minutos, el Partizan es castigado dentro del área con un tiro indirecto. Fué sacado por Mendoza; la pelota dió

en un jugador y se introdujo en el marco.

Debido a la aglomeración de hombres en el área, no fué posible identificar al autor del gol, aunque es casi seguro que fué Cardona.

El Atlético de Madrid continuó en plan de exhibición y su dominio es abrumador. El equipo de Belgrado tiene que replegarse y actuar con muchos hombres en el área.

A los treinta y cuatro minutos el colegiado señor Barberán anula un gol al Partizan, por estimar que la pelota se había introducido en el fondo de la puerta por un lateral, rompiendo la red.

En el segundo tiempo, a los dos minutos, Griffa derriba dentro del área a Galic. El árbitro señala la penalty. Lo lanza Pirmajer, y el balón es rechazado por Madinabeytia.

A los tres minutos de esta jornada, Cardona, a centro de Adelardo, consigue el tercer gol.

A partir de aquí, el único conjunto que existe sobre el terreno es el español, que realiza un juego realmente extraordinario, con entregas de balón al primer toque, que entusiasman a los espectadores.

A los veinte minutos, en pleno balle español, Ufarte consigue el cuarto gol, en jugada muy brillante.

A raíz de este tanto, el Partizan realiza algunos cambios en su formación y son sustituidos el portero, el interior izquierdo y el extremo derecha. Pese a estas modificaciones, el Partizan sigue jugando con lentitud y sin acierto en las jugadas.

Cuando parecía que no iba a haber más variaciones, ya que el Atlético había amainado sus ataques, llegó el quinto

tanto, último de la noche, al cometer la defensa del equipo yugoslavo penalty, en la persona de Ufarte. La falta quizá fué demasiado rigurosa, ya que la jugada no era de gran peligro de gol. Pero el señor Barberán señaló penalty y Ufarte lo ejecutó, por la derecha, y el balón, pese a pegar en el cuerpo del portero, se introdujo hasta el fondo de las mallas.

Y con dominio más acusado del Atlético de Madrid se llegó al final del encuentro, que fué muy bien jugado por el equipo español.

El Partizan ha puesto voluntad en su labor, pero ha demostrado lentitud.

Una vez finalizado el encuentro, se hizo entrega al capitán del Atlético de Madrid de la Copa Mohamed V y a los demás equipos de los trofeos conquistados. (Mencheta.)

**El Anderlecht, tercero**

**C**ASABLANCA, 30.— El Anderlecht, de Bélgica, ha conseguido el tercer puesto del Trofeo Mohamed V, tras derrotar al conjunto local, M. A. S. de Fez, por tres goles a cero.

El primer tiempo terminó con el resultado de uno a cero.

Los jugadores belgas fueron muy superiores a los marroquíes. En ningún momento tuvieron dificultades para alzarse con un triunfo merecido por su mejor calidad técnica. El conjunto local puso mucho entusiasmo en la lucha, pero su falta de remate les impidió lograr algún gol, como tampoco lo consiguieron en el partido contra el Atlético de Madrid. (Alfil.)



## ESTA MAÑANA: EL EQUIPO, EN BARAJAS

A las doce y unos minutos de la mañana de hoy llegó a Barajas la expedición atlética, que tan brillante triunfo ha conseguido por tierras marroquíes. La primera liebre, de las cinco que en el día de la presentación citara el nuevo entrenador rojiblanco, ya ha caído. Ahora lo que hace falta es que las cuatro restantes sigan idéntico camino. El equipo descansará hoy en la capital y mañana saldrá para La Coruña, donde pasado disputará el Trofeo Teresa Herrera. En el grabado, los cinco atacantes atléticos, Ufarte, Adelardo, Jones, Mendoza y Cardona, que tan brillante actuación tuvieron ante el peligroso Partizan, esperan en la aduana su equipaje para trasladarse a sus domicilios. (Foto Raúl Cancio.)

## PARA EL PLUS ULTRA, EL TROFEO MARCA

**E**L Plus Ultra y el Rayo jugaron ayer, en el estadio de la Ciudad Lineal, el partido de vuelta para la disputa del VI Trofeo Marca. La igualdad, sin goles, en la jornada anterior en Vallecas hizo posible que el campo de los «aseguradores» registrase un lleno a reosar de un público deseoso de ver ganar a sus favoritos. El partido respondió, más en lo emotivo que en calidad técnica. Pero en lo que no respondió a lo esperado fué para los seguidores rayistas. La derrota justa de los vallecacos por 2-0 es decepcionante, dada su calificación y categoría. Han sido dos encuentros de desilusión para la inigualable masa rayista. Por ello, la des-

pedida al equipo rojiblanco, al final del partido, fué de manifiesto desagrado a una actuación poco convincente.

\*\*\*

Ganó el Plus Ultra con todo merecimiento, por su laboriosidad y acierto en el juego de contención y constructivo. Su fútbol inteligente y ordenado, ante el amplio dominio de sus adversarios, les llevó justamente a un triunfo de todo un equipo que, seguro de sí mismo, supo resistir con serenidad el acusado agobio de los rayistas. Al Plus Ultra le salió el partido pensado, después de su igualdad anterior. Sabía que el Rayo saldría desde un principio al ataque. Por ello, con táctica defensiva preconcebida, retrasando a Monroy a la zona defensiva y a Fredy a la media, aguantó el empuje de los rayistas para equilibrar el peligro con reacciones de contraataques a la puerta de Sepúlveda. Y, si además de su juego de escalonamiento, cubriendo huecos, los aciertos de su portero Bermejo, de perfecta colocación, valentía y seguridad en todas sus acciones, no puede extrañar tan señalada victoria. En el equipo de la Ciudad Lineal hubo más aciertos que fallos, destacando en aquéllos, además de su portero; Pascual, en la defensa, Candi, en la media y Martín, Segovia y Fredy en la delantera.

\*\*\*

Dos partidos semifociales del Rayo ante los suyos sin marcar ningún gol es harto elocuente de la incapacidad de sus delanteros. Ello es para preocupar a sus dirigentes. El armazón principal del equipo de la temporada pasada sigue, como es

el cuarteto defensivo; González, en los medios, y Morilla y Felines, en la delantera. Pero le faltan los realizadores, como fueron, Maxi, Gullón, Las Heras y Segovia. Los sustitutos de éstos, en lo que les hemos visto en los dos choques, no hacen, por el momento, olvidar a aquéllos. De ahí el empate y derrota ante el Plus Ultra. Al Rayo no le faltó ayer fuerza y empuje en sus acciones. Pero éstas fueron casi siempre desordenadas e imprecisas. Aún no han cogido los vallecacos el juego de suficiencia, hasta conducirlos a un fútbol bien delicado, como fué su tónica en la campaña pasada. Su delantera señaló un fútbol nervioso y desvelado en su amplio dominio territorial. Sus fallos materializaron la derrota. Es posible que en algunos remates no les acompañase la suerte. Pero también al Plus Ultra el poste le impidió marcar dos goles. Destacaron, en tan flojo partido rayista, Hernández, González y Carmelo.

Goles: Uno en cada tiempo, marcados por Segovia, a los veinticuatro y ochenta y ocho minutos de juego, en remates de lejos, en los que el portero Sepúlveda no estuvo muy feliz en su neutralización. Acertado arbitraje de Camacho, aunque no gustase a los contendientes.

Equipos: Rayo.—Sepúlveda; Corcuera, (Flores), Hernández, Chufi; González, Marañón (Fede); Carmelo, Moya, Paquito, (Juanito), Morilla, Juanito y (Felines). Plus Ultra.—Bermejo; Rodríguez Pascual, Axpe, (Filia); Cándido, Monroy; Martín I, Segovia, (Criado), Gómez, (Segovia), Fredy, Monóvar y (Casado).

R. LA TORRE

## A VENIDA • HOY LUNES, ESTRENO

Un film bélico que llama a la paz. Un film de muerte que canta la vida. Un film todo honestidad y esperanza

**AL DIA SIGUIENTE...**

CLIFF ROBERTSON • RED BUTTONS  
IRINA DEMICK • MARIUS GORING

artistas invitados  
BRODERICK CRAWFORD  
JAMES ROBERTSON JUSTICE

Director: ROBERT PARRISH  
Guión: HOWARD CLEWES

CINEMASCOPE

Lo que en verdad fueron las veinticuatro horas siguientes al día "D", hora "H"

PARA TODOS LOS PUBLICOS

## UN EQUIPO DEL MADRID EMPATA EN ALMERIA

**ALMERIA, 30.** — En partido amistoso han empatado a un tanto un equipo del Real Madrid y el Almería. Arbitró el señor Gutiérrez, de Almería, y los equipos se alinearon así:

**ALMERIA.** — Torollo; Iribarne, Samper, Yiyi; Barrachina, Bellver; Borrego, Cabilla, Jaussi, Badiola y Saborido. **REAL MADRID.** — Mendieta; Calderón, De Felipe, Casado; Isidro, Ruiz; Asensi, Suárez, Morollón, Domenech y Fraganillo.

Los dos goles se marcaron en el segundo tiempo, el primero marcado por Domenech, a los veinte minutos, e inmediatamente después Zamorano estableció el definitivo empate. (Mencheta.)

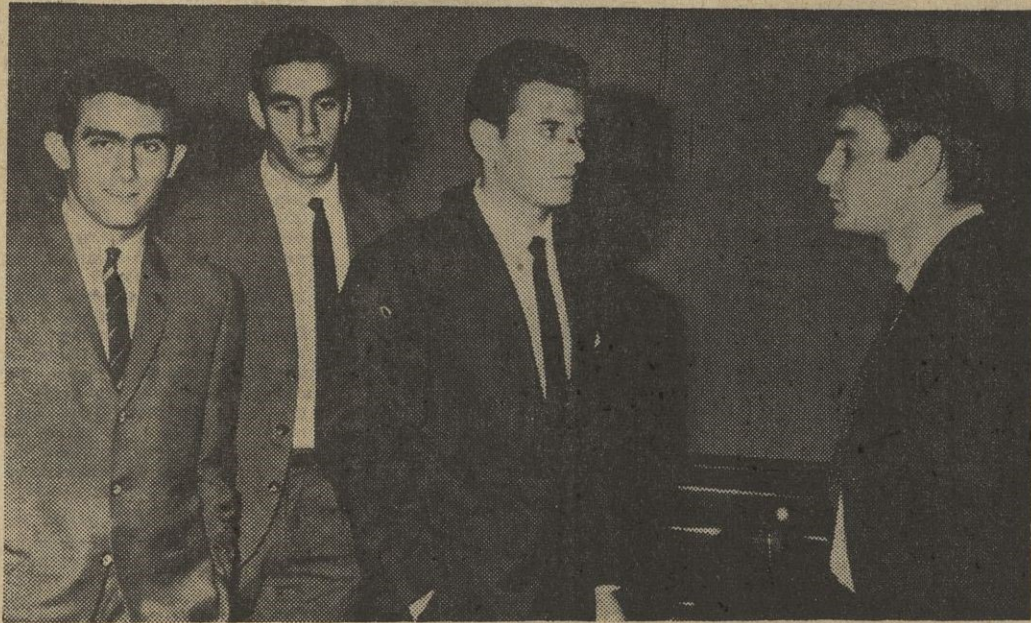
Siete partidos: dos victorias, cuatro empates, una derrota



# CANALLESCO EL ARBITRAJE DE NUEVA YORK (Opinión general)

- ☆ «El último partido fué el único garbanzo negro de la gira» (Bernabéu)
- ☆ «Me han respondido bien todos los jugadores» (Muñoz)
- ☆ «Esto no marcha. No sé lo que tengo» (Amancio)

**S**IETE y quince de la mañana de ayer domingo. Temperatura más que agradable en Barajas y el famoso aeropuerto, casi desierto. El Real Madrid tiene anunciada su llegada, procedente de Nueva York, a las ocho menos diez. Una llamada previa al aeródromo nos anticipó que el Caravelle que transportaba a la delegación española traía veinte minutos de adelanto sobre el horario previsto. Fuerte sprint nada aconsejable a esas horas mañaneras, pues el aparatejo en cuestión aún había anticipado unos minutos su llegada, y cuando llegamos al fondo de la pista, lugar elegido para la toma de tierra, ya estaba allí don Santiago. El presidente madridista había sido el primero en descender. Pegado a él, el doctor Pruden. Ellos habían salido por la puerta delantera. Por la trasera lo hicieron los futbolistas. En primer término, Amancio, con su lesión y una monumental caja. Después, Gento, Calpe, Pachín, Pirri, todos con buenas caras.



Pirri, Tejada, Araquistain y Miera aguardan sus equipajes.

## «El garbanzo negro»

Don Santiago, sonriente, sombrero ladeado, puro a medio encender en su mano izquierda, se muestra parlanchín y optimista cien por cien. Salud de cortesía.

—Pero hombre, con lo temprano que es. ¿Cómo han venido ustedes?

Subimos al autocar que nos transportaría hasta la aduana. Teníamos que cruzar toda la pista y no se podían desaprovechar los minutos, pues los expedicionarios querían terminar cuanto antes todos los trámites para marcharse a sus domicilios.

En el autocar, lleno hasta la bandera, no viajan la totalidad de los jugadores madridistas. Algunos van en otro coche, y los menos esperan un tercero. En el nuestro, próximos al «presi» y un servidor, vemos a los Calpe, Blanco, Tejada, Pirri y Pachín. Todos lucen en su solapa una insignia en la que se puede leer el nombre de España.

Don Santiago también lleva la insignia de marras y es el primero en explicarnos el por qué de todos los expedicionarios la portan.

—Es un regalo del comi-

sario del pabellón español de la feria de Nueva York. Eso sí que es una verdadera maravilla. Escríbalo, escríbalo con mayúsculas —nos indica don Santiago, que se ha lanzado sobre el tema—, porque es algo grande. Yo, como muy bien sabe usted, no soy amigo de hacer la pelota a nadie, pero esto sí que es grande. Una maravilla.

Don Santi habla y no para de nuestro pabellón. Lo han estado visitando el sábado. Una vez conocidos los detalles de esta visita, pasamos a que la máxima jerarquía blanca nos explique por encima algo de la victoriosa «tourné» blanca:

—Son ustedes, los que saben lo que hemos hecho, los que tienen que juzgar. Yo no puedo hacerlo.

—Pero lo que sí podrá decir —insistimos— es si está satisfecho o no de los resultados conseguidos.

—Satisfecho, no. Satisfechísimo. Los chicos se han portado extraordinariamente. Bernabéu se expraya en elogios a sus jugadores y aprovechamos la coyuntura para formularle una nueva pregunta:

—¿Sólo una derrota?

—Sí, en ese encuentro no hubo mucha suerte. Se iba

ganando por dos a cero y en dos golpes francos empataron.

—¿Y el incidente del último partido?

Don Santiago sonríe. Dirige una significativa mirada al doctor Pruden, muy próximo a nosotros, y se va por el toro...

—Fue el garbanzo negro de la gira. En todas las partes se portó fenómeno el público con nosotros, pero aquí el árbitro los puso nerviosos y fuera de sí. Con el Madrid no se metieron, pero pudo suceder algo muy grave. El señor del pito, un italiano nacionalizado venezolano, más gordo que yo y sin tener idea de lo que se traía entre manos, hizo su numerito.

—¿Parcial su arbitraje?

—Más que parcial. Se acordó de todos los parientes de los jugadores. Pitó un penalty que no existió y nos expulsó al capitán por pedirle explicación de la jugada. Intervino Puskas y fué también mandado a vestirse.

—¿Por qué estuvo el encuentro suspendido?

—Pues es difícil de creer, pero el árbitro debió de tomar miedo y se marchó del campo. Entró en el túnel a todo correr. A continuación se marcharon los jugadores argentinos. Nosotros no aban-

donamos el campo ni un solo minuto.

## Todos han respondido

El «mister» blanco, que ha recibido hace unos instantes el cordial recibimiento de los suyos, esposa y niñas, anda buscando una maleta que no aparece. Al fin su equipaje queda localizado y Miguel nos atiende unos instantes.

—¿Qué dice el entrenador?

—El entrenador dice que está contento del resultado de la gira.

—¿Incluso del partido perdido?

—No me lo explico—frunce el ceño el ex medio madridista—. Siempre pregunto primero por los resultados malos. Hemos jugado siete partidos; sólo hemos perdido el de Rosario y ya me ha encajado la preguntita de marras.

—Es que es más agradable dejar lo bueno para el final; tratamos de congratularle.

—Bien—al fin responde a nuestra pregunta—, pues el partido perdido fué, de verdad, por mala suerte. El partido estaba ganado y se nos marchó inexplícitamente. Cosas del fútbol.

—¿Los restantes?

—Bien todos. Enemigos de gran calidad que no pudieron derrotarnos. Creo que hemos cumplido a satisfacción.

—¿Incluido el incidente de Nueva York?

—El Madrid no tuvo nada que ver en el incidente. El árbitro, por llamarle de alguna forma, se lo comió y bebió. Pitó penalty, se marchó del campo y a la media hora volvió. Algo inaudito.

—¿Qué tal los nuevos?

—En general todos me han respondido a satisfacción.

—Habían muy bien de Tejada.

—El chaval se ha portado bien. Todos—vuelve a remarcar Muñoz—se han portado muy bien. Estoy muy contento.

Miguel Muñoz, con sus pequeñas alrededor y su señora esperando que finalizemos nuestro diálogo, se despide:

—Vamos a ver si dormimos un poco. Mañana lunes, a las diez y media, tenemos que estar en el campo.

—¿Partido difícil frente al River Plate?

—Todos los partidos son difíciles y más ante un enemigo de esta categoría.

—Muy bien. Sólo un «pero»: el arbitraje del último partido. Algo canalleco.

Tejada corrobora las palabras de su compañero de equipo y de alojamiento; los dos viven en la misma pensión y se alejan en busca del catre.

Amancio, solo y triste:

—Esto sigue sin marchar; no sé lo que tengo.

Puskas y Gento, los expulsados, están juntos. Paco, ya nervioso en vísperas de su homenaje. Pancho, más delgado que antes de la partida. Buen humor e indignación por lo de Nueva York.

—El árbitro—se adelanta el capitán—era un incompetente. El penalty no existió. Como capitán le fui a pedir explicación y me expulsó.

—Yo quería mediar en el mano a mano de éste con el colegiado—dice Puskas, refiriéndose a Gento—, y también me mandó a vestir.

—Se pasó todo el partido insultándome—insiste el capitán.

El ala izquierda sigue hablando, y no bien, del colegiado señor Aldo. Inician la retirada en busca del socorrido taxi y nosotros hacemos lo propio.

Son las ocho y unos minutos y Barajas empieza a recobrar su fisonomía. Buena temperatura y muchas ganas de dormir en los expedicionarios.

La gira finalizó y el balance es más que positivo. Siete encuentros disputados. Cuatro empatados (dos frente al River Plate, uno frente al Rosario Central y otro frente al Independiente). Dos ganados: Colo-Colo y Boca Juniors, y uno perdido: Selección Peruana. Trece goles a favor por nueve en contra. Con el equipo sin acoplar, a principio de temporada, y ante enemigos difíciles, la papeleta se salvó más que airoosamente.

Buen debut para el club y extraordinario para los jugadores, que se repartirán cerca de los cien verdes por barba..., que para empezar está más que bien, ¿verdad?

José María GARCIA (Fotos Albero y Segovia.)

## A la caza del taxi

Miguel se marchó. Los jugadores también iniciaban el desfile. El club había dispuesto un autocar, pero nadie lo utilizaba. La caza del taxi se generalizó.

Pirri y Tejada, astutos, han sido los primeros en encontrar uno con el libre levantado.

El interior ha jugado seis partidos completos. El último no pudo salir.

—Tenía un golpe en la rodilla derecha que me molestaba. En evitación de males mayores decidieron que no saliera, aunque ya estaba vestido y todo. No podía dar a la pelota.

—¿Es mucho?

—No; quiero estar bien para jugar el partido homenaje a Gento.

—¿Qué tal la gira?

## OPOSICIONES a BANCOS

# 110 PLAZAS

## AUXILIARES FEMENINOS

- BANCO HISPANO AMERICANO
- BANCO BILBAO
- BANCO VIZCAYA

## AUXILIARES MASCULINOS

- BANCO POPULAR ESPAÑOL
- BANCO IBERICO
- BANCO BILBAO

- Edad, 16 a 25 años
- Emolumentos, 70.000 a 74.000 pesetas anuales

## -- CURSOS ORALES

## -- Y POR CORRESPONDENCIA

## VENTA DE LIBROS Y EJERCICIOS PRACTICOS

Infórmese en nuestra Secretaría:

SAN ONOFRE, NUM. 2 - TELEFONO 222-87-77  
APARTADO 1.191 - MADRID

**tecniban**

# El miércoles, homenaje a GENTO



☆ Uno de los mejores jugadores de la historia del fútbol

**T**ODO a punto para el partido homenaje al capitán madridista Paco Gento, uno de los mejores jugadores de la historia del fútbol mundial. El River Plate, enemigo del Madrid para este trascendental encuentro, ha salido esta mañana para Italia, ya que mañana se enfrentará al Bologna.

La expedición argentina llegará, de nuevo, a nuestra capital el mismo día del partido por la mañana. En Italia esperan los directivos argentinos que se reincorporen sus cinco internacionales que han estado participando en la gira que ha realizado con vistas a su preparación para los mundiales, el primer equipo del país.

Vienen ilusionados y esperan poder derrotar a las huestes de Miguel Muñoz, que contarán, para este partido, con la colaboración especial de dos de los más grandes jugadores que el club de la calle Valenzuela ha tenido. Raymond Kopa y Alfredo Di Stéfano.

El delantero centro del Español llegará a Madrid también en la misma mañana del encuentro. El francés lo hará mañana por la tarde.

Gento no tiene un minuto libre. Con el presidente de la comisión organizadora, Raimundo Saporta, está ultimando todos los detalles y se espera que el campo se abarrote, toda vez que la venta de entradas marcha a un ritmo magnífico.

Sobre el mismo escenario de los mundiales

# TIMONER ABANDONO EN EL CAMPEONATO DE ESPAÑA

★ El campeón mundial, aquejado de calambres, perdió contacto con su motorista cuando iba destacado

★ Pedro Gomila, por avería de Escala, consiguió el título



Guillermo Timoner tampoco pudo conseguir este año el título de campeón de España de medio fondo. Unos calambres le obligaron a abandonar. El masajista le atiende minutos después de su abandono

**S**AN SEBASTIAN, 30.— El campeón mundial de ciclismo, medio fondo tras moto, Guillermo Timoner ha dado la sorpresa en las finales de los Campeonatos de España celebrados en el velódromo de Anoeta, al retirarse de la prueba, cuando faltaban 54 vueltas para el final. Timoner perdió contacto con el «stayer» y abandonó. Inmediatamente, los cuidadores se arremolinaron a su alrededor y el mallorquín declaró:

—A mitad de carrera he sufrido un calambre. Desde entonces, venía pedaleando con mucho cuidado y en el momento de perder contacto con mi entrenador he sufrido un tirón en la pierna izquierda. No me he atrevido a continuar en estas condiciones, por temor a una grave lesión muscular, que me impida participar en el Campeonato del Mundo.

por Meuleman; García Ribas, por Mora, y Pérez, por Lebaube.

Desde el comienzo, la lucha se entabló entre Escalas y Timoner, aunque Gomila y Pérez no perdían contacto buscando su oportunidad. El tesón de ambos se vio recompensado al final, por el abandono de Timoner y la avería del «stayer» de Escalas, que dieron a Gomila la victoria y a Pérez el tercer puesto.

La carrera se disputó sobre 100 kilómetros de recorrido, es decir, 350 vueltas al anillo. En las primeras 50 vueltas, ocupó la cabeza Escalas, seguido de Timoner, Pérez, García Ribas, Gomila y Morata. En la vuelta 77, Escalas mantenía su primer puesto, pero Timoner pasó al ataque, obligando a aquél a un gran esfuerzo para aumentar su velocidad. A mitad de carrera, es decir, cuando iban transcurridos 50 kilómetros, Escalas seguía en cabeza, pero ya Timoner empezaba a perfilarse para lanzar un ataque decisivo. Sin embargo, este emocionante momento que se preveía no se produjo, por el abandono de Timoner y la avería en el «stayer» de Escalas.

La carrera hizo crisis en la vuelta 219. La motocicleta entrenadora de Escalas sufrió una avería y entrenador y corredor se detuvieron, siendo doblados por todos los corredores en más de una vuelta. En este momento, Morata cedió su «stayer» a Escalas y éste continuó la carrera mientras que aquél abandonaba. Para entonces, Timoner había aprovechado la oportunidad y se mantenía en cabeza con gran ventaja sobre los demás, habiendo doblado a Gomila en una vuelta. Fue muy emocionante la batalla de Escalas para reducir desventaja y defender su título de campeón de España. Pero Timoner estaba ya lanzado hacia la victoria y nada parecía que pudiera evitar su triunfo.

A falta de 54 vueltas, se produjo la bomba: Timoner perdió contacto con su «stayer» y abandonó.

Así, Gomila se colocó impensadamente en cabeza,

con tres vueltas de ventaja sobre Escalas. Este todavía siguió luchando y consiguió arrebatarse el segundo puesto a Pérez, que pasó a tercero.

La clasificación quedó así:

1. Pedro Gomila (campeón de España), 1 h. 30 m. 17 s. 2/5. Al promedio de 66,457 kilómetros por hora.
2. José Escalas (subcampeón), a cuatro vueltas y 65 metros.
3. Juan Carlos Pérez, a cinco vueltas y 60 metros.
4. Antonio García Ribas. A once vueltas y 60 metros. (Alfil.)

## BENDICION DEL VELODROMO DE ANOETA

**S**AN SEBASTIAN.— Ayer se celebró la bendición del velódromo de Anoeta, oficiándose una santa misa en el altar levantado en el centro de la «pelousse». Ofició el obispo de la diócesis, monseñor Berceartúa.

Asistió el presidente de la Federación Española, don Manuel Serdán y federativos nacionales; corredores y gran cantidad de aficionados.

Poco después de las doce y media llegó al velódromo la caravana que partió el pasado viernes, de Zaragoza, portando la antorcha de la Amistad, que recibieron en la basílica de El Pilar. En Vitoria, donde hizo noche la comitiva, se formó una caravana ciclista que se dirigió hacia el Alto del Ariabán, donde se venera la imagen de Nuestra Señora de Dorleta, patrona de los ciclistas. Desde allí, una imagen de esta Virgen, colocada en un coche, se dirigió a San Sebastián, juntamente con la antorcha de la Amistad, siendo colocadas en el velódromo de Anoeta. (Alfil.)

Numeroso público se congregó esta tarde en el velódromo de Anoeta para presenciar las finales de los Campeonatos de España en pista, de los que se han proclamado campeones: Pedro Gomila, de medio fondo tras moto, y José María Errandonea, en persecución (profesionales ambos). José Luis

Pau se proclamó campeón de persecución (amateur).

En la final del Campeonato de España de medio fondo, tras moto, para profesionales, los corredores se alinearon en la salida por este orden: Escalas, entrenado por Van den Woos; Gomila, por Lorenzetti; Morata, por Gerin; Timoner,

## Clinica Oftalmológica



Ofrece en su "CENTRO DE APLICACION DE MICROLENTILLAS"

la máxima garantía de seguridad.

PORQUE

- 1.º - Las pruebas intensivas de adaptación y tolerancia se realizan bajo riguroso CONTROL MEDICO.
- 2.º - Doctores oftalmólogos efectúan un estudio detenido y personal de cada caso.
- 3.º - Las pruebas se realizan sin gotas ni anestésicos.
- 4.º - Dispone del más moderno equipo e instrumental.

PORQUE no existe compromiso de adquisición hasta que el cliente comprueba por sí mismo su absoluta tolerancia.

En un plazo de CINCO días sus microlentillas resueltas.

La más amplia gama en microlentillas corneales, multicurvas, normalizadas, pentacurvas bitóricas, telemicro y cosméticas fabricadas en material filtrante y garantizadas contra alergias.

## Clinica Oftalmológica

Especializada en graduación de la vista Amplio cuadro médico.

PRINCIPE, 15 Y ELOY GONZALO, 27, 5.º  
TEL. 221 16 32 TEL. 223 64 66



## GIMONDI NO ESTARA EN SAN SEBASTIAN

◆ *Sufre fractura de clavícula*

Felice Gimondi, el nuevo as italiano, no puede participar en los Campeonatos Mundiales de Ciclismo. El vencedor del último Tour sufrió una aparatosa caída al chocar con Adorni y Taccone cuando con el equipo italiano se entrenaban con vistas al gran certamen internacional. Aquí tenemos al trío: Adorni (esparadrapos en la cara), Gimondi (brazo en cabestrillo, pues, al parecer, sufre fractura de clavícula) y Taccone (en primer término), atendidos en el hospital después del accidente

## CINE MADRID ESTRENO MUNDIAL

EL LOCAL DE LOS GRANDES ESPECTACULOS

SIGUE EN SU

3.º MES DE EXITO VERDAD



### El PIREO Currito de la Cruz

DIRECTOR: RAFAEL GIL SOLEADA MIRANDA

MANOLO / MERCEDES / JULIA / LUIS / MARCO / ADRIAN / MORAN / YESSIE / GACABA / FERRINI / DAVID / CORTESA

FOTOGRAFIA: JOSE F. ADRIANO

BASEADA EN LA NOVELA DE A. PEREZ LUGO

El mundo del toro, su grandeza y su servidumbre, en un acertado relato cinematográfico que servirá a todos los públicos

PARA MAYORES DE 14 AÑOS

# Acabó la Universiade: España vuelve de vacío

**B**UDAPEST. (Crónica de nuestro enviado especial, Chico Pérez.)—El buen tiempo reinante ha servido para realizar la brillante jornada de clausura de la Universiade, que ayer por la tarde tuvo lugar.

Antes de realizarse el desfile final de los atletas de los treinta y cinco países participantes y declararse clausurada la presente Universiade, se disputó la última jornada de atletismo. En ella nos jugamos los españoles, con Areta, en triple salto, la última posibilidad de lograr una medalla. La posibilidad llegó, pero no la ansiada medalla, ya que Areta, con tres saltos de 15,69, 16,01 y 16,01, no consiguió clasificarse entre los ocho mejores que pasarían, más tarde, a disputar los

intentos de mejora. Areta se clasificó en el noveno puesto, clasificación muy por bajo de la que cabía esperar. Realmente ha sido una lástima que Areta no tomara parte el sábado en longitud, ya que en esa prueba es casi seguro que habría conseguido una medalla, pues muy bien podía haber ocupado el tercer puesto, que con 7,53, marca que fácilmente podría haber realizado Areta, obtuvo el ruso Alexandrov.

## Derrota de Tamara Press

En la prueba de 1.500 metros lisos intervino el español González Amo, que el sábado, con 3-51, se clasificó para la final, en la que ayer ocupó el décimo lugar,

con 3-48-9, marca realmente digna de tener en cuenta y que será rebajada sobradamente por González Amo en la presente temporada, pues ha demostrado encontrarse en buena forma.

La última competición en que intervinieron los españoles en esta jornada de clausura fué en la de 4 por 100 relevos, en donde el cuarteto español, compuesto por Talens, Riezu, Sánchez Paraiso y Rivas, obtuvo un sexto lugar, con 41,2.

De las pruebas disputadas ayer resaltamos como una de las más interesantes la de lanzamiento de jabalina femenino, en donde la gran favorita, la rusa Tamara Press, vencedora el sábado en peso, fué derrotada por las húngaras Kleiberne, 55-66, y Stugner, 55-14, por 53-62 de la rusa. Tamara Press ha sido la gran derrotada de esta Universiade, ya que nadie esperaba que la gran triunfadora de Tokio fuera vencida aquí en Budapest.

En Lasarte, fin de temporada Por Rascón-López

## FRISCO, GANADOR DEL PREMIO COSTA VASCA

**S**AN SEBASTIAN. (Por telex, de nuestro enviado especial, Rascón López.)—Se ha clausurado la temporada de carreras de caballos en el hipódromo de Lasarte, que otros años finaliza en el mes de septiembre, pero que por la circunstancia de disputarse este año los Campeonatos Mundiales de Ciclismo ha adelantado su terminación a este último domingo de agosto.

Hemos tenido en esta jornada final tres premios importantes: el Costa Vasca, el Critérium Internacional y el Gran Hándicap de los Tres Años. Tres carreras de gran interés y que cierran con broche de oro las puertas del campo hípico de Lasarte hasta que el año próximo contará con días de gran gala por celebrarse el cincuentenario de su inauguración, por lo que se espera un programa de excepción con una gran carrera de carácter internacional que contraste los valores de nuestros caballos con los de otras naciones.

El premio de la Costa Vasca se ha disputado en quinto lugar del programa, y Frisco, eternamente joven, ha sumado un entorchado más a sus muchos laureles. Decíamos en nuestra pasada crónica que en el gran premio del domingo 22 el caballo de la cuadra Cadenillas no tuvo un recorrido fácil debido al mal estado de la pista y a lo difícil que le resultó, por tanto, remontar desde el último puesto en que iba colocado. Aun así, estuvo tercero, demostrando su gran clase y condición. En esta su probable definitiva despedida del hipódromo donostiarra ha triunfado, como los buenos, dejando en el Costa Vasca, que enlaza con los grandes premios de los años 63 y 64.

Pero no se crea que la victoria de Frisco se produjo con facilidad y que no hubo de vencer ningún obstáculo, puesto que desde la salida, Faraón, otro viejo, aunque menos, tomó el mando, marcando un tren fuerte que iba rompiendo a sus seguidores, menos a este Frisco, que desde el tercer lugar vigilaba. En la recta final, Faraón se despegaba aún más, pero allí es donde se vió el gran corazón de Frisco y su golpe de antología. Tranco a tranco fué acortando terreno y al final batía a su contrario por cuerpo y medio. Tercero, por corta cabeza de ventaja sobre Alzia, fué Damasco. Quinto, Mino, que corrió mal; sexto, Tamir, y luego, Cairel y Torelli.

Otra prueba importante, el Critérium Internacional,

fué ganada por Enki, segundos colores de la cuadra de Villapadierna, que batía a Egunon, primeros colores del conde.

El Gran Hándicap de los Tres Años fué para Saltamonte, que con una monta muy medida de Borrego—que también fué el jinero Gris, Beau Geste, Navalcán, te de Frisco—batió a Zorro Meduna, Draco, Sabreuso, Call Me, Dona Marusina y Sirimiri.

Dió comienzo el programa con una carrera de «gentlemen», que fué para Zingaro, seguido de California II. El premio Ondarreta lo ganó Bizerta, colocándose Son Prix y Fuenflorida. La última de la tarde se la adjudicó Cantillana, delante de Morón, Bouzas y el resto del lote.

**RESUMEN GANADORES.** Propietarios: Antonio Blasco, y eguada Urdin-Oriya, conde de Villapadierna, M. Z. de Jonescu, cuadra Cadenillas y Yeguada Militar. Preparadores.—F. de Diego, E. Serrano, J. Méndez, A. Loeb, F. Cadenas y F. Sanz. Jinetes: señor Sagardoy, R. Martín (2), Borrego (2) y Delche. Apuestas: quintuple: a 44.040 pesetas. Triple-gemela: sin acertante.

## La jornada del sábado

Por lo que se refiere a la jornada del sábado, hemos de decir que los españoles que intervinieron en ella tuvieron la siguiente actuación: En pértiga, Consegal, muy bajo; quedó eliminado cuando el listón fué colocado en 4,40 metros. El norteamericano Pennel, otro de los destacados de esta Universiade, saltó 5 metros, fallando en sus tres intentos sobre 5,30 (de haberlo salvado, hubiera constituido un nuevo récord del mundo). En longitud, Martínez Osaba, con 7,11, se clasificó en undécimo lugar. Se proclamó vencedor de esta prueba el ruso Ter Ovanewsian, con 8,19, nuevo récord de la Universiade y del estadio. En baloncesto, en el partido disputado para el séptimo y octavo lugar, España perdió con Cuba por 74-56, con lo cual quedamos clasificados los octavos, clasificación que bien podía haber sido mejorada, pues ha habido partidos, concretamente el de Francia, que se perdió de la forma más incomprensible.

Como final de nuestra crónica, sólo nos queda añadir que una vez más España ha finalizado una competición mundial, como lo ha sido la Universiade, sin conseguir una sola medalla. Esperamos que en próximas competiciones internacionales no volvamos a casa con las manos completamente vacías.

## EN EL ESTADIO DE LA ELIPA

# CAMPEONATO DE EUROPA DE BEISBOL

◆ España perdió (5-8) ante Alemania en el primer encuentro

**A**LEMANIA ha derrotado a España por 8 a 5, e Italia a Suecia por 30 a 1, en la primera jornada del IX Campeonato de Europa de Beisbol, que comenzó a jugarse ayer en el estadio de la Elipa, de Madrid.

Antes de iniciarse los encuentros se celebró un desfile de presentación de los equipos participantes, interpretándose los himnos de las naciones representadas. Presidieron el subdelegado nacional de Educación Física y Deportes, don José María Cagigal, y el presidente de la Federación Europea de Beisbol, príncipe Steno Borghese, así como el presidente de la Federación Española, conde de Cheles.

ESPAÑA, 5; ALEMANIA, 8

El encuentro comenzó bajo los mejores auspicios para España, poniendo el marcador en tres a carreras a su favor. Pero a partir de este momento, los alemanes se fueron afianzando y los españoles bajaron su rendimiento, con resultado en contra de 5-3, 7-3 y 8-3. Efectuados cambios en el equipo español, su ofensiva se vió reforzada y Solís bateó la pelota fuera del campo, anotando una carrera y forzando otra, que hizo Llerandi. Esta jugada fué la última del partido, que terminó con tanteo de 8 a 5 a favor de los alemanes. (Alfil.)

¡¡COMPRE AHORA...!!  
Pronto le costará el doble

# INVIERNO

# VENTA ANTICIPADA

## PARA SEÑORAS, JOVENCITAS Y NIÑAS

	Pesetas
PANTALON, señora, en franela de lana ...	25
ABRIGO en paño de tonos lisos ...	575
GABARDINA en excelente algodón jumel	475
VESTIDO en tricot de lana ...	590
TRAJE de chaqueta en shetland, mezcla ...	795
ABRIGO, jovencita, en cheviot ...	790
ABRIGO, niña, en paño cuadritos ...	395
FALDA, niña, en terlenka, tonos lisos y escoceses ...	89
ABRIGO, niña y niño, hasta tres años ...	199

## PARA CABALLEROS, MUCHACHOS Y NIÑOS

	Pesetas
GABARDINA, caballero, en bellardina; revés, afelpado ...	790
ABRIGO en pelo corto impermeabilizado ...	749
AMERICANA de sport en cheviot ...	699
PANTALON en terlenka ...	499
IMPERMEABLE de nylon ...	549
SUETER de fibra acrílica, cuello redondo, todas las tallas ...	218
CAMISA polo en punto de lana, tonos mezcla ...	227
ABRIGO, para niño, desde ...	369
GABARDINA, niño, desde ...	349



Fuencarral, 103 - Carretas, 14 - Esparteros, 9  
Ventas al mayor y detall. Envíos a provincias

# EL PINTURERO SE LANZO EN PARACAIDAS (Pero no cayó) (en la plaza)

ERAN las seis menos diez de la tarde y caía un sol de justicia. Arriba, en el cielo, una pequeña avioneta de cuatro plazas, marca Stinson, matrícula EC-ADV de ala alta, evolucionaba a dos mil metros de altura. Y, de pronto, un grito angustioso salió de todas las gargantas. El Pinturero acababa de arrojar en paracaídas. Una estela de humo iba marcando su rastro. Era una caída libre. A seiscientos metros del suelo El Pinturero abrió el paracaídas. Y el gentío respiró felizmente.

## En el Aéreo Club

A las cuatro y media de la tarde había gala periodística en el Real Aéreo Club. Representantes de diversos periódicos, agencias informativas, No-Do, televisión y radio rodeaban a El Pinturero. El muchacho estaba tranquilo enfundado en su traje de torero morado y oro. Llevaba puestas las botas de paracaidista.

Antes de subir a la avioneta—perteneciente al Aéreo Club—exhibió el dispositivo que abriría automáticamente el paracaídas treinta segundos después de arrojar del avión.

—Me ha costado dos meses de papeleo conseguir el permiso necesario para efectuar este salto.

Un salto que significa el 301 de su vida y el 2.100 de los efectuados por la Escuela del Real Aéreo Club.

A las cinco de la tarde la avioneta estaba preparada. El Pinturero también. Llegó el piloto.

—Cuando quieras, muchacho.

—Cuando usted quiera, mi coronel.

El piloto era el coronel don Teodoro Pérez de Eulate.

La avioneta se elevó, mientras los informadores corrimos hacia la plaza de toros de Getafe para testificar el aterrizaje del torero-paracaidista.

Unos decían que El Pinturero caería dentro de la plaza. Otros decían que no, que aterrizaría en un huerto de lechugas, a 50 metros del redondel. A última hora se supo la verdad. A El Pinturero le habían prohibido tomar tierra dentro de la plaza. Tendría que hacerle a las puertas del coso taurino. Se extendió una bandera, se pusieron unas señas. Y la avioneta apareció en el firmamento. Dió varias pasadas sobre el lugar del aterrizaje. Y de pronto, una estela de humo surcó el limpio cielo. Como un pelele de trapo, El Pinturero enfiló la vertical del tortazo. Y como estaba previsto, treinta segundos después—medio minuto de auténtico suspense—el paracaídas se abrió. El Pinturero se balanceaba dulcemente de su paraguas gigante.

## Se lo llevó el viento

Dentro, en la plaza, los espectadores seguían con curiosidad el descenso del torero. Pero el aire metió baza en la aventura y fastidió, definitivamente, el espectáculo. Porque El Pinturero se alejaba cada vez más de la plaza, a pesar de sus esfuerzos de dirigir el paracaídas hacia el blanco. Nada. No había manera.

Decía un lugareño con mala uva: «Pues estaría gracioso que cayera sobre la vía férrea, ahora que va a pasar el tren.» Y decía una mujeruca enlutada: «Ya ve-



El Pinturero hizo su excentricidad. Logró lo que se proponía: lanzarse en paracaídas vestido de luces. Lo que ocurrió después fue un volver a estar por los aires—ahora sin paracaídas, y sí a merced del becerro—. Otro documento gráfico nos muestra al torero (?), en el momento del paseillo, envuelto en la lona de su paracaídas. (Fotos Mamegan.)

rás cómo aterriza encima de la iglesia.»

Por fortuna, El Pinturero pudo salvar algunos edifi-

cios, y pateando el aire y moviendo energicamente los hilos del paracaídas, consiguió llegar a tierra en un sembrado, muy cerca—cerquísima—de las primeras casas del pueblo. Y allí fue el organizarse la «melea» de periodistas. Corrían los fotógrafos a todo correr. Y corrian los muchachos del No-Do, y los cámaras de televisión. Y corrian los espectadores asombrados, a ver qué pasaba. Y no pasaba nada. Pasaba, sí, que El Pinturero dió con sus huesos en la tierra, hizo una pirueta graciosa y recogió el paracaídas. Y la gente gritaba y aplaudía y tenía los ojos llenos de asombro. Pero los espectadores que copaban los tendidos de la plaza soltaron un largo ¡Ohhhh! de decepción.

## La corrida

El Pinturero llegó a la plaza en olor de multitud, arrastrando su paracaídas y saludando no montera en mano, pero sí casco en mano. Y se escucharon muchos aplausos, pero también se escucharon algunos silbidos de los disconformes.

El paracaidista se metió en el patio de caballos. Cinco minutos después, comenzó el paseillo.

Mala cosa hizo El Pinturero quitándose el paracaídas. Porque le hubiera hecho falta para aterrizar todas las veces que el becerrete lo lanzó por los aires. Porque, definitivamente, El Pinturero es un experto paracaidista, pero de torero no tiene la menor idea. Estuvo, eso sí, muy valiente y muy rabioso, y echándole muchos reñíos al asunto. Se puso de rodillas y le dió la espalda al toreo, y quería comerse el crudo y batirse con él a espada. Fue tremendo el follón que organizó.

Varios «capitalistas» se lo montaron a hombros y allí fue la escandalera. La gente silbaba y gritaba, y la bronca fue de padre y muy señor mío.

Pero El Pinturero había sido el hombre del día. Por vez primera, como hecho insolito en la historia de la torería, un novillero aterrizaría en paracaídas. Y además divirtió al respetable con sus mantazos. A nueve duros el tendido de sombra, el espectáculo merecía la pena.

Un nuevo tremendista ha llamado a la puerta de la fama. Y, como se descuiden un poquito, las abre de par en par.

Si no, al tiempo... **VALE** (Fotos Mamegan.)

## PEPE DOMINGUÍN: LECCION DE TOREO EN ESCALONA

● Brindó la muerte de un novillo a su hijo Alejandro, de tres años

ESCALONA, la bella ciudad—histórica—de Toledo, estaba en fiestas. En su plaza mayor—castellana mil por mil—las barracas de feria hacían la alegría de chicos y grandes. El sol pegaba duro. Caía plano sobre nuestras cabezas y el sudor inundaba nuestras frentes. Para calmarlo, en los bares se debía a mansalva refrescos y cerveza.

Había feria mayor. Y para celebrarlo—¡cómo no!—se organizó una fiesta taurina. Y en los carteles dos nombres que llenaban por sí solos unas cuantas páginas de la historia taurina española: Domingo y Pepe Dominguín. Toreros de un ayer, muy reciente, y hoy, hombres muy entendidos en toros. Los dos, de pequeños, habían toreado mucho en la vieja y casi derruida plaza escalonense. Quizá por cariño a sus ruinas, volverían a hacer el paseillo. Muy cerca de la ciudad, se encuentra La Campanza, esa finca que ellos han logrado que sea una especie de catedral de toros, porque los tres Dominguines comenzaron allí sus andanzas taurinas.

Y hasta allí llegó Pepe Dominguín—Domingo no pudo acudir—, con su pelo ya canoso, a pesar de su juventud de cuarenta y tres años. Y hasta la plaza mayor llegó para refrescar el gonzate, mientras departía con todos aquellos que, más que admiraban, adoran a la casa Dominguín. Llegó con sus hijos y con su mujer la ex actriz María Rosa Salgado, mujer que sabe del sufrir taurino, y de sus pupilos: Antonio Núñez-Lara y El Jeringuero, dos muchachos que pronto harán sonar muy fuerte su nombre en el enrevesado planeta de los toros. Pepe, ayer figura del toreo, se convertirá, por obra y gracia de los

chavales, en figura de los apoderados. Pepe prefirió vestirse de camisa blanca y «blue-jeans». —Estoy muy gordo para vestirme de corto. La verdad es que Pepe, cuando hizo el paseillo, tenía la figura estilizada de un matador de toros. Pero él, quizá por coqueteo a masculina, prefirió no vestir el traje típico.

Pepe estuvo inmenso con el novillo que le tocó. Desde el primer capoteo hasta la estocada mortal, siempre logró estar en torero. Pero en torero con mayúsculas. Porque se nos hacen inolvidables cuatro verónicas, con «la pata p'alante»; un soberbio par de banderillas al cuarteo, con el novillo creciéndose hacia querencia; tres ayudados por bajo, los naturales y los derechazos. Todo, en suma, fue un dechado de buen torear. Sus «pupilos» estaban ensimismados.

—Así se torea, jefe—decía embobado El Jeringuero. —¡Ole, mi maestro! —jaleaba Núñez-Lara. Y Pepe—¡qué tiempos aquéllos!, verdad José?—iba y venía al novillo llevándole siempre toreado.

El inolvidable fue aquel brindis: «Te brindo la muerte de este último novillo que mataré en mi vida... porque no pienso matar más.» Lo hizo a un chavalín de tres años, travieso, rubianco y que se llama Alejandro. Su hijo pequeño.

Todo fue inolvidable en Escalona. Un pueblo amable, simpático, lleno de encanto para estos turistas que tanto nos visitan, y que el sábado acogió a unos toreros y a unos aficionados con el cariño que se destila por esa entrañable tierra.

Rafael MUÑOZ LORENTE

## ESCUELA OFICIAL DE APRENDIZAJE INDUSTRIAL

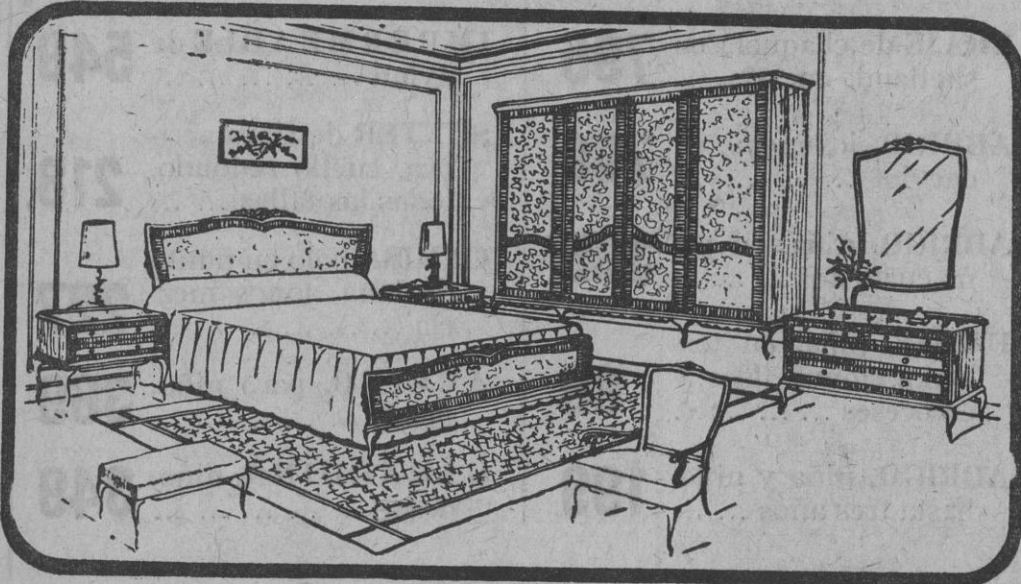
Tetuán de las Victorias ● MADRID  
Calle del Limonero, 26 (Metro Valdeacederas)

La inscripción y matrícula GRATUITA, tanto para clases DIURNAS como NOCTURNAS, se efectuará del 1 al 15 de septiembre próximo. Las especialidades a cursar son las SIGUIENTES:

AJUSTADOR, TORNERO, INSTALADOR-MONTADOR, BOBINADOR-MONTADOR y EBANISTA-CARPINTERO

## ¡ ahora ! MUEBLES NIZA y colchones Relax

Ofrecen a Vd. la fabulosa serie Relaxcolor 65

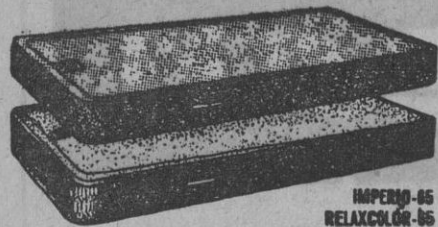


- Placas de POLY-RELAX. Superficie completamente lisa, sin borlas ni botones.
- Muelles de acero legítimo, totalmente independientes. RELAX es in-de-for-ma-ble.
- ¡Y qué acabado! No hay contornos ni burletes postizos de borra o algodón.

Relax... es mucho colchón!

## Muebles NIZA

20 MESES DE CREDITO  
PROVEEDOR COOPERATIVAS FERROVIARIAS



Alcalá, 337 Tel. 267 89 15 ● Pedro Laborde, 3 (Pte. Vallecas) Tel. 203 30 38  
y General Ricardos, 120 Tel. 271 49 11 · MADRID

Baleng. S. A.



# EL CORDOBES

## HACE SU AGOSTO

Seguido por  
Felipe  
Mellizo,  
enviado  
especial  
de PUEBLO

**L**INARES. (De nuestro enviado especial, Felipe Mellizo.)—Y Linares. Ura-nio, fábrica de «jeeps». Día 28 de agosto. Manolete murió tal día, hace dieciocho años. El calor no importa. Grupos de jovencillos con trajes andaluces cantan en las calles. Alguna muchacha esboza un paso de baile. En Linares se convoca un concurso de tarantas. El Cordobés no está aquí, sino en Bailén, de donde vendrá ya vestido para la corrida. Charlo con algunos compañeros, con algunos miembros de la cuadrilla, con algunos turistas asados. Durante la comida, El Cordobés ocupa un tercio de la conver-

sación. Aquí el calor excita los nervios. (Recuerdo, de repente, una conversación antigua con Agustín del Río, tan moderado y agudo, sobre

bezas quemadas, en mangas de camisa, sudando, sufriendo esa presión en las sienes que yo estoy sufriendo ahora.) El Cordobés no es un torero so-

hemos guardado todos un minuto de silencio en recuerdo de Manuel Rodríguez. Casi no hay sombra. La media luna umbrosa que en otras pla-

che de la cuadrilla de Fermín Murillo, con Curro Caro, Parrita, Antonio, un fantástico conductor llamado Joaquín y dos amigos más, cuyos nombres lamento no retener en la memoria. Madrileños. Más silenciosos que sus colegas de El Cordobés. He compartido su vino. Hemos hablado de los conflictos entre padres e hijos, de la delincuencia juvenil y de la educación. Al anochecer, la conversación se remansa un instante. Enciende el conductor la radio. Llegan a nuestros oídos, en plena llanura manchega, los primeros acordes de «Egmont», de Beethoven. Antonio, banderillero, sentado a mi izquierda, silba un acompañamiento preciso y bien entonado. Bueno. Va a ser verdad eso de la España insólita. Buenos muchachos estos de Murillo, que me dejan en Madrid, llamado bajo la luz eléctrica, como un maletilla.

el acto, por lo menos para quedarme en algún lugar desde donde pueda empalmar con la expedición hacia la penúltima etapa del maratón: Alicante. Llevo recorridos exactamente 24.866 kilómetros. Y me siento capaz de doblar, porque ciertas iras y algunas nostalgias —mis enemigos, mis gentes, mis amigos— me han servido de vitaminas.

Me dicen, muy tarde, que El Cordobés no ha estado justo conmigo en ciertas declaraciones a un colega. Allá él.

### NIMES: DOS OREJAS PARA MANUEL BENITEZ

Toros de Atanasio Fernández y de Pinto Barreiro. Fermín Murillo, silencio y una oreja; El Cordobés, dos orejas y aplausos; José Matá, una oreja en cada toro.

## LOS MUCHACHOS DE MURILLO

el calor y la pasión política. Hay que imaginarse lo que sería, lo que fue, una revolución a últimos de julio, a primeros de agosto, con las ca-

lamente. Es una razón ibérica, bastante irrazonable. Por eso, en su turno, nos ha sido posible hablar hoy, durante la sobremesa, de todo lo divino y humano: de Johnson, de Papandreu, de Etayo, de las inundaciones sevillanas, del hambre, de la conferencia de desarme y de la organización administrativa de los periódicos. Quisiera haber tenido una cinta magnetofónica. No veo a El Cordobés. Sólo en la plaza, muy bonita, en la cual, formadas las cuadrillas ante la presidencia,

zas señala la frontera entre las clases sociales, es aquí estrecha, fina, clara. La arena, casi blanca. El Cordobés ha tenido un disgusto previo, al ser rechazada por los veterinarios la corrida de su propiedad, que iba a ser lidiada. Luego, lo de siempre. Un toro sí y otro no. Orejas.

Fermín Murillo, recién herido, sobrio y fatigado. Paco Moreno, sencillo. El Cordobés terminará bien su aventura. Hoy he tenido la seguridad. De la plaza he salido hacia Madrid en el co-

## HERENCIA MANOLETINA

● Esta joven generación torera, que comenzaba a andar y recortar con el babero en sus primeros inconscientes ensayos toreros en los días de aquella tragedia para la fiesta brava, que fue la desaparición de Manolete, en la plaza de Linares, no tiene idea de lo que fue aquel fundamental maestro nada más que por referencias, que en el toreo, y en el incienso halagador del taurinismo, suelen ser apasionadas, injustas y despreciativas.

● En estos días de recordar la muerte, frente al miureño enemigo, de Manuel Rodríguez, justo es en la serena objetividad de recordar lo que el desventurado torero cordobés aportó al toreo, reconocerle, además de su valía artística, el instituir, ya para siempre en el toreo, que el número uno lo sea en fama mantenida tarde a tarde, en las taquillas porque rebozen y en el ruedo por cortar más trofeos que nadie y para los que no dan tanta fe de triunfo a orejas y rabos cortados el dejar bien sentado que el que más gana, y más hace ganar, procura que «nadie se la gane».

● Esta aportación entre otras importantes, hace vivir en la actualidad torera la herencia manoletina para los diestros empingorotados que no lo conocieron y tienen de Malonete una versión apasionada.

● A la cabeza del escalafón torero se llega por el triunfar a diario. Los tiempos cómodos de la faenita y el lance rentables para vivir de ellos, acabaron ante ese majes-

tuoso punónor de Manolete.

● En este final de temporada los diestros jóvenes hacen por ganar fama para el año venidero que, por ley de vida, llevará al desván de los recuerdos a nombres toreros, y los huecos que dejan se llenarán de la savia nueva de la torería recién llegada que tendrá que escalar la cumbre tarde a tarde de continuado triunfar en el ruedo y en los «No hay billetes» colocados por su apasionante fama.

● En esa feria de Linares, vivo el recuerdo de Manolete —ya el hijo del doctor Garrido, el operador de Manuel Rodríguez, es operador famoso como su padre— se ha avivado la llamada profeta del torero linense, sada con corte, antirreglamentario de pata adelantada de orejas y rabos, pero el entusiasmo mantenido. Ese José Fuentes, recordado, iba ayer a hombros por las calles de su pueblo, y junto a él, aupado también, Sánchez Pipó, su descubridor, cuando le variaron la órbita a El Cordobés que descubriese y lanzara. Los públicos descubren, hacen sus ídolos y les buscan su rival. De la tierra cordobesa llega ese Pireo tan cuajado y tan cordobés en su toreo.

● Alborea la nueva etapa torera. Bajo el signo manoletino de ser los primeros los que hagan rebozar las plazas y ganen más trofeos que sus compañeros, esto es lo mejor, en estos días de pena por Manuel, que puede sucederle a la fiesta.

BELLÓN

## CONSAGRACION DE JOSE FUENTES EN SU LINARES NATAL

### CORTO TRES OREJAS, RABO Y PATA Y SALIO A HOMBROS

**L**INARES (De nuestro crítico taurino, enviado especial).—Arde la tarde por sus cuatro costados en esta Andalucía minera, que se acerca a la Mancha, sin rozarla, que para eso ahí está Despeñaperros. También arde la noche de Linares, porque la ciudad hoy vive la realidad de esa esperanza que desde hace dos años tuvo: la consagración de José Fuentes como figura grandiosa, de época, de mando y de historia. En la tarde calcinada el suceso deseado se produce con unos caracteres increíbles. Cuando la corrida dió sus últimas boqueadas, por las calles del burgo minero iban José Fuentes —en sus manos lucían, como banderas arrebatadas al enemigo, las orejas y el rabo del toro del marqués de Domecq, que fue noble y bravo— y su apoderado en hombros de una multitud que daba gracias a Dios por haberle hecho la merced de devolverles lo que aquí mismo les quitó el pitón certero de un toro de Miura. Yo digo que este triunfo de Fuentes —el príncipe se hizo rey— es de inmensa importancia no sólo para Linares, sino para la misma tauromaquia. Fuentes es el más acendrado estilista, el que siente en su cuerpo y en su alma el toreo como un culto del exquisito gusto. Yo digo que me alegré en infinito que la tarde y la noche ardan en Linares y que yo lo haya podido contemplar. Porque ya tiene historia importante este 29

de agosto de 1965. Se le acaba de escribir, como si fuesen dos capítulos geniales de «El Quijote», este muchacho espigado, con la color quebrada que lo mineral pone en los rostros de sus hijos, quien vestido de celeste y oro ha toreado al sexto toro como un arcángel, si es que a las criaturas divinas les da por consagrar sus ocios a tareas de la tauromaquia.

Todo comenzó con el tercer toro de Domecq, tardó, pero con bondad, al que Fuentes, pasada la raya del tercio, recibió con seis verónicas y media. Iba José por medio de la plaza para agradecer la ovación primera de Linares a su hijo, igual que un rey el día que lo coronan. Sonriente, pero también consciente de las obligaciones contraídas en el desempeño de su nuevo oficio. Porque lo importante es que Fuentes ha nacido para mandar en el toreo. Con mano de seda, sí, pero también con mano de hierro. En el quite se alumbraron dos chicuelinas portentosas y una revolvera. Todo el trasteo fue de una oda dedicada al torear con sumo gusto. Se reservaba la res en cada arrancada. Delante de los pitones, engallado, José Fuentes tenía esa virtud de ganar aplausos lo mismo por torear que por citar. Naturales, redondos, de pecho y manoletinan tejían una faena de primores que con una estocada y cinco golpes de descabello se cerraba. Sólo una oreja por el fallo con la espada de cruzeta. En el sexto, el disloque y tam-

bién el alboroque, porque el toreo de verdad —ese que es de este tiempo, de todos pasados y de los que están por venir— celebraba con el vino embriagador de la más cálida ovación el trato recién cerrado de José Fuentes con la historia del arte de torear. Todo salía perfecto. Desde las dobladas con una rodilla en tierra hasta aquellos dos faroles, que no podían ser apagados ni por el taconeo de la famosa gaditana Pepa de Oro, hija de torero y «bailaora» famosa por la pureza y fuerza de su baile. José Fuentes, con pases naturales que ni soñados y redondos reacios, nos ponía en trance de echar las campanas al vuelo, porque el toreo de arte había encontrado en él a un nuevo emperador. Una estocada puso fin a la octava maravilla taurica que Fuentes cuajó en Linares. Después, las orejas, el rabo, la pata, por encima de todas las prohibiciones, y la salida a hombros del genial diestro y de su apoderado.

Ninguna suerte —negra pena de dos toros sin casta, que trotan como bueyes recién desuncidos de la carreta— tiene Santiago Martín (El Viti). Cuando sus dos toros medio fueron al capote del salmantino hizo sentir su peso grave a la hora de engendrar verónicas. Todo lo ponía el hombre. Los toros, nada. Entre tarascadas y huidas bovinas, Santiago se esforzaba, sin hallar esa justa comprensión pública a la que tenía derecho. Santiago mató a su primer enemigo, hundido

tras recibir un puyazo, de una entera atravesada. Y al cuarto, una res imposible que derrotaba y coceaba, de dos pinchazos y una estocada corta superior. Linares le tocó entonces las palmas, porque el de Salamanca había arriesgado más de lo lícito con la muleta.

Ante un panorama similar al de El Viti se desarrolla la tarde del Divino Sordo de Las Margaritas. Para puntualizar habrá que escribir que El Pireo tiene todavía peor suerte con su lote que la negra habida por el diestro salmantino. Un toro muy molesto y otro harto peligroso hermanos en su par. Manuel Canó no consiente que el desánimo le invada. Cuando puede robar una embestida, Manuel borda una verónica o cuaja un natural. Exhibe el otro Manuel de Córdoba, en su tarde de toros infernales, un poderío al estilo de Domingo Ortega, pero salpimentado por la gracia de un andaluz, realidad cierta de figura joven y de la máxima importancia. Manuel Canó ha hecho todo lo que podía y debía hacerse. Con ganas de triunfar pero quebrado en sus ilusiones por estos toros marquesales y domecquianos que en tan mal lugar dejaron el prestigio de la divisa Querencioso con perca y franela y rápido con el acero. El Pireo despachó su lote imposible.

Gonzalo CARVAJAL

QUINTA Y ULTIMA DE FERIA

# APOTEOSIS EN ALMERIA

- ◆ *Paco Camino, El Viti y José Fuentes, a hombros por las calles*
- ◆ *Cuatro orejas y dos rabos para el primero y cuatro y un rabo para cada uno de los otros dos*

**A**LMERIA. (De nuestro crítico taurino, enviado especial.) — Dieciocho años, y el 28 de agosto ya marcado en la historia de las tierras del toro por su muerte, Monstruo de Córdoba. Dieciocho años ascendiendo por la vertical de la gloriosa eternidad, Manolete. Dieciocho años

justos, como tirados a escuadra y cartabón, cumplidos hoy, Manuel Rodríguez. Dieciocho años para el llanto y para que todo el toreo que vino detrás tenga que ponerse frente al limpio espejo de su historia. Manuel, a la hora de medirse con esos valores eternos de la tauromaquia que se anidan en el co-

razón, en el alma y en el cerebro de los toreros. Dieciocho años, maestro, de su caída para siempre, y en Almería, tres toreros empeñados en hacer historia de otro 28 de agosto. Empeñados y logrados. Porque, Manuel, con esta boyante corrida de Cúihal se cuajó la que seguramente será «la tar-

de de oro» de la temporada de 1965. ¡Doce orejas, cuatro rabos y tres salidas a hombros! ¿Hay quién dé más?

Una pregunta, maestro: ¿recuerda a su compañero Pepe Luis Vázquez? ¡Claro que sí! Si usted decía de él: «...si éste quisiera todas las tardes.» Bueno, a lo que vamos, Paco Camino es, en Almería, el Pepe Luis de la época. O mejor dicho: con la misma gracia e inteligencia del dios rubio de San Bernardo; pero más profundo, porque su toreo de hoy alcanzó esos límites, puestos en el infinito, que sólo se sueña. Siempre anduvo Paco en que-rencias de momentos estelares. Siempre, maestro, llevó a cabo aquello que usted repetía tarde

tras tarde: poner el corazón por delante. Y sin que el arte exquisito se olvidase jamás. Por eso Paco Camino—en Almería más arcángel de la tauromaquia que niño sabio—lo bordó todo en su jornada de mayor gusto, de más empeño, de más apasionada entrega, de mayor goce estilístico que le hemos visto. Por eso Paco Camino fue brujo en el lance y mago en la chicuelina. Por eso Paco Camino cortó dos orejas y el rabo al primer «patricio», que bajó un tanto después de picado, con una faena en la cual los naturales, los redondos, los pases de pecho y los demás adornos se engendraron dentro de una mente clarísima para comprender el toreo, y crecieron hasta hacerse gigantes por la razón sencilla de que el niño sabio quería ser hoy «el niño de oro». Y lo del primer toro se queda en nada si se compara con lo que viene después. Con ese quite por chicuelinas, en el segundo de la tarde, por el cual las palmas más fuertes salían del mismo callejón, de entre los hombres de montera. Con esa faena, grande entre las inmensas, hecha al cuarto, para la cual, otorgados las orejas y el rabo, el público pedía también la concesión de la pata del bravo burel. No me atrevo a afirmar que mejor no se puede torear. Ni hacer más puro el natural, ni más clásico el redondo. Camino, siempre con el compás abierto, movía su brazo sólo lo preciso para que el pase no se nos pudiese caer jamás del recuerdo. El de Camas lo hizo todo, hasta matar de acuerdo con el exigente canon. Lo dicho, Monstruo de Córdoba, Paco Camino, en el día cabal del 28 de agosto, hizo el toreo de Pepe Luis con el corazón de Manolete. Y esto es para que todas las campanas repiquen a compás.

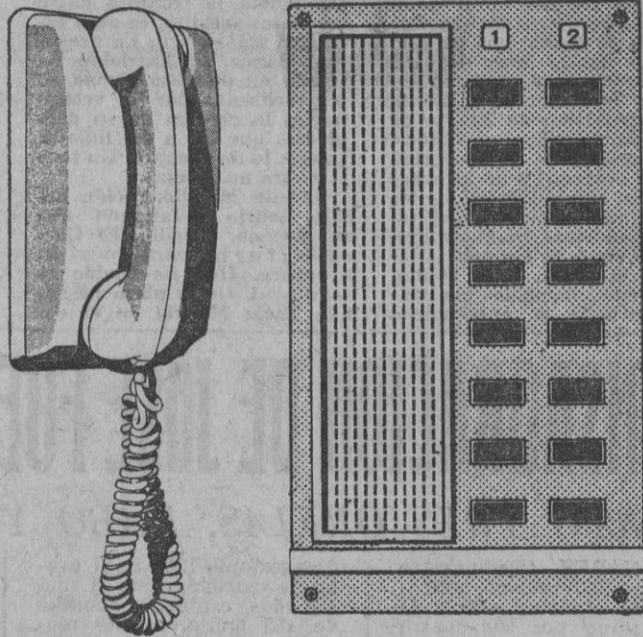
la grave voz del de Vitigudino le obliga a ello. He ahí un toro sin faena toreado porque su lidiador quiso y luchó por hacerla. Esto lo comprende Almería. Y todavía lo comprende mejor cuando Santiago Martín, en un volapié colosal, declara que soy el rey de espadas. Las dos primeras orejas y el rabo para El Viti. Y también las orejas del quinto, que, después de pelear bien en varas, se ha creído propietario de por vida de una corta parcela de arena, y de allí no se ha movido. Pero El Viti ha batallado lo indecible—sus verónicas belmontinas levantaron a los mores—y otra vez ha dictado la más formidable ley estoqueadora de esta «tarde de oro». El Viti, maestro, es como usted en eso de no dejarse vencer por los imposibles enemigos.

Puede tanto el nombre de Linares en esta tarde andaluza acuchillada por los últimos soles del verano! Un 28 de agosto, maestro, sacó usted el pasaje para la eternidad. Precisamente en Linares. Y si el pueblo minero se lo llevó, con esta tarde de Fuentes, ese mismo Linares nos devuelve gran parte de aquello que nos robó a los aficionados cuando el agosto de 1947 entraba en sus estertores. Si, José Fuentes es un príncipe del toreo que en Almería sube las gradas del trono con todo el toreo a cuestas, para verse investido de rey. De rey del temple, que es la virtud esencial para hacer el toreo con arte. Y tenía que ser así. Que Linares nos pagase la deuda contraída con su muerte entregándonos ahora una figura. Pero una figura para muchos años de mando. Toda la tarde de José—¿qué nombre, muchacho, para ser el rey—ha corrido, sobre el petro caliente del entusiasmo, por la vereda real del exquisito gusto, hasta llegar al palacio del arte de torear. José Fuentes, verónicas eternas las suyas, con la muleta, en su primer toro, le ha puesto a «la tarde de oro» un corazón de rubíes. No había siquiera leves arrugas en la franela de este Fuentes que mana puro estilo cuando el natural se quedaba parado en la esquina de la historia táurica. Si había roncos sonos mineros en aquellos redondos—José Fuentes cargaba siempre la suerte—que estallaban en el tendido como cañonazos. El gentío, enloquecido, estaba a punto de romperse las camisas, como cuentan que hacían los aficionados al flamenco cuando Manuel Torres acertaba en una seguidilla, al rematar José las series con esos pases de pecho que el rey torero de Linares debe apresurarse a patentar para que nadie se los pueda imitar. A su primero lo mató superior. Dos orejas y rabo como premio. Al sexto lo marró tres veces con el descabello. Sólo dos orejas. Y después, Almería, delirante con su «tarde de oro». Maestro Manolete, que fué otro 28 de agosto.

Gonzalo CARVAJAL

EL SISTEMA DE INTERCOMUNICACION PORTERIA-PISOS MAS COMPLETO

## Galmar



FE-149-1



**FUNCIONALIDAD**

Indistintamente puede usarse teléfono o microaltavoz.

**ECONOMIA**

- DE INSTALACION  
Necesita menos cables que cualquier otro.
- DE CONSUMO  
El equipo sólo consume cuando se está hablando.
- DE MANTENIMIENTO  
Se alimenta directamente de la red.

**EL UNICO QUE GARANTIZA CONVERSACIONES SECRETAS**

Cuando un inquilino está hablando con la portería, imposibilita establecer otra comunicación.

**UNA CREACION DE LA ELECTRONICA QUE REVALORIZA LA CONSTRUCCION**

Fabricado en España por:



Distribuido por: **DIGESA**

Francos Rodriguez, 14-1º F  
Tel. 2 33 74 18 MADRID- 20

VISTA ALEGRE "UNA OPORTUNIDAD"  
HILARIO GOMEZ Y EL PELOS CORTARON OREJA

**E**L sábado por la noche se celebró la duodécima edición de «Una oportunidad» en la plaza de Vista Alegre. Cinco preciosos becerros, de lámina, no de bravura, aunque el primero hubiese merecido los honores de la vuelta al ruedo por su casta, de los Herederos del marqués de Liédana, que pastan en los campos caceríes.

HILARIO GOMEZ supo aprovechar a su primer becerro—el único bravo de la corrida—y estuvo muy torero en todo cuanto hizo. Supo instrumentarle buenos pases de excelente factura y al final consiguió que la presidencia le concediera la oreja del becerro. Con ella Hilario dió la vuelta al ruedo.

AVELINO DE LA FUENTE, que ya ha toreado en noches anteriores, demostró su buena clase de torero, aunque el becerro no le acompañó en la faena. El de León quiso hacerle cosas, lo intentó en todos los terrenos, pero el bicho, pegajoso e incierto, no quería colaborar. De una estocada en buen sitio terminó el becerro y dió la vuelta al ruedo.

MANUEL MALDONADO (EL PELOS) volvió a triunfar. Este muchacho, al que hay que tener en cuenta, hace un toreo puro y clásico que entusiasma a las masas. Embarca a los becerros con arte y les instrumenta las suertes a «ralentí», muy despacio, «parando, templando y mandando». Topó con el peor becerro del encierro, pero el muchacho de Linares supo aprovecharlo al máximo. Cortó una oreja.

ANTONIO GIL (NIÑO DEL MATADERO) estuvo muy valiente. Tampoco le acompañó el becerro, y a fuerza de exponer pudo sacarle algunos buenos muletaos. Dió la vuelta al ruedo.

FRANCISCO DE LA ROSA, de Madrid, hacía por primera vez el paseillo en el coso carabanchelero. El muchacho está muy verde. Quiso centrarse con el becerro, pero perdió los papeles. Nos pareció un toreo prefabricado, aunque no se puede emitir un juicio categórico. Se puede decir, eso sí, que su actuación pasó con más pena que gloria.

R. M. L.



EN LAS VENTAS

# OREJA A JOSE LUIS BARRERO

Confirmación de la alternativa de Currito

**T**OROS.—Un novillo de rejonas, distraído e incierto, de don Miguel Herrero Vidarte, al que la benevolencia presidencial permitió continuar en el ruedo tras de oír fuerte bronca, y seis toros, auténtico saldo, de doña Isabel Rosa González Marín: El primero y tercero se fueron varias veces al suelo; el quinto saltó el callejón después del primer par de banderillas, para evidenciar su recia mansedumbre; el cuarto escarbó de salida, y el segundo se venció por

ambos lados a las primeras de cambio. El mejor, a nuestro juicio, el sexto, de formidable pelea en varas.

**INCIDENCIAS.**—Lleno. Calor sofocante. Las cuadrillas salieron descubiertas en memoria de Manolete. Coello, prodigioso en un quite y con arte en banderillas, tuvo que saludar, lo mismo que el picador Hiena.

Antes de meternos en harina, una pregunta y un ruego: ¿Por qué se le pusieron cinco pares de banderillas al sexto toro, habida cuenta del fuerte castigo que sufrió en varas?

Vamos a ver si los empleados de la plaza se están quietecitos y no distraen a los toros con sus andares, más o menos salerosos, entre barreras.

**EMILIO OLIVA.**—Solo en el centro del ruedo, sin intervención del peonaje, ha recibido el valiente de Chiclana a sus dos enemigos; y el saludo no se ha limitado a la acción más o menos temeraria, sino que se ha acompañado de un toreo a la verónica con avance de la pierna contraria y remate ortodoxo de la media trianera. La ovación ha sido con él y se ha vuelto a repetir en unos lucidos pases en la suerte del delante seguidos de revolera airosa y ceñida. Pero la mala condición de los astados ha surgido impetuosa a la hora de medirse con la flámula, tanto en el segundo como en el cuarto. Oliva sabe olvidarse de lo mucho que le han pegado los toros y, por ello, busca con fe su éxito, esa confianza que le ha hecho medirse con el primero de sus enemigos desafiando la forma peligrosa en que se vencía por los dos pitones, especialmente el izquierdo, con búsqueda incansable del toreo al natural, pese al aparatoso volteo sufrido en la primera tanda. Y en el cuarto, animal de pitones descaradísimo y que humilló y escarbó apenas pisó la arena, lo recogió con buen arte y siguió veroniquando con mucho aguante y a capote recogido. Se llevó el astado por delante a Borrero y Oliva se enfrentó con el mal son del toro, que buscaba para coger. Buenos doblones y faena de alio para remate eficaz. El torero y su corazón siguen en el sitio del pundonor y del valor toreros.

**JOSE LUIS BARRERO.**—El salmantino ha tenido un toro inválido, varias caídas lo testifican, pero de formidable embestida en la muleta y lo ha aprovechado en pases con ambas manos para lograr una buena faena en la que se han compaginado la destreza y el arte.



José Luis Barrero, que resultó cogido, aunque no de gravedad, tuvo que cambiar la reluciente taleguilla, rota por el pitonazo, por el pantalón azul de un arenero. (Foto Raúl Cancio.)

San Sebastián de los Reyes: Primera y segunda de feria

## Cuatro orejas y un rabo cortó PEDRIN BENJUMEA (Sacado a hombros)

**L**A Pamplona chica celebró el sábado su primera novillada de feria para conmemorar a su patrón, el Cristo de los Remedios. Por la mañana se celebró el encierro de las reses corridas por la tarde con gran animación y en él hubo de todo: carreras y algún que otro revolcón. Se lidiaron siete novillos de Agustín Víctor y Marín, para la rejoneadora Paquita Rocamora y los novilleros Manuel Álvarez (El Bala), Pedrín Benjumea y Domingo Acedo, de Córdoba y nuevo en esta plaza.

Manuel Álvarez (El Bala) no tuvo novillos apropiados para su toreo. Con la capa estuvo lucido y sus dos faenas fueron ajustadas y garbosas, pero no con el lucimiento a que nos tiene acostumbrados en aquella plaza Manolo. Intentó colocar varios pares en su lote de banderillas cortas, pero los novillos no se prestaron al lucimiento. Fue aplaudido con fuerza en muchas ocasiones. A su primero lo despachó de dos medias y pinchazo y escuchó aplausos. La faena del segundo tuvo más personalidad y como mató bien se le concedió oreja y dió vuelta al anillo.

Pedrín Benjumea armó el alboroto. Este muchacho está entre los mejores. En un año escaso los progresos han sido gran-

des. No sólo ha aprendido a torear, sino que en sus muletas o imprime un arte extraordinario, con una personalidad y un valor consciente y con un temple mandón. El sábado toreó a sus dos novillos superiormente con el capote en verónicas de gran clase e hizo quites con el capote a la espalda con quietud y aplomo que se jalearon y ovacionaron con mucha fuerza. Sus faenas, artísticas y valientes. Redondos magistrales y naturales de gran factura fueron base en sus dos novillos para que el público pudiera apreciar los progresos. Pases de pecho auténticos y adornos garbosos fueron los remates de estas faenas que marcaron en este Benjumea un porvenir halagüeño en esta difícil profesión. Mató extraordinariamente y cortó en su primero las dos orejas y el rabo, y las orejas de su segundo, dando en total cuatro vueltas al ruedo. Orejas bien cortadas y ganadas a ley.

El último espada era Domingo Acedo y de él muy poco vama a hablar. Primero era debutante y segundo por lo poco que hizo. Sólo en él vimos voluntad, pero nada más. Ni tiene oficio ni valor.

Los novillos de Víctor y Marín, regulares. En general salió la novillada áspera para los toreros. Con los de a caballo cumplieron.

## En la segunda de feria, CARMELO ESPINOSA cortó orejas

**A**YER tarde, con buena entrada, celebró la placita de San Sebastián de los Reyes su segunda novillada de feria. Se corrieron novillos de Rodríguez-Vila, que resultaron mansurrones e incómodos para los toreros, excepto el tercero, que tuvo mejor estilo. Los diestros eran: Miguel Pérez (El Camborio), Jesús Blasco, de Madrid, y Carmelo Espinosa, de Murcia, los dos últimos nuevos en esta plaza.

Las cuadrillas hicieron el paseillo montera en mano, por ser el aniversario de Manuel Rodríguez (Manolete), y se guardó un minuto de silencio.

El Camborio salió dispuesto a triunfar. Su lote fue francamente malo y

nada ayudaron al torero. Los novillos que le tocaron en suerte fueron peligrosos. El malagueño tiene un toreo muy fino y su capote dibujó buenas verónicas y vistosos quites.

Con la muleta instrumentó dos faenas llenas de valor y aguante. Dió redondos toreros y mandones y se la jugó con la muleta en la izquierda al portiar para buscar el triunfo que no logró. Escuchó recado presidencial en su primero y muchos aplausos en su segundo por su valor y ganas de agradar. Pasó por su pie a la enfermería, donde se le apreció un puntazo en el muslo derecho, leve.

Jesús Blasco. Este muchacho tiene mucha clase. Su capote es extraordinario y sus verónicas levantaron fuertes ovaciones. Su lote —el peor del encierro— nada ayudó a Jesús para redondear un éxito. Con la muleta, dos faenas valentísimas y toreras con redondos de gran clase y temple. Lo mejor con la flámula, naturales hondos y con garbo torero que llegaron al respetable. El pincho enfió su labor y Blasco escuchó muchos aplausos. Fue revolcado por su segundo espectacularmente, por fortuna sin consecuencias.

Carmelo Espinosa es un torerito bullidor. Tiene poca estatura y lo que hace agrada al respetable. Toreó bien con el capote y sus faenas fueron muy valientes, aunque sin gran calidad en la ejecución de sus muletazos. Mató con decisión y cortó en su primero dos orejas y una del que cerró plaza, novillo éste grandón y con leña, sin que esto asustara al chaval. Fue paseado en hombros por el ruedo y así le sacaron por la puerta grande. Si repite, le juzgaremos mejor; ayer sólo nos pareció bullidor.

Las cuadrillas cumplieron. Curro BERNAL

### SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

Sábado 4 septiembre, 5,45 tarde

EN LA PAMPLONA CHICA

¡Dos primerísimos de la fiesta!

¡ANTONIO BIENVENIDA!

y

¡JOSE FUENTES!

MANO A MANO

Seis preciosos toros de los señores hijos de don Graciliano Pérez Tabernero

LA HORA PUNTA DEL MAS BELLO Y DESLUMBRANTE TOREO

ESO SERA ESTA CORRIDA SENSACIONAL

Taquillas:

La Central. VICTORIA, 3, desde mañana martes, a las cinco de la tarde

### VISTA ALEGRE

## OREJAS PARA LOS TRES NOVILLEROS

**T**RES cuartos de plaza en la «chatas» de Carabanchel. Seis novillos de los herederos del marqués de Liédana, divisa verde y amarilla, que dieron muy buen juego.

**ALEJANDRO PONCE**, de blanco y oro, quiere hacer un toreo puro, pero ahoga a los novillos sin darles el sitio necesario. Se le nota placeado y sus buenas maneras quedan deslucidas por su poca picardía ante el animal. En su primero estuvo torero, aunque pecó de soberbia, sin ligar con hondura los pases. Pasaportó al animal de una estocada que hacia «guardia» y el respetable pidió la oreja para el muchacho, que la presidencia concedió. En el cuarto veroniquó bien y, tras brindar la muerte al ganadero Miguel Zuazo, intentó, sin conseguirlo, centrarse con el novillo. Cinco pinchazos fue-

ron necesarios para que Alejandro Ponce acabase con la vida del animal. Escuchó bastantes pitos.

**TOMÁS MORENO (EL TEMPRANILLO)**, uno de los chavales surgidos en «La oportunidad», está en camino de ser un buen torero. Tiene valor y, aunque está verde todavía, intenta «cargar la suerte» con capote y muleta. A veces lo consigue —lo logró en el quinto novillo—, y su toreo emocional y gusta. También, a veces, intenta el «tremendismo» y el «encimismo», dos cosas que están totalmente reñidas con el buen toreo. En su primero, tras varios pinchazos, saludó desde el tercio. Pero en el quinto, que había brindado a la hija de Antonio Ordóñez, Belén, cortó una oreja, que hubiese sido más entusiastamente pedida si no hubiera alargado la faena más de la

cuenta. Este es un defecto que suelen tener la mayoría de estos nuevos novilleros. De todas formas, El Tempranillo puede llegar a ser algo en el mundo del toro.

**LORENZO ZABALLOS**, de Macotera (Salamanca), se presentaba en Vista Alegre. Y la impresión no es mala. A su primer novillo lo lanceó con arte y con la flámula dió pases muy largos que entusiasmaron a la concurrencia, hasta el punto de que cortó una oreja, justamente otorgada. En el sexto, novillo con casta y bravura, el debutante perdió un poco los papeles. No supo darle el sitio que el novillo quería y por eso malogró un triunfo completo.

No obstante, dió la vuelta al ruedo. Es un torero que hemos de volver a ver para juzgarle.

Rafael MUÑOZ LORENTE

Ha acertado con un pinchazo hondo y ha cortado la oreja para dar la vuelta al ruedo. En el quinto, manso de solemnidad, salió con un pantalón vaquero por el destrozo de taleguilla que tuvo en el revolcón de su quite al cuarto toro. Se ha limitado a ponerle en suerte para matar de tres pinchazos y media algo desprendida.

**ANTONIO GARCÍA (CURRITO)**.—Ha confirmado su alternativa con el toro «Sacrilegio», de 613 kilos. Pese a su contextura, el animal se dobló de manos en varas y midió el suelo en la faena. Le ha toreado suave sobre la derecha, pero con ese aire ausente que viene acusando este torero desde sus últimos pasos novilliles. Ha sido prendido sin consecuencias para continuar valentón y matar de tres encuentros. La vuelta al ruedo le ha sido protestada. En el sexto no le hemos visto, excepto en el acierto con el estoque.

**AMINA ASIS.**—Con un novillo reservón y distraído, lo ha hecho todo la gentil amazona para colocar varios rejonas alcanzando los mejores logros en tres pares de banderillas a una y dos manos. Después de descabelear el sobresaliente, ha dado la vuelta al ruedo entre aplausos.

OTRO DEL DOS

# DE VERANO

LA CORUÑA

escribe ANTONIO D. OLANO

## LA CIUDAD EN LA QUE ESTA OCURRIENDO TODO...

- ◆ Los inspectores anuncian "Bachillerato a nivel europeo" y apertura de escuelas
- ◆ Los médicos propugnan el diálogo médico-enfermo

LA CORUÑA. (Crónica de nuestro enviado especial, Antonio D. Olano.)—Hemos llegado al momento de la saturación, en el mejor sentido de la palabra. Casi todo lo que sucede en España en estos tiempos, ocurre en La Coruña. Las noticias se producen en la ciudad que juega a cantábrica y atlántica, por aquello del casorio del bravo mar con el gran océano, y sería necesaria nuestra permanencia mucho tiempo más para reflejar la verdad exhaustiva de cuanto aquí está sucediendo. Por tanto, permitásenos la crónica-miscelánea, empezando por el festejo.

### Los Caneiros

La fiesta de Los Caneiros es muy popular no solamente en Galicia, sino en toda España. Se celebran dos ediciones de la misma. La primera fué de auténticos «betanceiros», que recorren en barcas el trayecto que la marea, alta y baja, les ordena. Está cronometrado el tiempo que dura la excursión.

Las barcas se convierten en auténticos restaurantes, y la tradición de llevar cada uno su merienda propia ya va siendo sustituida por la comodidad de encargar estos servicios a un restaurante. Las mujeres «espabilaron» y quieren disfrutar de la vida: no desean estar únicamente al servicio de los caballeros.

Millares de coruñeses fueron hasta el bellissimo pueblo de Betanzos y allí embarcaron. La romería, como siempre, se celebró en la pradera. Y Los Caneiros—segunda edición, coruñesa—constituyeron el más rotundo de los éxitos.

### Inspectores y escuelas

Inspectores de escuelas de toda España han elegido La Coruña para reunirse. Uno es partidario de que el congreso se divierta. Si por una parte trabajan y por otra lo pasan bien, mejor que mejor. Se están diciendo cosas muy importantes en esta reunión. Por ejemplo,

el presidente de la Hermandad de Inspectores de Enseñanza Primaria nos ha dicho que este año se levantarán 2.701 escuelas de las 14.163 proyectadas. Y esto de que la cultura llegue a todos, de que el alfabetismo deje de ser una sombra temida, nos tiene que satisfacer plenamente. Otra cosa interesante a la que se refirió el señor Gonzalo Salavia fué al acuerdo de Ginebra para crear un «Bachillerato europeo» que termina de una vez para siempre con las antipáticas convulsiones.

### Premios de embellecimiento

La provincia bella premia a la belleza. Y así se han dado a conocer los «premios de embellecimiento» de los pueblos de la provincia. Noya, en plenas fiestas, recibió la alegría de llevarse el primer premio, dotado con 300.000 pesetas. Padrón (de Camilo José Cela) se llevó el segundo premio, con 100.000 pesetas. Y fueron premiados también Teo, Mellid, Puentevedo, Corcubión y Boiro. También fueron premiados los particulares, y un propietario puede ya exhibir con orgullo su balcón. «Esta balconada me ganó» 3.000 pesetas. Eso de fomentar la iniciativa particular conduce siempre al mayor embellecimiento de una localidad. Y aquí, amigos, a los coruñeses les preocupa, y muy mucho, el embellecimiento de sus fachadas. Porque al fin y al cabo son las manos limpias que se tienden al que jamás será forastero en esta ciudad.

### Otra vez ¡E! Cordobés!

Hablándose de toros, natural y necesariamente, el nombre de Manuel Benítez sale a relucir. Y el hombre que como crítico despierta mayores opiniones encontradas ocupó una tribuna coruñesa para disertar sobre toros. Se trata del crítico de la televisión Manuel Lozano Sevilla. Se llenó el local de «conjurados» de su charla. Y dijo cosas rotundas. Por ejemplo: «Todos presumimos entender de toros; pero en realidad son pocos, incluidos los toreros, los que de verdad entienden.» Después, al definir a los toreros, dijo: «Diego Puerta es el torero más valiente; El Viti, el mejor matador; El Cordobés es el amo del torero y, sobre todo, de las plazas de toros; Ordóñez "es el torero de más arte".» Tuvo piropos para el turismo. Como Lozano Sevilla es hombre de datos, de cifras concretas, señaló que el turismo hizo subir las corridas de toros de 300, que se celebraban hace unos años, a 500, que se celebran ahora.

### Ases de la Medicina

No podían estar ausentes en esta miscelánea los ases de la Medicina española, que desfilaron por la tribuna del colegio oficial de médicos. El doc-

tor Señoráns Hernández, presidente del colegio, los fué presentando a todos. Como ustedes ya saben, el primer gran acontecimiento lo constituyó la presencia en la tribuna del doctor Cristóbal Martínez Bordiú, que en dos conferencias tuvo no solamente como testigos a los profesionales coruñeses, sino a parte de los enfermos, a los que él puso de nuevo su doliente corazón en órbita. Quizá la frase más impresionante para el público, de las pronunciadas por él, fué la de que no estamos lejos del momento en el que el corazón podrá ser trasplantado y recambiado totalmente. Rompió el fuego de opiniones hacia la necesidad de que la medicina sea humanizada al contacto enfermo-médico. Y se ganó la gratitud de todos los médicos de cabecera al señalar la necesidad de volver a ellos.

Días más tarde, la tribuna correspondió a un célebre médico gallego: Rof Carballo. Defendió el diálogo así: «Existe una demanda de diálogo cada vez mayor por parte del enfermo.» Nos dijo que el diálogo médico discurriría técnicamente en tres planos: el de la información, el del encuentro entre el médico y el enfermo y el de la estrategia. Dice también: «Sin diálogo, la medicina colectivizada corre el peligro de convertirse en tela de Penélope, muy hermosa y admirable durante el día; pero que de noche es sometida a una labor destructora.»

Por su parte, el doctor García Sabell nos dijo que si bien es cierto que interesan las palabras del paciente, interesan al médico más sus silencios y sus gestos. Dijo que la neurosis no era otra cosa que la incapacidad de comunicación y, en líneas generales, sostuvo la tesis de que «el diagnóstico médico exige la captación, en toda su complejidad, de la muda realidad del enfermo.»

Como la organización no se paró en barras, llamó para clausurar el ciclo, que podríamos llamar «del diálogo», al doctor Laín Entralgo. Dijo cosas de gran interés no solamente en su conferencia, sino también en sus declaraciones a los periodistas. Por ejemplo, cabe destacar su afirmación de que «la práctica del médico en sí misma es un triple diálogo entre la naturaleza, el enfermo y la sociedad. Y que «la vida humana es un espectáculo apasionante: el hombre vale y hace su propia historia.»

### Colorón

Como ustedes podrán apreciar, La Coruña no da lugar al aburrimiento. Los espectáculos se suceden constantemente. Por si faltaba algo, nos llegó Domingo (Dominguín) con Una Oportunidad, y ya hizo populares a los maletillas también en Galicia. Y de paso, podemos recordar a los que critican la organización de estos espectáculos, que las medidas para dar un oficio a los maletillas fueron el eco de una feliz iniciativa de los Dominguín, que son, antes que nada, los empresarios más humanos que se puedan dar jamás.

## CONCHITA BAUTISTA: UN BUEN PARTIDO



**S**E le alegró la cara simpática cuando me vió.  
—Estoy muy sola, Eduardo.  
Dos meses lleva Conchita conquistando Cataluña, hoy actuando en Sitges, mañana en Tarragona, al otro en Jaca, después en Mollet... Noches en blanco, con el sueño sobre la almohada del coche y la compañía de un pianista y un chófer. Nadie más.  
—¿Ni un mal romance?  
—Ni un mal romance.  
—¿Y Bohórquez?  
—Un amigo mío, bueno.  
—¿Y...?  
—Nada, nada.  
—Soltera y sin novio, graciosa, joven y rica. Lo que se dice un buen partido.  
—¿Qué haces con el dinero que ganas?  
—Guardarlo para el día de mañana.  
El día de mañana, una boutique, o una joyería, muy cerca de la Puerta del Sol madrileña, donde ya le ha echado el ojo a un local.  
Chica previsora, eso es.  
—¿Por qué no te acompañas tu madre?  
—Porque prefiero que la pobre lo pase tan divinamente en Torre Vieja. Allí he ido dos veces este verano, recorriendo seiscientos kilómetros, para estar junto a ella cinco horas.  
—No haces cine, Conchita.  
—¡Claro!  
—¿Por qué?  
—Porque no me llaman y no voy a ir de puerta en puerta visitando a los productores, digo yo.  
—¿Y no saben aprovechar este momento bueno que tienes?  
—Ya lo ves, hijo. De todas maneras ahora no podría, porque tengo contratos fijos hasta septiembre y a primeros de octubre marchó a Puerto Rico.  
Los viajes, su pesadilla; «¡Qué bueno, qué bueno!», su éxito; «Cabecita loca», la canción de su preferencia; pistas, salas y terrazas, lugares de su trabajo. Esta noche el viaje es largo, de Fraga a Barcelona y allí el primer avión hasta Madrid, unas horas sólo para grabar un programa de televisión. La misma noche tiene actuación en Masnou. Un lío.  
—¿Y siempre así?  
—Siempre y que dure, por lo de la joyería, ¿sabes?  
Decididamente: Conchita Bautista, un buen partido.  
Eduardo ALARCON

## MAGNIFICOS PISOS Y LOCALES CIUDAD PARQUE ALUCHE

A 300 m. suburbano Campamento - Todo exterior - Tres dormitorios - Comedor-estar - Baño - Cocina gas - Armarios empotrados - Calentador gas - Suelo de parquet - Calefacción Ascensores de subida y bajada - Terraza - Zonas ajardinadas Inmejorables comunicaciones Entrada, desde 65.000 pesetas. Resto, grandes facilidades

Informes, en:  
CONSTRUCCIONES GREDOS, S. A. - General Mola, núm. 86 Autorizado conforme D. 3-1-63 (5-XII-64) Núm. expediente: 4.605/64 y 4.606/64. G. 1.ª. Renta limitada Calif. Provisional, 14-5-64. Terminación obras, 14-9-66 Las viviendas se destinarán a domicilio permanente Autorización núm. 4

## REAL CINEMA TORRE de MADRID

REFRIGERADOS

UNANIMEMENTE PUBLICO Y CRITICA ELOGIAN SU BELLEZA Y SU CONTENIDO... ES EL AFRICA QUE USTED NO CONOCE

JOSEPH E. LEVINE PRESENTA



COLOR

2.<sup>a</sup> SEMANA DE GRAN EXITO

SOLO MAYORES 18 AÑOS



# COSTA BRAVA

POR LOLITA SANCHEZ

## JUAN ANTONIO MORALES HACE DE ALBANIL (Y CORRIGE SU DISCURSO DE INGRESO) (EN LA ACADEMIA DE SAN FERNANDO)

JUAN Antonio Morales, que cada año se trasladada como el caracol con su casa a cuestras desde Madrid hasta aquí, está dale que dale al cemento, a la paleta y a los ladrillos. Y es que el pintor levanta un poco más la tapia de su jardín. Y

entre cubo y cubo corrige el discurso, de una hora, que leerá en otoño el día de su ingreso en la Academia de Bellas Artes de San Fernando. El trabajo trata sobre el pintor norteamericano Whystler, un enamorado de Velázquez. Juan Antonio conoció la obra de este artista en uno de sus viajes a Estados Unidos y quedó impresionado de lo que para Whystler había supuesto nuestro autor de «Las Meninas».

Otra noticia: el señor Morales se ha traído desde Córdoba una lámpara de iglesia del siglo XVIII y la quiere instalar estos días. Y anda loco buscando un operario que le ayude no a colocarla, sino a sostenerla mientras él hace mil filigranas con los cables.

La señorita Steiner tiene los ojos azules, como dos gotas de agua, y una sonrisa acumulada de experiencia.

—¿Quejas? ¿De qué cosas se quejan más los clientes? Del ruido. Todos me dicen: «¿Por qué no se hace aquí, como en otros países, donde está prohibido circular motos, gritar y tocar el claxon de nueve de la noche a nueve de la mañana? Los teléfonos también tienen un capítulo importantísimo de dimes y diretes. Los que vienen, por ejemplo desde París, se sienten tan aislados de sus negocios, de su familia, como si estuviesen en África.

Nuestra mujer de hoy sostiene que e nunca ha tenido dificultades a la hora de mandar a sus noventa empleados y que es más fácil dirigir a los hombres que a las mujeres. El secreto radica en «no perder los estribos». En hablar siempre con calma y seguridad. También alega que la dirección de un hotel es más propia de mujeres que de hombres «porque es como dirigir una casa grande». El mejor turista dictamina que es el español, porque siempre exige lo mismo: buen servicio y comodidad. Los ingleses se inclinan por la buena bebida. Los franceses por la comida exquisita y los italianos se semejan mucho a nuestros gustos.

### Estrictamente confidencial

● Ya les dije que Antonio Gades andaba por aquí. Por cierto, el bailarín antes de atravesar la frontera de la fama fué botones del Banco de Madrid. Antonio se rumorea que está agotado y que va a realizar una cura de engorde.

● Los accidentes que ocurren en las playas por culpa de las barcas de motor son tan frecuentes que la gente se pregunta, y con razón, por qué no se toman medidas tajantes y se prohíbe que se acerquen hasta la misma orilla.

● Se rumorea insistentemente que Sofía Loren va a venir a Palamos. Unos dicen que se alojará en un hotel.

● Rafael Leónidas Trujillo descansa unos días con su esposa en S'Agaró. Casi nunca salen de la habitación del hotel.

● Erna Tuthill, hija del embajador U. S. A. ante el Mercado Común, también es una admiradora de estas playas.

● Jacques Dufilho conocido actor cómico del cine belga, anda por S'Agaró para preparar el rodaje de la película «Y mañana», de la cual es protagonista. Se filmará en la playa La Conca y en los jardines de la Senya Blanca de S'Agaró.

● El señor E. M. Sassen, ex ministro belga y comisario general europeo de la Comunidad Europea de Energía Atómica, estaba ayer en San Feliu de Guixols, en el Marla Park.

● Selwyn Lloyd, ex ministro de Finanzas del Gobierno británico, así como Mr. Ian MacLeod, ex ministro inglés de Colonias del partido conservador, han reservado alojamiento en el hostal de La Gavina.

## A Gary Merrill (ex marido de Bette Davis) le gustaría poner guarderías infantiles

◆ «Bette es muy complicada e inestable»

◆ Fuma Celtas y le entusiasman la política, el teatro y el bridge

TAL vez sea cierto que sin suerte no se logra nada, pero también hay quien tiene suerte y no tiene ganas de trabajar. Evidentemente, Gary Merrill ha tenido ambas cosas y, aunque ha trabajado mucho en su vida nunca lo ha hecho para llegar a ser rico y ahora vive muy modestamente, si se tiene en cuenta los medios que posee.

Lo encontré en la playa y dentro de su piel de aspecto salvaje esconde un corazón y un alma muy grandes. Estaba en S'Agaró con los señores Estévez, a quien ha venido a visitar desde Roma. Jugaba con su hijo al fútbol americano y saldaba su deuda con él demostrándole que está en plena forma a la hora de darle al balón de forma de melón.

—Usted me ha metido un problema entre ceja y ceja —me dijo—. Cuando se ha estado casado con una mujer diez años (se refería a Bette Davis) y se tiene un hijo de ella es muy difícil juzgarla. Mire, Bette es una mujer complicada, muy complicada, y, por tanto, no puede ser nunca feliz. Es exigente y no tiene ni pizca de ganas de ceder en sus decisiones. Es nerviosa, inestable, neurótica.

—Loca —aseguro yo—. Otros artistas que han estado cerca de ella me lo han confesado. Creo que trabajar con Bette es muy difícil y, claro, más vivir.

—Es una mujer interesante. También Rita Hayworth.

—Usted estuvo a punto de casarse con Rita, ¿cómo no lo hizo?

—Es muy peligrosa. Tiene mucho temperamento. ¡Y en cuanto bebe una copa...! Siempre es una incógnita,



como casi todas las mujeres.

—Me da la impresión que usted no ha sido nunca feliz con ninguna. ¿Las elige siempre tan complicadas...!

—A mí lo que me entusiasma, de verdad, son los niños. Si pudiera vivir sin trabajar me dedicaría a poner guarderías infantiles. ¿Que cómo reacciono cuando está un pequeño toda una noche llorando? A veces, el llanto es una manera de reír. Yo necesito

llorar. ¡Hay cosas que me dan tanta pena! Por ejemplo, he asistido hace poco en Roma, donde estoy rodando, a un desfile de modelos. ¡Qué lujo! ¡Qué barbaridad! ¿Para qué quieren las mujeres llevar cosas tan caras? ¡Con la de gente que hay que no come! Gastarse trescientas mil pesetas en un abrigo es un pecado. Yo con mi chaqueta «madrás» de cuadros tengo suficiente para todo el verano.

—No me diga que no ha

sentido nunca la tentación de hacerse un traje, dos, cinco, en el mejor sastrer inglés. En el que viste al príncipe Felipe.

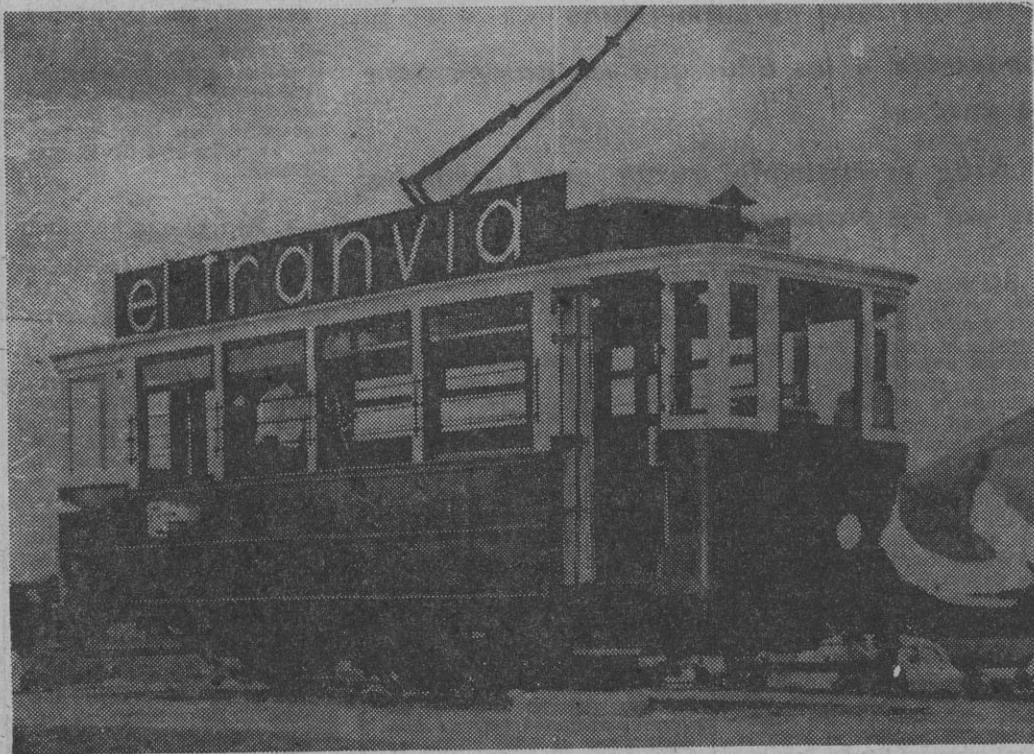
—¡Oh, no! A mí lo que me preocupa es la política. Eso, Vietnam. Diga que no estoy de acuerdo con la política seguida por Norteamérica en este asunto. Ni humana ni políticamente se puede admitir que se mate a la gente. Bueno, pero ahora he venido a descansar. A contagiarme de la sonrisa de España. Me gustan los países que no están llenos de botones. En Estados Unidos todo se hace a fuerza de botones. Se pulsa uno y viene lo mismo una secretaria, que una taza de café, que un certificado, que un discurso o una obra de teatro. El teatro me enloquece. Me siento más fuerte cuando hago teatro. Me corre una vena por dentro igualmente que cuando bebo tequila. ¿Usted no ha desayunado nunca huevos rancheros con tequila? ¡No sabe lo que entonan! Igualmente que una partida de bridge acompañada de cigarrillos del país. ¡Fíjese!, aquí siempre fumo Celtas.

—¿Sabe lo que estoy pensando? Que...

—Las mujeres piensan siempre. ¿Por qué en vez de pensar no se toma un baño. ¡Vámonos! Ahora con este mar brillante es el momento de un buen baño.

—Generalmente, los famosos son siempre desdichados. ¿Usted no?

Y se ríe. Ríe intensamente con su piel de aspecto salvaje.



**EL TRANVIA** Con su trole enhiesto, el tranvia sigue prestando su servicio. Pero ya no transportará a ningún viajero que tenga prisa por llegar a su punto de destino. Este tranvia, que se encuentra en Vich, ha sido transformado en bar gracias a la inventiva de su dueño y señor. El tranvia está emplazado en la carretera general de Barcelona a Vich, y en él hacen parada —antes lo tenía que hacer el anacrónico vehículo— casi todos los que frecuentan esa carretera. ¡Les digo a ustedes...! (Foto Cifra.)

**VERANEO**  
**ALICANTE.**  
 15 días: 2.250 pesetas  
**BENIDORM.**  
 15 días: 4.450 pesetas  
**PRÓXIMA SALIDA**  
**SEPTIEMBRE: 12**  
**INFORMES Y RESERVAS,**  
**EN SU AGENCIA DE VIAJES**  
 ES UN SERVICIO REALIZADO POR **PULLMANTUR**

**Necesitamos**  
 FRESADORES, TORNEROS,  
 OFICIALES PRIMERA  
 Primas: 25 pesetas hora  
**TALLERES B. K. (SA)**  
 Calle CRONOS, 57  
 (zona industrial de Canillejas)  
 (15.148.)

**LOCALES COMERCIALES**  
 ALQUILER Y VENTA  
 Varios tamaños - Zona magnífica - Edificios gran altura  
**VERLOS en:**  
 San Marcelo, 12 al 26  
 (proximidades Metro Carmen)  
**TELEFONO 248 - 54 - 04**  
 Información: de 4 a 8

# LA REBELION NEGRA EN USA

## 2 LA DEMAGOGIA DEL ODI

HASTA qué punto sigue siendo válida la acción no violenta de Martin Luther King y sus seguidores, cuyos aspectos principales hemos examinado en nuestro artículo anterior?

El movimiento que encabeza King se ve sometido actualmente a un fuego cruzado procedente, por una parte, de los propios negros, muchos de los cuales dudan de la eficacia de sus métodos y de la certeza de sus postulados, y por otra, de los blancos «liberales», que comienzan a preguntarse si la acción de King es verdaderamente no violenta.

En efecto, muchos negros no están de acuerdo no ya con los métodos de la violencia activa de estirpe ganadiana, entendiendo, azuzados por demagogos radicales, que sólo la violencia puede hacerlos libres, sino incluso con el principio integracionista básico en el pensamiento de King y de los «liberales» blancos.

### El nacionalismo negro

El criterio de estos negros más radicales es que la auténtica integración de las dos razas es imposible, por muchos instrumentos legales que se pongan en juego, porque los blancos siempre arbitraron expedientes para burlar la ley y, en consecuencia, desean una separación completa de ambas razas.

Este es el centro de la ideología llamada «rastafariana», que aún cuenta con partidarios en amplios estratos negros, partiendo, por cierto, de un error étnico bastante gracioso. Los «rastafianos», nombre derivado del Ras Tafari, como se llamaba el actual Negus de Etiopía, Haile Selassie, antes de acceder a la dignidad imperial, propugnan el retorno de los negros a su hogar ancestral, África. Adoptaron su denominación en homenaje a Ras, que era entonces jefe del único Estado africano —junto con Liberia— que gozaba de independencia. Lo que no sabían los «rastafianos» es que Haile Selassie no es negro, aun siendo un soberano africano, sino blanco, como los etíopes puros.

Sin embargo, entre los negros norteamericanos volver a África presenta pocos atractivos. Por esa razón se ha ido abriendo paso entre los círculos más extremistas la idea de que la solución más justa al problema de los negros en Norteamérica sería la de cederles parte del territorio de la Unión para que pudieran organizarse ellos mismos un Estado negro, en el que podrían dictar leyes a su gusto. Así, ya que la segregación es inevitable, se llevaría hasta sus últimas consecuencias. Este territorio se cedería a los negros como compensación por los centenares de años que sus antepasados trabajaron como esclavos antes de la emancipación decretada por Lincoln.

Esta idea ha sido sostenida principalmente por una secta extremista llamada de los «musulmanes negros», fundada, en 1930 en Detroit, por un vendedor ambulante llamado W. D. Fard. Este desapareció misteriosamente cuatro años después y se hizo entonces con la jefatura del grupo Elijah Muhammad, quien sigue ostentándola. Los afiliados al grupo —250.000 según ellos, muchos menos, según las estimaciones exteriores— prometen abstenerse de alcohol, tabaco y de relaciones amorosas ilegítimas. Según los musulmanes negros, Dios hizo negro al hombre. Las demás razas surgieron como resultado de los experimentos de un misterioso científico llamado Yacub, empeñado en obtener una raza de hombres pálidos.

Aparece Malcolm X

En 1952, la organización recibió una recluta de importancia. Se llamaba Malcolm Little, pero inmediatamente, de acuerdo con la regla de los musulmanes, cambió su apellido por una X, en señal de que repudiaba el apellido blanco atribuido por sus amos a sus antepasados esclavos. Pronto Malcolm X se distinguió por su oratoria demagógica y excitante, rebosante de odio contra el blanco.

Vemos algunos ejemplos de la oratoria de Malcolm X y de muchos de sus colegas, que explica en buena parte la manera en que las masas



Martin Luther King durante uno de sus discursos en pro de la integración racial. (Fotofiel.)

- ◆ La ilusión de los nacionalistas negros: constituir un Estado propio en parte del territorio norteamericano
- ◆ Sería una compensación a los años que sus antepasados trabajaron como esclavos
- ◆ Martin Luther King es criticado, tanto por los negros extremistas como por los blancos «liberales»

negras son caldeadas hasta la explosión rabiosa. He aquí cómo ilustró a su auditorio el día en que Georgia estaba de luto porque 121 blancos de aquel Estado habían resultado muertos en un accidente aéreo en Europa:

«Quisiera anunciar una bella cosa que acaba de suceder. He recibido hoy un telegrama de Dios. Ha respondido a nuestras plegarias allá en Francia. Dejó caer un avión desde el cielo con más de 120 blancos, porque los musulmanes creen en aquello que dice «ojo por ojo y diente por diente». Continuaremos rezando y esperamos que cada día caiga otro avión del cielo.»

En otra ocasión expresó su confianza en la violencia diciendo: «Si las elecciones no sirven, las balas servirán» (haciendo un juego de palabras entre **ballots**, elecciones, y **Bullets**, balas). Le encantaba apostrofar a los «diables blancos» exclamando: «¡Que vuestros hijos cojan la polio.»

Malcolm X se reveló como un experto organizador y fué prácticamente él quien sacó a la calle a los musulmanes negros. Pero su brillantez pronto disgustó al jefe de la secta, Elijah Muhammad, quien vió que su subordinado le dejaba en la oscuridad. La rivalidad entre los dos líderes fué creciendo hasta que Muhammad aprovechó la ocasión de que su exaltado lugarteniente había demostrado su regocijo por el asesinato del presidente Kennedy, para expulsarle de los «musulmanes negros». Malcolm formó rápidamente otra organización negra llamada de Unidad Afro-Americana. Los más radicales de los «musulmanes negros» le siguieron, comprendiendo dos hijos de Elijah. La guerra entre Malcolm X y Muhammad se hizo declarada. Las amenazas se multiplicaban y un día de marzo de 1965, Malcolm X fué asesinado en presencia de 400 negros cuando pronunciaba un discurso en Nueva York.

### Infiltración comunista

En la actualidad puede considerarse que los nacionalistas negros están completamente divididos y atomizados; pero su violenta demagogia los sigue haciendo peligrosos, a pesar de su reducido número. Influyen en una masa indudablemente grande, pero no se les debe confundir con toda la comunidad negra norteamericana. Se calcula que en los sangrientos disturbios de julio de 1964, en Harlem sólo participó un 1 por 100 de la población de aquel barrio.

Otro peligro latente en manifestaciones negras atizadas por el odio racial es el de la infiltración comunista. Nadie duda de que esta infiltración existe, aunque es indudablemente exagerada por los elementos conservadores y racistas. Existe ciertamente un grupo patrocinado por los comunistas chinos llamado Movimiento Progresivo de

Trabajadores, cuyos propagandistas lanzan discursos inflamatorios. He aquí la versión dada por uno de estos agitadores callejeros del episodio, ya mencionado en el anterior artículo, que inició la revuelta de Harlem en 1964:

«Otra vez los policías han matado a uno de vuestros hijos. Matan a un negro aproximadamente todos los días. El teniente Thomas Gilligan (recordad este nombre) disparó una vez y James cayó al suelo. Este policia fascista se puso encima de él y le disparó dos tiros más. Luego pateó el cadáver. Esta es la manera en que los policías fascistas y racistas operan aquí, en la «liberal» Nueva York. Estos asesinatos siguen las órdenes del comisario Murphy, del alcalde Wagner y de Rockefeller. No tenéis que ir a Mississippi, porque Mississippi está aquí, en Nueva York.»

Otra organización extremista se llama «Jinetes de la Libertad de Harlem», y distribuye octavillas que dicen cosas como ésta: «Instrucciones para confeccionar un cóctel Molotov: Coger una botella vacía, llenarla de gasolina, emplear un trapo como mecha, tirarla y mirar cómo corren.»

Contra este tipo de violencia se han pronunciado siempre Martin Luther King y sus seguidores. Uno de ellos, Bayard Rustin, quien organizó la grandiosa marcha negra en Washington en 1963, fué visto en las calles de Harlem durante los tumultos ya aludidos intentando apaciguar a las masas exaltadas, pero con poco éxito.

Sin embargo, los mismos procedimientos de King, que son rechazados por los extremistas como inoperantes, comienzan a irritar a los blancos llamados «liberales», por considerar que son menos violentos de lo que parecen.

### Los «liberales blancos» y el problema de la no violencia

Esta irritación puede apreciarse en documentos como una reciente sentencia emitida por el juez de Montgomery (Alabama), Frank N. Johnson, el cual, en sus sentencias, se ha mostrado frecuentemente al lado de los negros, que sostienen sus justas reivindicaciones. Este juez fué el que autorizó la famosa marcha negra desde Selma a Montgomery. Sin embargo, al juzgar a unos grupos de negros que habían recurrido a la desobediencia cívica para manifestar sus deseos de promoción, se ha expresado muy duramente.

«No hay inmunidad—decía el juez, rechazando la alegación de que, por haber ejercido los manifestantes derechos constitucionales, debía ser transferida la causa a un tribunal federal—para aquellas personas que insisten en practicar la desobediencia cívica bajo el dis-

frase de manifestarse o protestar a favor de los «derechos civiles». La filosofía según la cual una persona puede (si su causa es calificada de «derechos civiles» o «derechos de los estados») determinar por sí misma qué leyes y decisiones de los tribunales son moralmente justas o injustas y obedecerles o negarse a obedecerles según su propia determinación es una filosofía extraña a nuestra teoría de gobernar dentro del estado de derecho.

«Aquellos que recurren a la desobediencia civil... ni pueden ni deben librarse del arresto ni del proceso. La desobediencia civil por parte de los «trabajadores por los derechos civiles» que adopta la forma de resistencia pasiva, de tumbarse en las calles o en las aceras, de marchar alrededor del Ayuntamiento mientras se celebraba una sesión nocturna, cantando canciones de «libertad» o empleando la calzada para desfilar y formar piquetes, en vez de utilizar las aceras, sin haber solicitado de las autoridades el permiso para manifestarse, es también una violación de la ley.»

Si es grande la decepción de ciertos bloques «liberales» respecto a los procedimientos no violentos de Martin Luther King y sus seguidores, no es menor la que siente el famoso dirigente negro respecto a estos blancos «liberales».

«Casi he llegado a la deplorable conclusión—afirma King en la carta que dirigió desde la cárcel de Birmingham a las autoridades de aquella ciudad sudista—de que el negro, en su marcha hacia la independencia, no choca tanto contra la dificultad que constituye cada uno de los miembros del Consejo de Ciudadanos Blancos o del Ku-Klux-Klan, sino en la mucho más peligrosa del blanco liberal, más apegado al «orden» que a la «justicia», que prefiere una paz negativa, de la que esté ausente la tensión, a una paz positiva, en la que esté presente la justicia y que repite a cada instante: «Os doy la razón acerca de los objetivos que perseguís, pero no puedo dar la razón a vuestros métodos de acción directa»; que está convencido, como todo buen paternalista, de que es a él a quien corresponde señalar el momento en que concederá su libertad a otro hombre; que vive en el mito del tiempo, sin cesar de aconsejar al negro que espere «una época más propicia». Es para nosotros más doloroso y decepcionante encontrar una comprensión superficial de nuestros problemas en el hombre de buena voluntad que una incompreensión absoluta en el hombre de mala voluntad. Un sí tibio nos desalienta más que una negativo brutal.»

Arthur RITTER

(Continuará.)

(Es un reportaje especial para agencia Fiel.—Prohibida la reproducción.)

# RULETA MAGICA

HOROSCOPO PARA MAÑANA

Por MIRIAM

SIGNOS	SALUD	AMOR	DINERO	TRABAJO	GUIA PARA LA JORNADA	Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana
<b>Aries</b> 21 de marzo a 20 de abril	⊗	=	=	⊗	Diversos acontecimientos que no le afectarán directamente repercutirán, sin embargo, en sus planes para la jornada, obligándole a cambiar de prisa proyectos ya madurados.	Tratarán todas las cosas que despierten su interés con una profundidad asombrosa. Poseerán una sensibilidad acusada y sabrán captar los matices menos visibles de todas las cosas que constituyen el ámbito de sus actividades. Su interés estará siempre abierto a todo cuanto les rodee, y mantendrán siempre una intensísima vida interior. Adoptarán con frecuencia actitudes marcadamente orgullosas y distantes con respecto a quienes compartan su círculo de relaciones humanas, y nunca serán muy intensos sus lazos afectivos, por más que respeten y necesiten la institución familiar como norma equilibrante de su mundo psíquico. El número 5 les dará suerte. Su color favorable será el blanco. Su perfume, el jazmín. Su talismán, el diamante.
<b>Tauro</b> 21 de abril a 21 de mayo	⊗	=	⊗	=	Mantenga en la mente sus objetivos, aunque no faltarán quienes tratarán de desviar su atención hacia cosas inútiles, haciéndole perder oportunidades para sus ambiciones.	
<b>Géminis</b> 22 de mayo a 21 de junio	=	⊗	=	⊗	Intervenir, por gesto espontáneo, en la vida de otros no habrá de reportarle beneficios de ninguna clase. Podrá, en cambio, sentirse defraudado por falsa interpretación.	
<b>Cáncer</b> 22 de junio a 22 de julio	⊗	=	⊗	⊗	Por más que no tenga excesivas ganas de prestar esfuerzos, no se entregue a negligencias imperdonables en su trabajo habitual. Será juzgado con poca benevolencia.	
<b>Leo</b> 23 de julio a 22 de agosto	⊗	⊗	⊗	=	Huya de toda complicación, sea en el terreno que sea, porque no estará particularmente dotado en esta jornada para resolver situaciones delicadas e imprevistas.	
<b>Virgo</b> 23 de agosto a 23 de septiembre	=	⊗	=	⊗	Habrà de buscar una vía intermedia entre sus intereses y los de aquellos que comparten su existencia, más o menos íntimamente, para no crear situaciones tensas.	
<b>Libra</b> 24 de septiembre a 23 de octubre	⊗	=	⊕	⊗	Buena jornada para todo aquello que represente una mejora en sus ingresos laborales. Encontrará facilidades para entrar en contacto con aquellas personas que le apoyen.	
<b>Escorpio</b> 24 de octubre a 22 de noviembre	=	=	=	⊗	Preste la máxima atención a la correspondencia en el día de hoy. Reflexione sus respuestas, pero procure ser rápido en contestar a las eventuales misivas que reciba.	
<b>Sagitario</b> 23 de noviembre a 21 de diciembre	⊗	⊗	⊗	=	Su vanidad quedará satisfecha ante una circunstancia fortuita e inesperada. Sin embargo, procure ser práctico y sacar provecho positivo a todo lo que le sea favorable.	
<b>Capricornio</b> 22 de diciembre a 20 de enero	⊗	⊗	=	⊗	Controle sus nervios y no se deje abandonar a crisis de melancolía. Trate de que su equilibrio fisiológico mantenga un tono alto; no desarrolle esfuerzos desacostumbrados.	
<b>Acuario</b> 21 de enero a 18 de febrero	=	⊗	⊗	=	Sea cauto con los amigos de reciente fecha. No confíe en palabras más o menos agradables, ni en ofrecimientos deslumbradores, que obliguen a movilizar su dinero.	
<b>Piscis</b> 19 de febrero a 20 de marzo	⊗	⊕	=	=	Buena jornada para las cuestiones familiares. Podrá solucionar sin dificultad asuntos que parecían abocados a un final desagradable o temido.	

**CREFISA**  
COMPRE SU COCHE   
ALQUILANDOLO



CON OPCION DE COMPRA sera su PROPIETARIO abonando cuotas mensuales SIN ENTRADA

**CREFISA**  
Alcalá 187, MADRID  
Tel. 255 20 01 de 8.30 a 14

PRECISAMOS

**INGENIERO**

para DIRECCION SERVICIO COMERCIAL COMPRESORES IMPORTACION

Escribir con «curriculum vitae» Apartado 1.318. MADRID (15.537.)

**IMPORTANTE EMPRESA**

preparación automóviles **PRECISA** OFICIALES 1.ª mecánicos diesel  
CHAPISTAS, PROBADORES y RECEPTORES  
TELEFONO 233 92 70 (15.577.)

**CONTRA EL CALOR ES LO MEJOR**

aspirar OZONOPINO RUY-RAM mezclado con agua, humedeciendo los pisos con bayeta o en pulverizaciones lanzadas a la atmósfera, le dejarán un ambiente fresco y sano, con un delicioso perfume de bosques, facilitando la respiración en habitaciones reducidas.  
Laboratorios RUY-RAM MADRID

**CLAVE**  
⊕ EXCELENTE  
⊗ BUENO  
= MEDIANO  
⊗ PASABLE  
Z MALO  
+ PESIMO

UNO DE LOS MAYORES DRAMAS DE LA HISTORIA NAVAL: EL INSOSPECHADO DESAFIO A LA MAS PODEROSA FLOTA DEL MUNDO... Y SU REPLICA IMPLACABLE



JOHN WAYNE  
KIRK DOUGLAS  
PATRICIA NEAL  
TOM TRYON  
PAULA PRENTISS  
BRANDON de WILDE  
JILL HAWORTH  
DANA ANDREWS  
& HENRY FONDA

**PRIMERA VICTORIA**  
UN FILM DE OTTO PREMINGER

STANLEY HOLLOWAY · BURGESS MEREDITH · FRANCHOT TONE · PATRICK O'NEAL · CARROLL O'CONNOR · SLIM PICKENS · JAMES MITCHUM · GEORGE KENNEDY · BRUCE CABOT · BARBARA BOUCHET  
GUIÓN DE: WENDELL MAYES. BASADO EN LA NOVELA DE: JAMES BASSETT. MÚSICA DE: JERRY GOLDSMITH  
DISEÑADOR DE PRODUCCION LYLE WHEELER · FOTOGRAFIADO EN PANAVISION POR LOYAL GRIGGS  
PRODUCCION Y DIRIGIDA POR OTTO PREMINGER

AMORES SIN CERTIDUMBRE, VIDAS COMPROMETIDAS, COMBATES QUE TODO LO DECIDEN

**YA HEMOS VUELTO**

El día 1 de septiembre, apertura de NUESTROS ESTABLECIMIENTOS

DESEAMOS VENDER MUCHO, POR ESO DAMOS LOS MEJORES PRECIOS

**¡VISITENOS!**

**CONFORTO HOGAR**

Distribuidor oficial de

**MARCONI**

**E D E S A**

**BENABENT**  
COCINAS  
GAS Y BUTANO

**HERFOR**  
RADIO-TV.

**AGNI**  
ESTUFAS, COCINAS,  
LAVADORAS

**IGNIS**  
FRIGORIFICOS

TV. - MIUSSI - BELL  
LA TECNICA FRANCESA QUE HA DOMINADO EUROPA SE INCORPORA AL MERCADO ESPAÑOL

MAIQUEZ, 70 y CARTAGENA, 129

# CINEMA PAZ

2.<sup>a</sup> SEMANA DE  
GRAN ÉXITO  
en su pantalla gigante



## TRES SARGENTOS BENGALIES

RICHARD HARRISON  
MUGO ARDEN · LUZ MARQUEZ · ALDO GAMBRELL · WANDISA GUIDA  
NICK ANDERSON

Los tres sargentos bengales más famosos de todo el Ejército británico; un tema inolvidable: la India y sus misterios, sus sublevaciones y su predestinación fatalista hacia la muerte

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

# CINE AMAYA

13 semanas de clamoroso  
éxito en Madrid



## LOS PIANOS MECANICOS

UN FILM DE J.A. BARDEM

No se conforme; véala más de una vez

# PLAYA DE SAN JUAN

(Alicante)

Resuelva sus vacaciones con nuestros

## APARTAMENTOS

- En primera línea frente al mar
- Confort. Sentido funcional
- Aire acondicionado

Desde 240.000 pesetas, con FACILIDADES

Otra nueva promoción de:

## SANTA MONICA, S. A.

INFORMACION:

MADRID: Calle de Guatemala, 1.

ALICANTE: Agencia Stop, Juan de Herrera, 12 - Fincas Mora,  
Duque de Zaragoza, 2 - Central Rosón, Torre provincial, 6-1

# La Policía en acción



Un relato de F. HERNANDEZ CASTANEDO  
Diplomado en  
Investigación Criminal

# CONTIGO HASTA EL INFIERNO

## 18. LA MALA SUERTE

—No podré dar un paso. Aparte de que el calzado me gusta cómodo.

—¡Pruébatelos...! Paco Morante suda y reniega lo suyo para cumplir la orden.

—¡Estupendo! —exclama Ros— Da unos pasos.

—¡De coronilla! —refunfuña él—. ¡Veo las estrellas! —Ya se te harán al pie.

—Me moriría antes... ¡Uf, qué apreturas!

El gesto de dolor de Paco le resulta tan cómico a Ros, que rompe a carcajadas. Y la risa femenina tiene la virtud de crear un inesperado y gozoso ambiente de optimismo.

Media hora más tarde, ya acostada la pareja, mientras Roseline ha sido vencida por el cansancio y las emociones, Paco se mantiene alerta, vigilante de todos los ruidos, tanto del exterior como del hotel, y dispuesto a entrar en acción a la más leve anomalía.

Sin embargo, contra el alba, el centinela es derrotado por el sueño.

\*\*\*

—Inspectores de Policía,

cisco Mora, alias El Abogado, alias Francisco (El Largo), alias Federico Martín, alias Rocambole...

—¡Eh, oiga, señor Pombo...! La última «petra», nada.

—Un nuevo apodo que te regalo, hombre... ¡Y tú eres el marido de esa encantadora rubita? Preséntanosla, no seas grosero...

En vez de obedecer lo indicado, Paco se dispara por el registro de la desesperación:

—¡Vaya pata la mía...! Me conocerán, si acaso, de toda la plantilla de «bofias» una docena escasas... ¡Pues ha tenido que venir a meter las narices en el asunto precisamente el tipo que mejor me caló!

—Por suerte para ti, chico. Pero, anda, no sigas de pie. Siéntate, siéntate cómodo y cuenta por qué cometiste la grosería de no invitarme a tu boda.

—¡Ni a mi óbito, por si te resultaba divertido!

Luego de una franca y larga carcajada, el inspector Pombo fija la mirada en la autoridad judicial.

parar al «talego» un mon-

—Y lo menos cuatro por culpa suya.

—Exacto, «Abogado», exac-

Ter cia seriamente Rose-

line:

—Paco, antes de casarnos,

me confesó su vida anterior.

—Bello gesto, Paco

—aplaude, sarcástico, Pom-

bo—. ¡Regenerado por el amor...?

—Aunque la frase huele a cursi que atufa, sí, inspector.

—Extraordinario, chico; extraordinario. Y bueno, del crimen, ¿qué hay? ¿Qué nos cuentas?

—Cuanto sé ya se lo conté al señor juez.

—Algo se te habrá olvidado en el tintero, hombre.

—Ni posos.

El inspector Pombo comenta con aire desenfadado:

—Muchos sueñan con matar a la suegra... ¡Pero mira que tú asesinar a tu suegro!

—¡Y un cuerno!

Roseline se une a la protesta:

—¡Está usted loco! Mi marido no lo hizo...

—Perdone; era una broma.

—De mal gusto.

—De mal gusto, lo reconozco. Discúlpeme, señora. Y dígame, ¿es francesa, verdad?

—Ahora, española por mi matrimonio.

—Habla muy bien nuestro idioma.

—Pasé bastante tiempo en España.

—¿Con sus padres?

—Sí.

—¿Trabajan ellos aquí?

—No, pasaban largas temporadas en la Costa del Sol.

—¿A qué se dedicaba su padre?

—Era industrial y hombre de negocios.

—¿Cómo es que les acompañaba?

—Paco le animó a que viniera con nosotros.

—¿Cuál es el motivo de este viaje?

—Pasar las vacaciones en España.

—¿Quién pudo tener interés en asesinar al padre de usted, señora De Morante?

Lo inesperado de la pregunta sorprende a la joven.

—No sé —balbucea, luego, ella—. No puedo explicármelo.

—Extraño crimen, ¿verdad, Paco? —sigue diciendo el inspector Pombo, oblicua su mirada hacia el aludido—.

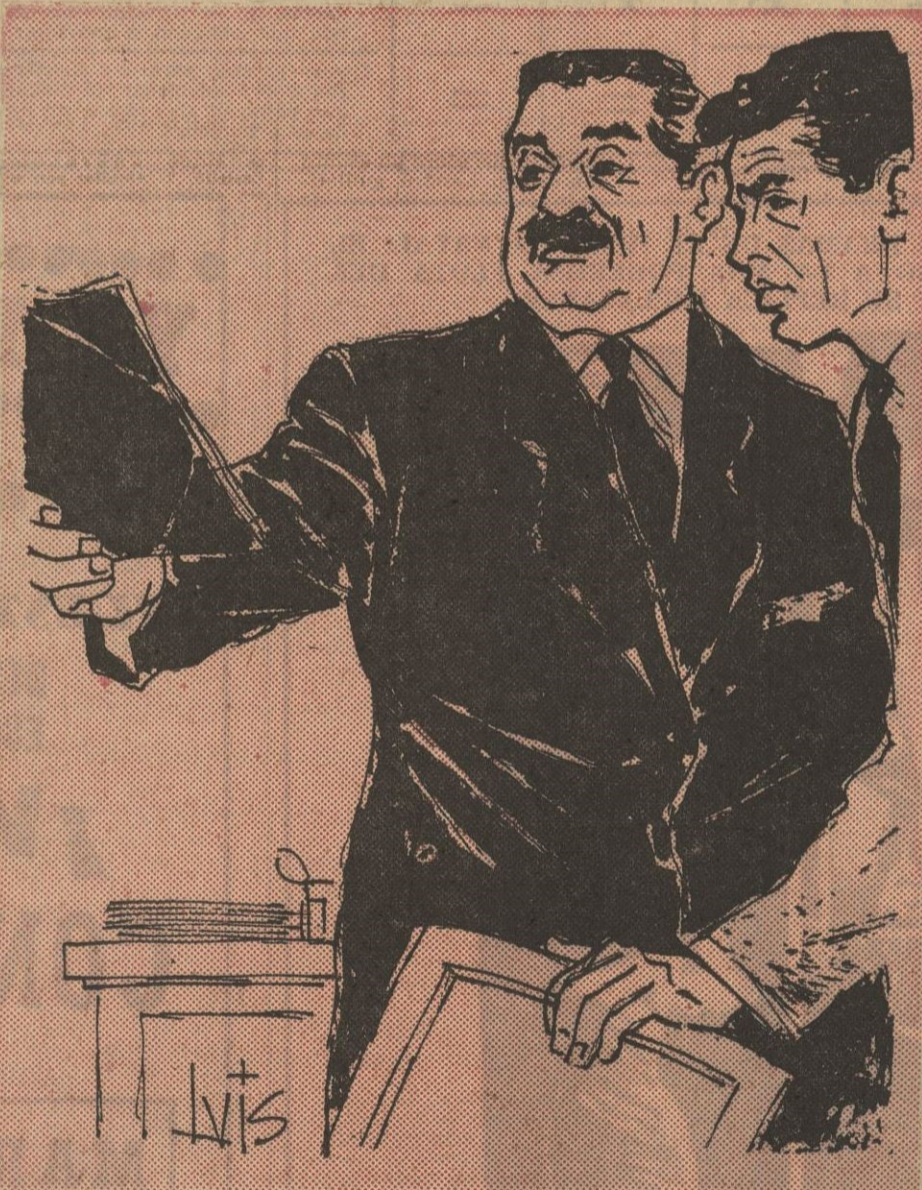
Feo asunto para ti sí, por carambola, la muerte de tu suegro te mete «pasta» en los bolsillos.

—¡Ni perra! —clama impulsivamente el atacado.

—Los hijos heredan a los padres —insiste el policía con intencionado énfasis—.

Si el padre de tu mujer era industrial y hombre de negocios, como acaba de decirnos ella, lo lógico es que nadara en la abundancia y que esta abundancia la heredara... A propósito, ¿cómo se llama usted?

(Continuará.)



señor Riera, señor Pombo.

A Paco Morante se le cae el alma a los pies con la presentación del último de los personajes presentados.

—¡Tierra, húndete! —clama con cómica amargura.

—¿Qué pasa? —pregunta el secretario de la autoridad judicial, con manifiesta extrañeza.

Pero la explicación surge sola cuando el inspector Pombo, la sonrisa abacial, se enfrenta con Morante.

—¡Vaya, vaya, vaya! —exclama irónico y regocijado el técnico policia—. ¡Mira a quién tenemos aquí! Nada menos que al inculpo don Paco Morante, alias don Fran-

—Perdone, señor juez —se excusa el policía—. Ya se habrá dado cuenta de las razones de esta situación. Este hombre, al parecer marido de la hija del hombre asesinado, es un viejo «conocido» mío. Su biografía se dice en cuatro palabras: un chico con buenos principios y mal final... Hizo su carrera de abogado, que, por cierto, no estoy muy seguro de si la terminó pero luego se metió en los líos de una estafa, luego de otra, y después, como el Tenorio, «buscando más espacio para sus hazañas», cayó en la delincuencia habitual. Ha ido a

to —confirma Pombo, divertido—. Cuatro son las veces que te «serví» (1). Y no sé por qué me imagino que anda próxima la quinta.

—No se haga ilusiones —replica Paco, recobrada su entereza—. Aquí andaba jugando limpio.

—¿Es la rubita tu «ja chipén»? (2).

—«Chipén» del todo.

—Es una preciosidad de oriatura. Y no parece de tu cuerda, chico.

—No lo es.

—Se ha extrañado muy poco de nuestra charla.

(1) Servir, detener.

(2) Mujer auténtica.



# Sucesos.

Regresaban de pasar el fin de semana en Torremolinos

## CAYERON POR UN TERRAPLEN DE CATORCE METROS, CERCA DE MADRID

YA estaban en el kilómetro 24 de la carretera, es decir, a las puertas de Madrid, que era su punto de destino. Armando Lozano Herrero y Alejandro Alvarez Barceló se habían marchado para pasar el fin de semana en Torremolinos. Ayer salieron de Málaga y pensaban estar en Madrid esta madrugada; al kilómetro 24 llegaron cuando eran aproximadamente las dos.

Un coche que circulaba en dirección contraria les deslumbró de pronto, y Armando perdió el control del coche, un Seat 600 matrícula M-334.400. El vehículo cayó por un terraplén de catorce metros, no sin que antes se abrieran las puertas y salieran despedidos sus ocupantes. Sin duda, gracias a esto se causaron sólo unas heridas de escasa gravedad. Los dos amigos, estudiantes ambos, uno de ingeniería aeronáutica y el otro de Medicina, fueron asistidos en la clínica de urgencia de Legazpi. Armando Lozano tenía erosiones y contusiones en diversas partes del cuerpo; en especial, un intenso traumatismo en el hombro izquierdo. Pudo pasar a su domicilio, paseo de La Habana, 6, sexto izquierdo. En cuanto a Alejandro Alvarez, presentaba sección del tendón superficial de los dedos del pie derecho, he-

rida incisa en cara interna del talón del pie izquierdo. Esta herida exigió una delicada intervención por parte del doctor Julio Alonso Díez y del practicante Fernando Canillas González, que estaban de servicio en Legazpi.

También Alejandro Alvarez pudo pasar a su domicilio, en avenida del Generalísimo, 89, sexto izquierda.

### Le estalló en las manos una bengala de señales

Luis Aguado Pérez, de treinta y cinco años, casado, mecánico, resultó gravemente herido al estallarle en las manos un artefacto que había adquirido en Albacete. El lesionado, que vive en la calle de Juan Duque, 30, de Getafe, se dedica a la compra de materiales procedentes del Ejército, que luego vende como chatarra. Cuando manipulaba con estos materiales le estalló en las manos una bengala de señales luminosas que había comprado en Albacete. En el Equipo Quirúrgico de la calle del General Ricardos se le apreciaron numerosas heridas contusas, desgarro de la mano derecha, con pérdida del segundo dedo y una falange de otro, de pronóstico reservado. Quedó hospitalizado.

## Incendio en una fábrica de pinturas: Medio millón en pérdidas



EN la fábrica de pinturas Siro, S. A., situada en el pueblo de Vallecas, en la demarcación denominada Camino de Hormigueras, se produjo esta mañana, hacia las nueve y cuarto, un cortocircuito en una de las máquinas de la planta de envasado de barmas, provocando un incendio, que en los primeros momentos revistió una gran espectacularidad, por tratarse de materias muy inflamables.

A la vez que se avisaba a los bomberos, se pusieron en acción los servicios de extinción que la fábrica tiene instalados. En el momento de iniciarse el fuego se encontraban trabajando en la planta seis obreros, de los cuales dos resultaron con quemaduras de primero y segundo grados. Los heridos son: Eleuterio Rodríguez y Antonio Fuertes. Fueron atendidos en la Casa de Socorro de Vallecas.

El incendio presentaba un especial peligro, ya que a pocos metros del siniestro se encuentran instalados unos grandes bidones, que contienen una gran cantidad de disolventes. Ahora bien: el peligro quedaba casi

totalmente descartado, ya que estos bidones tienen instalado un sistema de agua pulverizada, que, nada más producirse la más pequeña alarma, se pone en funcionamiento y los cubre totalmente de agua, preservándolos del peligro de que el fuego llegue a ellos.

Las pérdidas materiales (aunque, como nos dijo el director técnico de la fábrica, no pueden calcularse todavía, hasta que se haga un estudio de lo que había en aquel momento en la nave, aparte de la maquinaria) son aproximadamente de medio millón de pesetas.

El siniestro se localizó única y exclusivamente en esta planta; que mide 20 por 11 metros, sin presentar grave peligro para las adyacentes, que se encuentran perfectamente aisladas.

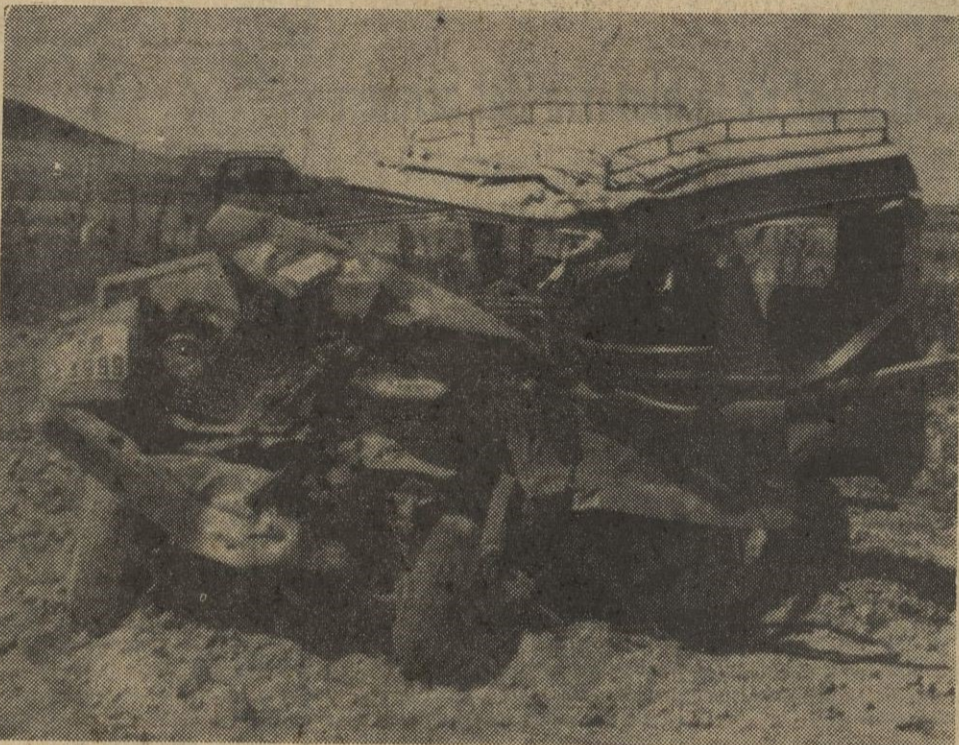
Acudieron a sofocar el incendio dos coches de bomberos, uno de primera salida y un autobomba. En poco más de tres cuartos de hora quedó dominado y sofocado el siniestro.

X. R.

(Foto Mamegam.)

## ACCIDENTES DE TRAFICO

# Once muertos y treinta y nueve heridos en el fin de semana



**DOS MUERTOS A LA SALIDA DE ARANJUEZ** El accidente ocurrió en el kilómetro 54 de la carretera general de Madrid a Cádiz, a la salida de Aranjuez. El automóvil «todo terreno», matrícula de Toledo número 13.999, chocó contra un camión, quedando materialmente empotrado en el vehículo pesado. Los ocupantes del coche murieron en el acto. (Fotofax PUEBLO.)

Once muertos y 39 heridos, 14 de ellos de gravedad, es el balance de diferentes sucesos registrados en las últimas horas.

### Ciclista muerto

Un hombre falleció ayer a consecuencia de las gravísimas heridas que sufrió al estrellarse con la bicicleta que conducía contra un autobús a la altura del kilómetro 6,700 de la carretera de Madrid a Toledo. El accidente ocurrió poco antes de las tres de la tarde, cuando el ciclista cruzaba la calzada cerca de la bifurcación de Villaverde.

La víctima fue identificada como Bautista Larriu Pérez, de veinticinco años, soltero, peón, natural de Fuentelviejo (Guadalajara), que habitaba en la calle de Castillo Pozanco, sin número. El autobús iba conducido por Félix del Río Martínez. El ciclista fue trasladado inmediatamente al Equipo Quirúrgico de la calle General Ricardos, donde nada pudieron hacer por él los facultativos, pues ingresó ya cadáver.

### Murió el conductor

BARCELONA. — Al chocar dos turismos, en la avenida del Generalísimo, murió el conductor de uno de ellos, Jorge Clau Angel, y resultaron heridos leves otros ocho ocupantes de ambos vehículos. (Cifra.)

### CASTELLDEFELS: Un muerto y siete heridos

En un triple encontronazo, ocurrido en el kilómetro 2,800 de la carretera de Castelldefels, resultó muerto el conductor de uno de los coches, Francisco Gómez Almenar, de cuarenta y dos años. Resultó herido grave Juan Iglesias Duelo, de treinta y dos años, y sufrieron heridas de pronóstico reservado cinco personas más y otras dos lesiones leves. La causa del accidente se debió a que un turismo, para evitar el atropello de dos peatones, tuvo que hacer una rápida maniobra, pasando al lado izquierdo de la

calzada, originándose entonces el choque con otros dos automóviles que venían en dirección contraria. (Cifra.)

### CANET DE MAR: El coche dió cuatro vueltas de campana

Al querer adelantar a un camión, sufrió un despiste y dió cuatro vueltas de campana el coche conducido por Carlos Martí Alsina, que resultó herido grave, así como sus acompañantes Vidal Cía Baldosa, Antonia Ordóñez Moreno y Carmen Espinosa Pérez. El accidente se produjo a la salida de Canet de Mar. (Cifra.)

### LERIDA: Ciclista muerto atropellado por un coche

En la carretera de Lérida a Puigcerdá, kilómetro 16, un coche arrolló y causó la muerte al ciclista José Al-

barch Pelegrí, de treinta y nueve años, vecino de Termas.

En Viella, el motorista Urbano Fernández, de treinta y siete años, vecino de Vilamós, sufre heridas graves al despistarse con la máquina por cerrarle el paso un camión. (Cifra.)

### IV Rally Automovilista de Palencia

## Niño muerto por un coche participante

Durante la celebración de la prueba del circuito urbano del IV Rally Automovilista, murió el niño de doce años Pablo Bartolomé Riera, alcanzado por el coche conducido por Jaime Lázcano, que se precipitó contra las defensas de paja del borde del circuito. (Cifra.)



**DOS HERIDOS** Chocaron dos coches extranjeros, uno matrícula de Marruecos 403-41, y el otro de Inglaterra, matrícula KUE-533. El accidente ocurrió en la carretera de Torremolinos a Málaga y resultaron heridos los ocupantes de los dos vehículos. (Foto Cifra.)

### LEON: Muere un niño

Falleció la niña Ana Isabel López, sobrina del matrimonio que resultó muerto en el accidente de circulación ocurrido el sábado en el kilómetro 11,500 de la carretera de León a Caboalles. (Cifra.)

### PONTEVEDRA: Murió el ciclista

Arrollado por un camión falleció el joven de catorce años José Bravo González, que iba montado en una bicicleta por la carretera de Redondela a Tuy. (Cifra.)

### Matrimonio herido

Al chocar contra un camión en la carretera de Pontevedra a Vigo resultaron gravemente heridos el capitán de intervención, Daniel Lino Ortiz, y su esposa, Pilar Escanio Spiteri, ambos vecinos de Madrid, que ocupaban un turismo. (Cifra.)

### ZAMORA: Dos motoristas muertos

Resultaron muertos los jóvenes Angel Calvo Roncero, de veinticinco años, y Frutos Rodríguez Bragado, de veinticuatro años, que montaban una motocicleta y, al intentar pasar a un carro, chocaron de frente con un coche en la carretera de Zamora a Tordesillas. Tres ocupantes del turismo sufrieron lesiones leves. (Cifra.)